90 CON

HEBDO DU HAUT-RICHELIEU - Fondé le 1er juin 1860 - **LE JEUDI 5 JUIN 2014** - 80 PAGES - 155e année no 2 - www.canadafrancais.com **1,44$ +tx**

RE/MAX du Haut-Richelieu inc. STÉPHANE RAINVILLE Courtier immobilier
514 576-1678 450 349-5868
SAINT-LUC - 295 000$
Impeccable ! Magnifique cottage 2003 dans secteur Prés-Verts près de tout. Décoration intérieure à voir!! Superbes armoires de cuisine neuves à découvrir! 3 chambres à l'étage! Belle cour !!
Tranquilli-T

LE CANADA FRANÇAIS

273 21/1 xx2(V)
BIBLIOTHEQUE NATIONALE
REC. PERIOD. SECT. DEPOT LEGAL
2275, RUE HOLT
MONTREAL QC H2G 3H1

Résidence St-Jean sur-Richelieu
Formule tout inclus
Résidents autonomes, en perte d'autonomie et Alzheimer
275, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu 450 357-4280



(Photo TC Média – Archives)

BAISSE DU TAUX DE CRIMINALITÉ

PLUS D'AGRESSIONS SEXUELLES ET DE BILLETS D'INFRACTION

MARIE-JOSÉE **PARENT**

Bonne nouvelle: le taux de criminalité est à la baisse à Saint-Jean-sur-Richelieu. Cette diminution est attribuable à des données qui ont fluctué à la baisse pour les vols, les introductions par effraction et les voies de fait.

Le rapport du Service de police rapporte toutefois une hausse importante des agressions sexuelles (51 l'an dernier par rapport à 33 en 2012) et des billets d'infraction (29 786 en 2013, comparativement à 22 063 un an plus tôt).

PAGES **A-8 ET A-9**

cahiermaison.com PAGES A18 À A23



(Photo TC Média - Rémy Boily)

Chantier de 105 M$ de l'Hôpital

LES *PÉPINES* SONT ENFIN ARRIVÉES !

PAGE **A-11**



International de montgolfières

150 SPECTACLES ET HUIT FORMES SPÉCIALES

PAGES **A-4 ET A-5**

Le Steak frites St-Paul
DÉGUSTEZ Nos entrées entre 4$ et 10$
Brochette de Pincho (filet mignon et chorizo) 14,95$
Incluant salade en entrée et frites à volonté
Du dimanche au jeudi / midis et soirs
steakfrites.ca
TERRASSE / APPORTEZ VOTRE VIN
950, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu 450 359-4999
5602176

iPhone 5c sur le réseau LTE le plus vaste au pays. Des vitesses ultrarapides à plus d'endroits.



0$

Contrat de 2 ans et un forfait pour appareil Plus d'au moins 75 $ avec données
619,95$ sans durée fixe

iPhone 5c

Avec Bell, vous avez accès au réseau LTE le plus vaste au pays[1]. Vous profitez également d'un accès à plus de 30 chaînes de télé en direct avec l'application Bell Télé[2] et d'un accès illimité au réseau Wi-Fi le plus vaste à travers le pays.

la vie est Bell

Offert aux magasins Bell suivants:

St-Jean-sur-Richelieu
395, boul. Séminaire Nord
450 348-5210



St-Jean-sur-Richelieu
Carrefour Richelieu
450 349-4400

L'offre prend fin le 30 juin 2014. Offert avec une nouvelle activation du modèle 16 Go au Québec dans les zones de couverture de Bell Mobilité ; voir bell.ca/couverture. Des frais mensuels de 2 $ s'appliquent, à moins de s'inscrire à la facturation électronique sans facture papier. D'autres frais mensuels, tels que pour le service 9-1-1 (Québec : 0,40 $), s'appliquent. Des frais uniques d'activation d'appareil (35 $; 15 $ pour une durée limitée avec un contrat de 24 mois) s'appliquent. En cas de résiliation anticipée, des frais d'ajustement du prix s'appliquent ; voir votre entente de service pour plus de détails. Modifiable sans préavis. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. **(1)** Basé sur l'étendue de la couverture du réseau partagé LTE accessible aux clients de Bell vs le réseau LTE de Rogers. Voir bell.ca/reseauLTE. **(2)** Offert avec un forfait mensuel de Bell Mobilité. Comprend 10 heures d'utilisation de Télé mobile par mois ; des frais supplémentaires s'appliquent après 10 heures. Pour les tarifs et plus d'information, visitez bell.ca/telemobile. Apple et iPhone sont des marques de commerce de Apple Inc.

5610295

LE CANADA FRANÇAIS

ACTUALITÉ

Météo

		MINIMUM	MAXIMUM
JEUDI	Nuageux avec éclaircies et averses isolées	13°C	21°C
VENDREDI	Nuageux avec éclaircies et averses dispersées	13°C	21°C
SAMEDI	Nuageux avec éclaircies et averses isolées	13°C	25°C

EN ATTENDANT SA GREFFE REIN-PANCRÉAS

Nancy Croteau se rive le nez à des portes closes

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

Acculée au pied du mur. Voilà comment se sent Nancy Croteau face à l'indifférence générale. La femme de 40 ans souffre d'insuffisance rénale et attend une greffe rein-pancréas depuis un an et demi. Sans emploi, ses dettes grimpent en flèche. Malgré sa volonté pour s'en sortir, elle rencontre toujours de nouvelles embûches sur sa route.

Nancy Croteau vit de prestations totalisant 928$ par mois. Une fois son loyer et ses comptes de téléphone et d'électricité payés, il ne lui reste qu'une centaine de dollars pour faire une maigre épicerie. Elle doit aussi payer ses déplacements en autobus pour ses trois à quatre traitements de dialyse par semaine.

« Si je ne reste pas positive ou que j'abandonne le combat, Transplant Québec peut laisser tomber ma greffe sous prétexte que je ne veux pas m'aider. »

Résultat: elle gratte les fonds de tiroirs pour se procurer les pansements à 15$ l'unité qui recouvrent son cathéter, indispensable à sa dialyse. Il lui en faut un par jour, ce qui totalise un montant de 450$ au bout d'un mois.

Mme Croteau ne compte plus les portes où elle a frappé pour obtenir de l'aide. Les Cercles de Fermières, les clubs Lions, Jeunesse au soleil et Inclusion lui ont tous souhaité bonne chance, sans pouvoir rien faire de plus.

PAS D'ENFANT

Au gouvernement, on lui a répondu qu'elle aurait plus de chances si elle avait des enfants à charge. «Je ne dois pourtant pas être un cas si exceptionnel!», s'indigne-t-elle.

Cette absence d'aide, tant dans le milieu communautaire qu'au gouvernement, est pour elle inconcevable. Peu importe l'endroit où elle en a réclamé, on n'a rien à lui offrir. Elle a bien tenté sa chance au bureau du député de Saint-Jean, Dave Turcotte, mais sa demande est restée lettre morte, déplore-t-elle. «Si j'avais de l'aide, je ne m'en ferais pas autant. À la place, je dors peu et vis beaucoup de stress», dit-elle.

Nancy Croteau s'est présentée au *Canada Français* l'automne dernier dans le but de faire connaître ses différentes activités de financement. Ses démarches ont été un fiasco. «Ça m'a coûté plus cher que ce que j'ai récolté. Ça me choque encore plus quand je pense au succès de la collecte pour une femme qui a simulé une grossesse de quadruplés», dit-elle, déçue.

HARCÈLEMENT

Comme si ce n'était pas assez, un homme qui a lu son histoire dans le journal ne cesse de la harceler depuis. L'individu d'origine algérienne dit s'appeler Roland et refuse de la voir si elle ne se présente pas seule à ses invitations. Son numéro de téléphone est toujours masqué lorsqu'il l'appelle. Nancy Croteau a voulu porter plainte à la police, mais elle n'a aucune donnée concrète sur lui. «Les choses ont vraiment dégénéré. Je suis obligée de déménager à cause de la dette que j'ai contractée avec mon propriétaire et je ne trouve nulle part où aller», dit-elle.



(Photo TC Média - Rémy Boily)

Nancy Croteau ne compte plus les portes où elle a frappé pour obtenir de l'aide. On lui souhaite partout bonne chance, sans pouvoir rien faire de plus.

Les enquêtes de crédit lui enlèvent toute chance de pouvoir occuper un appartement décent. «On ne veut pas me louer [d'appartement] parce que mon revenu n'est pas assez élevé. Vais-je me retrouver dans la rue? Je ne peux pas croire qu'on va me laisser comme ça alors qu'il y a trois ans d'attente pour un loyer à prix modique», dit-elle, les larmes aux yeux.

CORDE RAIDE

Entre ses séances de dialyse, Nancy Croteau se débat pour trouver des solutions à ses problèmes. «Je peux déclarer 1000$ de revenus aux trois mois, dit-elle. Si je travaille trop, on me coupe mes rentes d'invalidité. Si je ne reste pas positive ou que j'abandonne le combat, Transplant Québec peut laisser tomber ma greffe sous prétexte que je ne veux pas m'aider», explique-t-elle, désespérée.

Son cri du cœur, Nancy Croteau le fait pour dénoncer sa situation, mais aussi pour se porter à la défense de tous ceux qui vivent la même chose. Car, elle en est convaincue, bien d'autres personnes doivent être prises à la gorge à la suite de sérieux ennuis de santé comme elle. ■

CETTE SEMAINE DANS LE CANADA FRANÇAIS

Cahier A
Éducation ... A-24
Faits divers ... A-8
Nouvelles municipales A-12
Nécrologie . A-32
Politique ... A-16
Santé ... A-11
Sports ... A-38

Cahier B
Économie ... B-1
Éditorial ... B-4
Opinion ... B-5
Annonces classées ... B-10

Cahier C
Cinéma ... C---
DVD ... C-7
Horoscope ... C-18
Jeux ... C-12
Lecture ... C-8
Musique ... C-8

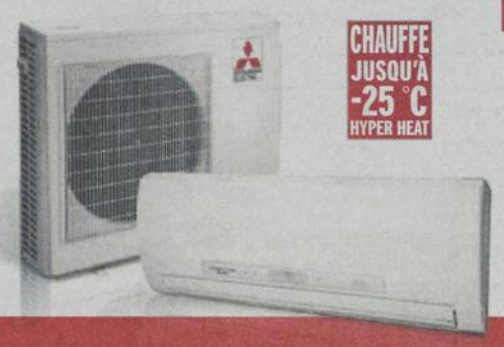


TOUT POUR LE CONFORT!

Mr. SLIM MSZ-FE

- **Hyper Heat** – une thermopompe performante, qui réchauffe durant nos hivers canadiens et rafraîchit pendant l'été.
- **Jusqu'à 26 SEER** – réduit votre facture d'électricité.
- **Qualification Energy Star** – procure une tranquillité d'esprit.
- **Système sans conduit d'air** – atteint les zones que votre système de conduits central n'atteint pas.

REMISE DU FABRICANT JUSQU'À CONCURRENCE DE 200$
Jusqu'au 15 juin 2014



CHAUFFE JUSQU'À -25 °C HYPER HEAT

MITSUBISHI ELECTRIC
Climatisation et Chauffage

Confort tout au long de l'année, permettant d'économiser jusqu'à 30% sur votre facture d'électricité.

R-410A

10 ANS COMPRESSEUR GARANTIE

*Installation par un technicien en CVCA agréé requise.

5605881

confort Elite div. Plomberie Cardinal

www.mrslim.ca

485, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu • 450 347-0380

31e ÉDITION DE **L'INTERNATIONAL DE MONTGOLFIÈRES**

HALF MOON RUN, KID CUDI, HEDLEY, LOUIS-JEAN CORMIER...

Plus de 150 spectacles en neuf jours

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc



On sait maintenant qui se produira sur la grande scène de l'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu. Kid Cudi, Kaïn, Marc Dupré et Half Moon Run sont au nombre des artistes invités de la 31e édition du festival, qui se tiendra du 9 au 17 août prochain.

Les organisateurs de l'International avaient laissé filtrer les noms de quelques vedettes ce printemps, dont Louis-Jean Cormier, Alex Nevsky et Hedley. Ils s'étaient bien gardés de parler de Kid Cudi, le rappeur américain qui devrait attirer bien des amateurs de musique hip hop, pop et électronique pour donner le coup d'envoi au festival, le samedi 9 août.

Le jeune homme qui faisait jusqu'à tout récemment partie de la maison de disques de Kanye West a plusieurs collaborations à son actif avec Snoop Dogg, Lady Gaga et David Guetta. Son plus grand succès remonte à 2009, lorsque la chanson *Day 'n' Nite* a atteint le top 5 du Billboard Hot 100.

Le dimanche 10 août, place aux interprètes féminines avec Charlotte Cardin, qui a participé à la première mouture de l'émission *La Voix*. Elle assurera la première partie de Marie-Mai, une habituée du festival dont la carrière prolifique l'amène année après année à présenter du nouveau matériel au public.

LOUIS-JEAN CORMIER

Le pendant masculin de la musique québécoise sera à l'honneur, le lundi 11 août. On savait déjà que Louis-Jean Cormier serait la tête d'affiche de la soirée. L'ancien leader du groupe Karkwa sera précédé sur scène de David Marin. Les deux se connaissent très bien puisque le premier réalise l'album du deuxième, à paraître cet automne.

Signe que la relève musicale est bien présente, ce sera au tour de Bodh'Aktan de fouler les planches du festival, le mardi 12 août, en première partie de Kaïn. La formation devrait dégourdir bien des gens avec son style ravageur aux influences celtiques, punk et traditionnelles, comme en témoigne le kilt que portent plusieurs de ses membres.

Les vedettes de la soirée n'ont plus besoin de présentations. Après plusieurs années d'absence, Kaïn fera un retour sur la scène du festival pour entonner ses plus récentes chansons tirées de son album *Pleurer pour rire*, mais aussi ses grands succès comme *Embarque ma belle*.

RICHARD PETIT ET COMPAGNIE

Le mercredi 13 août, place à Alex Nevsky, rendu très populaire grâce à sa chanson *On leur a fait croire*. Suivra la prestation des Vikings, un coloré collectif composé de Richard Petit, Eva Avila, Jonas, Martin Giroux, Carolane D'Astous, Jason Roy-Léveillé, Suzie Villeneuve, Wilfred Lebouthillier, Andee et Valérie Daure.

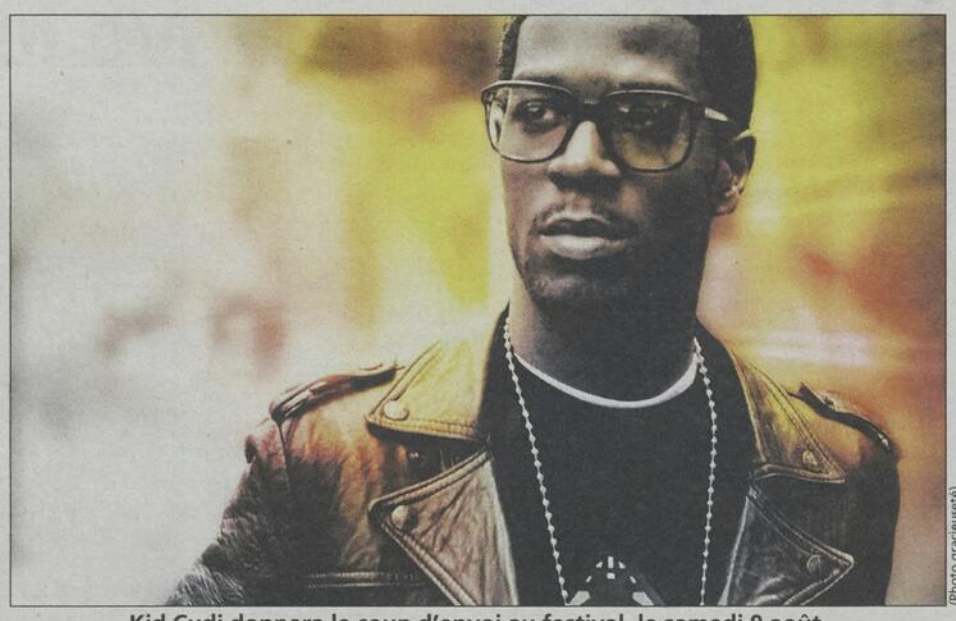
Marc Dupré sera aussi bien entouré sur scène, le lendemain 14 août, avec Jérôme Couture, Renee Wilkin et Andie Duquette. Il sera précédé sur scène de Rémi Chassé, un autre participant à *La Voix* cet hiver.

Grosses soirées en perspective les deux jours suivants. Dignes représentants de la musique émergente, The Franklin Electric, Groenland et Half Moon Run se partageront la scène le vendredi 15 août. Le lendemain, ce sera au tour du populaire groupe Hedley de montrer tout son talent, précédé de Kristina Maria.

Fidèle à la tradition, l'International de montgolfières se terminera avec une soirée d'humour, le dimanche 17 août. Quatre humoristes se partageront la scène, soit Adib Alkhalidey, François Massicotte, Pierre Hébert et Jean-Thomas Jobin.

SCÈNES SECONDAIRES

Le festival mise aussi sur ses deux scènes secondaires, L'étoile et la scène Hydro-Québec, pour mettre en valeur plusieurs artistes de renom. C'est d'ailleurs sur la scène L'étoile que l'on a déjà pu voir Half Moon Run, en 2012, et Groenland, l'année dernière. Guylaine Tanguay, star québécoise du country, Alexandre Belliard et Jérôme Charlebois, pour ne nommer que ceux-là, y seront. Des étoiles montantes de la scène locale profiteront également de cette tribune, dont Véronique Labbé, Hélium et Thomas Hodgson.



(Photo gracieuseté)

Kid Cudi donnera le coup d'envoi au festival, le samedi 9 août.



(Photo TC Média - Rémy Boily)

Kaïn revient sur la scène du festival avec des extraits de son nouvel album *Pleurer pour rire*.



(Photo gracieuseté)

La popularité de Half Moon Run grandit à une vitesse exponentielle.



(Photo TC Média - Rémy Boily)

Valérie Daure fera partie des Vikings.

PROGRAMMATION DES SPECTACLES

- **Samedi 9 août:** Kid Cudi
- **Dimanche 10 août:** Marie-Mai, Charlotte Cardin, The Seasons
- **Lundi 11 août:** Louis-Jean-Cormier, David Marin
- **Mardi 12 août:** Kaïn, Bodh'Aktan
- **Mercredi 13 août:** Les Vikings, Alex Nevsky
- **Jeudi 14 août:** Marc Dupré, Rémi Chassé
- **Vendredi 15 août:** Half Moon Run, Groenland, The Franklin Electric
- **Samedi 16 août:** Hedley, Kristina Maria
- **Dimanche 17 août:** Adib Alkhalidey, François Massicotte, Pierre Hébert, Jean-Thomas Jobin

LE CANADA FRANÇAIS
84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 6X3 - Sans frais : 1 800 947-8555
Télécopieur: (450) 347-4539
☎ 450 347-0323
www.canadafrancais.com
LES PETITES ANNONCES
1 866 637-5236

Directeur général régional, région sud Montérégie-Estrie : Stéphane Vinet *stephane.vinet@tc.tc*
Directeur régional, région Sud : Charles Couture *charles.couture@tc.tc*
Directeur général *Guy Bureau guy.bureau@tc.tc*

Rédacteur en chef : Gilles Lévesque *gilles.levesque@tc.tc*
Journalistes : Richard Hamel *richard.hamel@tc.tc*, Marie-Josée Parent *marie-josee.parent@tc.tc*, Gilles Bérubé *gilles.berube@tc.tc*, Louise Bédard *louise.bedard@tc.tc*, Valérie Legault *valerie.legault@tc.tc*, Marie-Pier Gagnon *marie-pier.gagnon@tc.tc*, Charles Poulin *charles.poulin@tc.tc*
Photographes: Rémy Boily, Stéphanie Brulé, Simon Lachapelle
Collaborateurs: Pascal Cloutier, Jean-François Crépeau, Marie-Claude Duval, Nicole Garceau, Jean-Paul Grappe, Jean-François Guay, Pierre-Olivier Hamel, Denis Henri, Sylvie Laroche, Raymond Marier, Michel Ménard, Mélanie Paquet, Robert Rheault, Kimberley C. Tremblay, Mario Wilson
Correcteurs Michel Phaneuf, Louise Bisaillon
Adjointe au directeur régional et superviseure aux ventes : Gabriella Agarla *gabriella.agarla@tc.tc*
Conseillers en solutions médias: Sylvie Leblanc *sylvie.leblanc@tc.tc*, Manon Lavigne *manon.lavigne@tc.tc*, Nancy Leclerc *nancy.leclerc@tc.tc*, Martin Stewart *martin.stewart@tc.tc*, Nancy St-Jean *nancy.st-jean@tc.tc*, Cindy Lord, Publisac *cindy.lord@tc.tc*, Mélanie Deslauriers *melanie.deslauriers@tc.tc*
Chargée de projets, Publi-Sac: Nicole Rousseau *nicole.rousseau@tc.tc*
Coordonnatrices: Caroline Gagné *caroline.gagne@tc.tc*, Julie Herron *julie.herron@tc.tc*, Marjorie Langevin *marjorie.langevin@tc.tc*, Nadine Dufour *nadine.dufour@tc.tc*, Jeannette Bédard *jeannette.bedard@tc.tc*
Commis de bureau: Liette Pothier *liette.pothier@tc.tc*
Superviseure de production : Rose Audette *rose.audette@tc.tc*
Concepteur-graphiste Matthieu Lambert
Distribution : Christian Marleau *christian.marleau@tc.tc*
Impression : Transmag
Publié par : Médias Transcontinental S.E.N.C.
Président : François Olivier, intérim *www.medias-transcontinental.com*

L'EXEMPLAIRE: 1,65$
Au Canada abonnement 12 mois: **78,00$** 6 mois: **40,46$**
12 semaines: **20,79$** (Prix taxes incluses)
Membre des Hebdos Régionaux.
Tirage certifié par ABC.
Poste publication - convention: 40064924. Dépôt légal. Bibliothèque nationale du Québec.
Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon intégrale ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Les journalistes permanents sont membres du Syndicat des travailleurs de l'information du journal Le Canada Français (C.S.N.). Ce journal est imprimé sur un papier avec un contenu d'au moins 20% de papier recyclé.
MIXTE Papier issu de sources responsables FSC® C011825

31e ÉDITION DE **L'INTERNATIONAL DE MONTGOLFIÈRES**

Moins de formes spéciales, mais plus de nouveautés

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

Matin et soir, quelque 125 montgolfières venues des quatre coins du monde feront vivre la magie des envolées pendant neuf jours. Parmi elles, huit formes spéciales, dont la majorité n'a jamais survolé le Haut-Richelieu. Que les sceptiques soient confondus: les appareils photo sont indispensables et les agrandissements, garantis!

Des huit formes spéciales au programme, six d'entre elles éblouiront à coup sûr les festivaliers. Ceux qui assisteront à ce magnifique spectacle pourront voir voler une baleine, un hibou, une grenouille, un bébé dinosaure, un pingouin et un garçonnet à l'air taquin. L'éléphant et Piko sont quant à eux des formes connues, mais qui suscitent toujours autant d'admiration de la part des petits et des grands.

Les montgolfières au format non conventionnel sont moins nombreuses que les années précédentes. Elles le sont deux fois moins qu'il y a deux ans, alors que 16 ballons aux contours spectaculaires coloriaient le ciel. Il y en avait eu 15 en 2011. Les formes spéciales ont commencé à se faire moins nombreuses l'an dernier, lorsqu'elles étaient au nombre de 11.


(Photo gracieuseté)

Ce hibou aura l'air très gracieux dans le ciel.

Chaque jour, les festivaliers pourront aussi examiner la montgolfière sous toutes ses coutures grâce à l'expérience de l'enveloppe. L'activité propose d'entrer à l'intérieur d'une enveloppe de montgolfière gonflée à froid sur le sol.

Un arrêt en famille s'impose ensuite à l'immense dôme gonflé, pour une exposition et une initiation rapide à l'histoire de cet engin mythique inventé par les frères Montgolfier, en 1782. Un simulateur de vol sera aussi en place pour permettre de vivre une envolée virtuelle.

NUITS MAGIQUES

Les Nuits magiques seront bien sûr de retour pour quatre soirées. Elles seront cette fois présentées dans une formule plus épurée. Après avoir exploré la combinaison des arts de la scène et du cirque avec l'univers de la montgolfière, le festival revient à l'émerveillement pur et simple des ballons en pleine nuit.

«Le concept sera axé sur l'illumination des ballons, confirme Guillaume Poirier, coordonnateur aux communications de l'International de montgolfières. La scène sera utilisée, mais nous nous détachons du volet spectacle. Les gens aiment participer au décompte et c'est ce qu'ils pourront recommencer à faire cet été.»

PROFESSION: PILOTE

L'idée, pour les organisateurs de l'événement, est de rendre la montgolfière accessible en tous points. C'est pour cette raison que l'activité Pleins feux sur les pilotes aura lieu cette année sur une base quotidienne.

Tous les jours, de 15 heures à 16h30, les festivaliers pourront rencontrer les aérostiers et leurs équipiers venus du Royaume-Uni, de Taïwan, de la France, de l'Australie, du Brésil, du Canada et des États-Unis.

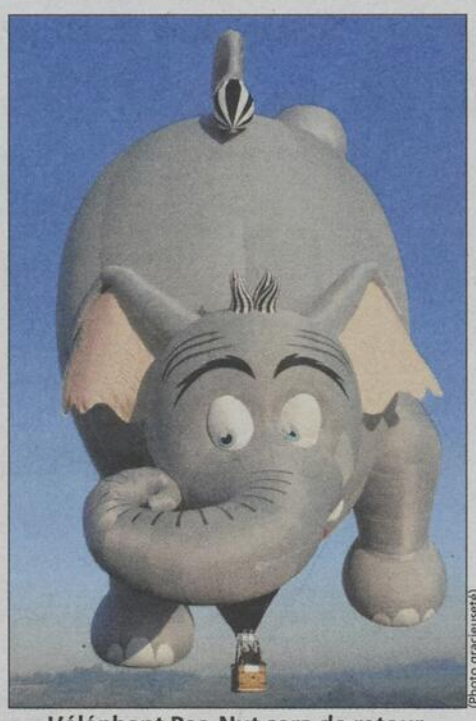
Ces portes ouvertes sur la montgolfière sont aussi très appréciées du grand public. «Plutôt que de rassembler plusieurs pilotes lors de journées précises, nous avons décidé d'en rendre quelques-uns disponibles chaque jour pour répondre aux questions et transmettre leur passion de la montgolfière», explique M. Poirier.

PASSEPORTS

Les festivaliers peuvent se procurer dès maintenant des passeports 9 jours à 49$ sur le site montgolfieres.com. Des forfaits famille sont aussi disponibles pour aussi peu que 50$ la journée pour deux adultes et deux enfants. ■


(Photo gracieuseté)

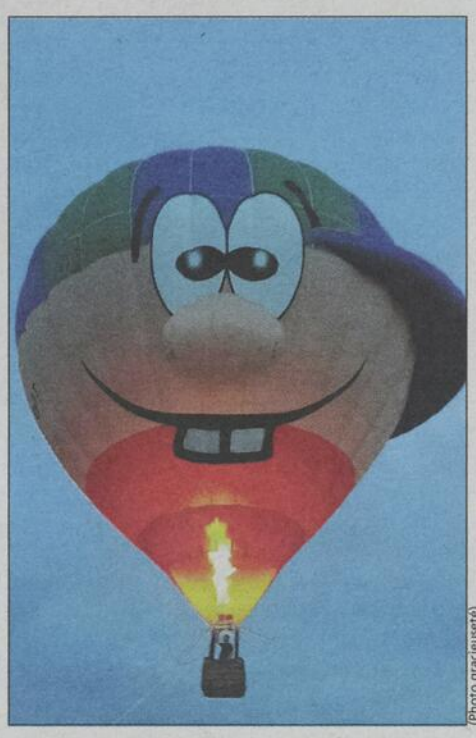
La baleine charmera à coup sûr petits et grands pendant ses vols au-dessus de la région.


(Photo gracieuseté)

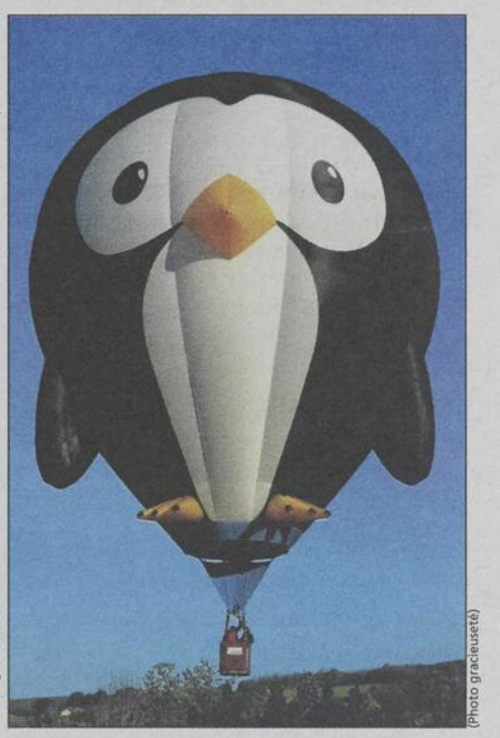
L'éléphant Pea-Nut sera de retour.


(Photo gracieuseté)

La grenouille surprendra les amateurs de formes spéciales.


(Photo gracieuseté)

Ce petit garçon qui répond au nom de Dingbat a l'air bien taquin.


(Photo gracieuseté)

Un joli petit pingouin fera son apparition pour la première fois au festival.

Un site Internet unique

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

Le site Internet de l'International de montgolfières repart à neuf. Nouveau visuel, nouvelles fonctions et nouvelle expérience toujours à la même adresse: montgolfieres.com.

Le festival se positionne à l'avant-garde de ce qui s'offre dans le milieu de l'événementiel au Québec. Il répond en même temps à une demande grandissante pour les nouvelles plateformes numériques.

En 2013, 76% de festivaliers possédaient un téléphone intelligent ou une tablette électronique et le tiers des visiteurs a utilisé l'application mobile sur les lieux de l'événement.

Dès leur entrée sur le site, les internautes pourront spécifier s'ils arpentent le site en famille ou entre amis pour qu'un contenu sur mesure et un visuel adapté leur soit proposé. Le tout a été conçu pour leur permettre d'avoir accès à la programmation qui leur convient.

AVEC LES ENFANTS

Un coup d'œil aux sections Tarifs et achats, Montgolfières et Astuces pour les familles permet une bonne planification avant le départ avec les enfants, alors que les pages Spectacles et Activités offrent ce qu'il y a de meilleur pour les plus jeunes festivaliers. Pour les plus âgés, un contenu plus adapté leur sera proposé en fonction de leur âge et de leurs intérêts.

Pour ne rien manquer sur le million et demi de pieds carrés d'aires d'activités, les festivaliers pourront aussi personnaliser les expériences qu'ils veulent vivre sur le terrain de l'aéroport en se créant un horaire adapté. Il leur suffira de sélectionner les spectacles et activités qui les intéressent pour les ajouter à l'agenda de leur téléphone intelligent.

En indiquant leur code postal, leur tranche d'âge et leurs champs d'intérêt, les visiteurs de l'extérieur pourront même se faire proposer différentes options d'hébergement. Le tout sera supporté par une plateforme adaptative, c'est-à-dire qu'elle s'ajuste de façon optimale au type d'écran utilisé, que ce soit un ordinateur, une tablette ou un téléphone intelligent. ■

ENTREVUE AVEC *Marc-André Houle*

D'obèse à athlète de haut niveau

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Ancien sédentaire, Marc-André Houle est passé d'adepte du *fast food* et de la cigarette à accro aux sports et à l'adrénaline. Celui qui se prépare à pédaler pour une troisième fois la distance entre Saguenay et Montréal multiplie les initiatives pour encourager les gens à suivre son exemple.

«Le Grand défi Pierre-Lavoie a sauvé ma vie». Marc-André Houle est catégorique. C'est le 1000 kilomètres à vélo initié par l'ambassadeur Pierre Lavoie qui lui a donné le courage de changer.

Aujourd'hui, ce père de famille est un modèle des saines habitudes de vie. Il tient même la vedette du film sur le Grand défi.

On y voit le Johannais encourager les élèves de l'école Joséphine-Dandurand, alors qu'ils participent à la Course au secondaire en 2013. Les trente adolescents doivent parcourir à pied la distance entre Québec et Montréal.

Agissant comme parrain de l'équipe, Marc-André Houle les poussera à se dépasser. Lorsque leurs pas deviendront plus lourds, les caméras filmeront un discours émouvant où il les convainc de redoubler d'efforts jusqu'à la ligne d'arrivée.

«Ma fille faisait partie du groupe, révèle le cycliste de 38 ans. J'ai développé une relation de confiance et d'amitié avec ces jeunes. Nous avons vécu des moments très émotifs ensemble.»



(Photo Stéphanie Brûlé)

Marc-André Houle fait osciller la balance à 206 livres pour sa troisième participation au Grand défi Pierre-Lavoie. C'est 140 livres de moins qu'à l'été 2011.

OBÉSITÉ

Il y a cinq ans à peine, Marc-André Houle n'aurait jamais cru devenir un modèle des saines habitudes de vie. Encore moins un ambassadeur du Grand défi Pierre-Lavoie. Il n'avait aucune aptitude sportive.

Tout a changé en novembre 2010. Atteint de la bactérie C difficile, il a frôlé la mort. Il a perdu plus de 40 livres avant d'être hospitalisé d'urgence.

Une fois rétabli, son médecin l'a mis en garde. Avec un mode de vie comme le sien, il n'allait pas tarder à être de retour parmi ses patients. Pire, il ne verrait probablement pas la graduation de ses deux enfants.

«J'ai alors changé quelques habitudes. Je me suis mis à marcher plus souvent, mais j'ai continué à fumer. Au printemps, je me suis acheté un vélo. J'ai mis quatre jours à me remettre de mon premier 15 kilomètres», se souvient celui qui pesait alors près de 350 livres.

PIERRE-LAVOIE

Son état d'esprit a changé complètement à l'été, alors qu'il a croisé par hasard le peloton du Grand défi Pierre-Lavoie, à Saint-Jean-sur-Richelieu. «Je les regardais et c'était clair et précis dans ma tête. Je voulais être parmi eux l'année suivante», se rappelle celui qui occupe un emploi dans le domaine de la vente.

Malgré ses bonnes intentions, le Johannais n'est pas le seul à souhaiter s'inscrire à l'évènement. Il a dû multiplier les appels à l'organisation avant d'obtenir une place dans une équipe.

«J'ai su le 8 octobre 2011que je serais de la prochaine aventure. Ce jour-là, j'ai arrêté de fumer. Il me fallait au plus vite améliorer ma condition physique et perdre du poids», se souvient-il.

DÉPART

Après avoir cumulé les heures en centre d'entraînement et à l'extérieur, c'est avec 100 livres en moins qu'il s'est présenté à son premier 1000 kilomètres à vélo.

«J'avais l'impression d'arriver aux Olympiques. Il y avait de l'ambiance. Plusieurs personnes connaissaient mon histoire. Alexandre Bilodeau et Guy Carbonneau sont venus me parler. J'étais sur un nuage», raconte le père d'Olivier, 14 ans et Marie-Pier, 16 ans.

Bien qu'il n'ait jamais perdu son sourire, il a compris l'ampleur du défi après quelques relais. Pédalant en moyenne une centaine de kilomètres à la fois, il a cassé le deuxième jour dans une côte estrienne.

> **« J'avais l'impression d'arriver aux Olympiques. Il y avait de l'ambiance. Plusieurs personnes connaissaient mon histoire. Alexandre Bilodeau et Guy Carbonneau sont venus me parler. J'étais sur un nuage. »**

«C'était trop difficile. J'ai dû abandonner et me reposer. Mon corps ne voulait plus suivre. Je suis allé dormir et je me suis réveillé pour passer la ligne d'arrivée. J'avais le sentiment d'une épreuve incomplète», se rappelle celui qui avait parcouru 300 kilomètres.

Cet échec ne l'a pas démoralisé. Au contraire, il lui a donné l'énergie pour pousser l'entraînement. En 2013, il a réussi l'ensemble de ses relais en franchissant 400 kilomètres.

EXEMPLE

Fort de son expérience, Marc-André Houle tente de motiver les gens à se remettre en forme. Nul besoin d'accomplir un exploit sportif. Il suffit de bouger et de manger sainement.

«À la base, je l'ai fait pour moi. J'encourage maintenant les gens à prendre ce virage. Je me sens aujourd'hui comme un leader de la bonne condition physique», confie celui qui parraine l'école primaire Bruno-Choquette en 2014.

Le cycliste ne refuse aucune occasion de partager son expérience en conférence. Il invite toujours les parents qui sont les premiers à faire une différence dans la vie des enfants.

«C'est la cause de Pierre Lavoie qui m'a touché. Son objectif est d'avoir une société plus en santé. J'essaie de présenter aux adultes une façon de voir la vie différemment», confie Marc-André Houle.

ENTRAÎNEMENT

Les 13, 14 et 15 juin prochains, l'athlète participera à son troisième Défi Pierre-Lavoie. Il s'est fixé un objectif de taille. Bien qu'il ne veuille pas trop l'ébruiter, il espère améliorer son record personnel de plus de 200 kilomètres.

«Actuellement, je roule six heures par semaine et j'ajoute deux heures de course à pied. Je souhaite relever un gros défi cette année. Je reste motivé», conclut celui qui a perdu un autre 40 livres pour l'occasion.

Les personnes intéressées au documentaire mettant en vedette les élèves de Joséphine-Dandurand et leur mentor pourront le visionner à TVA, le dimanche 8 juin, à 19h30. C'est à voir comme source de motivation. ■

LE JEU DES *questions*

PROFESSION: Directeur des ventes pour l'entreprise Globocam, à Boucherville.

RÉALISATIONS: Avoir perdu près de 150 livres et participer pour une troisième année consécutive au Grand défi Pierre-Lavoie.

PASSE-TEMPS: La randonnée, la course à pied et le vélo.

SI VOUS ÉTIEZ PREMIER MINISTRE, QUELLE SERAIT VOTRE PRIORITÉ? «Je voudrais investir davantage dans l'éducation, mais surtout pour l'apprentissage des saines habitudes de vie. Je doublerais les heures d'éducation physique.»

QUELLE EST VOTRE VISION DE L'AVENIR? «J'imagine une société québécoise en santé avec de saines habitudes de vie. Je pense que les jeunes y accordent de plus en plus d'importance.»

Les Porn Flakes de retour pour la fête nationale

RADIO RADIO ET WILLIAM DESLAURIERS PARMI LEURS INVITÉS

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

La fête nationale du Québec prendra un air nouveau à Saint-Jean-sur-Richelieu. En attendant que soit terminée la revitalisation de l'entrée sud du Vieux-Saint-Jean, les festivités des 23 et 24 juin se dérouleront sur la rue et la promenade du Quai avec des grands noms de la musique comme les Porn Flakes, Radio Radio, Luce Dufault, Joël Denis et William Deslauriers.



(Photo TC Média - Stéphanie Brûlé)

Plusieurs invités étaient présents au lancement de la fête nationale. Dans la première rangée: Mélanie Dufresne, Judi Richards, William Deslauriers et Nathalie Laberge; 2e rangée: Pascal Goulet, David Daigneault, Xavier de Montigny, Charles-Philippe Courtois et Christian Haché.

Par souci de maintenir des activités dans le centre-ville, la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu et la Société nationale des Québécois ont convenu de ramener les festivités au bord de la rivière Richelieu. Elles seront délimitées sur la rue du Quai, entre les rues Saint-Jacques et Saint-Georges, de même que sur la promenade voisine où sera aménagée l'aire d'animation familiale.

Pour la première fois depuis longtemps, les visiteurs auront accès au site gratuitement. «Le coût d'entrée nous permettait d'aller chercher 10 000$, mais nous avons trouvé d'autres solutions pour éponger cette perte. Les gens vont apprécier cette initiative. C'était le bon temps de le faire et ça devrait attirer plus de monde», croit Nathalie Laberge, directrice générale de la Société nationale des Québécois (SNQ) Richelieu-Saint-Laurent.

PORN FLAKES

La rue du Quai commencera à s'animer dès 14 heures, le lundi 23 juin. Le grand spectacle de la fête nationale est prévu à 19 heures avec une prestation du groupe Slater & Fils.

Les Porn Flakes, maintenant des habitués de la fête nationale à Saint-Jean-sur-Richelieu, prendront ensuite la relève avec une toute nouvelle brochette d'invités. La présence sur scène de Radio Radio, Luce Dufault et Joël Denis devrait donner lieu à un joyeux mélange de styles. Ce n'est pas tout: les concurrents à *La Voix*, Rémi Chassé, Valérie Daure et Thomas Hodgson, y ajouteront leur grain de sel, de même que les comédiennes Ève Landry et Debbie Lynch-White, en vedette dans la série *Unité 9*.

FLOREDELYSÉ

Le mardi 24 juin, la SNQ présentera la finale de son concours Le Floredelysé avec les prestations de Bill Boquet, Frédérick Doiron et Marginal. Le couronnement du gagnant sera suivi du spectacle de William Deslauriers. Le jeune auteur-compositeur-interprète viendra chanter un pot-pourri des chansons québécoises les plus populaires.

Propulsées dans le ciel à partir de la bande du canal, les premières bombes multicolores du feu d'artifice exploseront dans le ciel vers 22h15. La SNQ dispose d'un budget de 10 000$ pour son spectacle pyrotechnique dont elle a confié la conception à l'artificier Guy Sasseville, de Saint-Jean-sur-Richelieu.

JUDI RICHARDS

Présente au lancement de la fête nationale à Saint-Jean-sur-Richelieu, Judi Richards s'emporte dès qu'on lui demande de parler de la Saint-Jean-Baptiste. Son plus beau souvenir du 24 juin?

«C'est quand mes deux filles, alors adolescentes, m'ont fait la surprise de venir me rejoindre après mon spectacle. L'une était enveloppée d'un drapeau du Québec, l'autre chantait. On a fêté comme trois grandes amies. C'était mémorable!», raconte-t-elle.

Celle qui a grandi dans la banlieue de Toronto a découvert le peuple québécois d'une façon privilégiée avec son conjoint Yvon Deschamps. «Yvon Deschamps a été un miroir de la société avec ses monologues *Les unions, qu'ossa donne?* et *Le bonheur*, rappelle celle qui a été porte-parole de la fête nationale en 2013. Ça m'a permis de découvrir les Québécois. Je suis tombée en amour avec lui, et avec le Québec!» ■

La Jarry et Sylvain Cossette à la fête du Canada

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

La fête du Canada tiendra deux jours de festivités sur la rue du Quai, les 30 juin et 1er juillet. Plusieurs têtes d'affiche sont attendues sur la grande scène, dont le groupe français La Jarry et Sylvain Cossette, de même que les désormais célèbres chanteuses originaires de la région, Valérie Lahaie et Valérie Daure.



(Photo TC Média - Rémy Boily)

La programmation de la fête du Canada comprend un florilège de spectacles avec Ces voix oubliées, Hélium, 9th Floor, Antidote, Blé et Valérie Lahaie avec les Voix du Québec, entre autres.

La 14e édition de la fête du Canada sera de nouveau accessible tout à fait gratuitement aux visiteurs, annonce Jospeh Khoury, président du comité organisateur. Étant donné l'emplacement temporaire au bord de l'eau, son équipe et lui ont annulé la tenue du salon des artisans, de même que le défi sportif. En revanche, il y aura de l'espace à profusion pour l'animation familiale et les jeux gonflables.

La grande scène sera quant à elle occupée par une foule d'artistes talentueux. Les premiers à y monter seront ceux de la formation 9th Floor, connue jusqu'à l'an dernier comme le groupe Second Hand. Une nouvelle chanteuse s'est jointe aux musiciens qui promettent un nouveau spectacle truffé de grands classiques de la musique d'aujourd'hui.

ANTIDOTE

Lui aussi de Saint-Jean-sur-Richelieu, le groupe Antidote se présentera également sous un nouveau jour avec deux nouveaux membres. En somme, les chansons qu'il présentera seront spécialement choisies pour ne pas rester assis, promettent ses musiciens.

La troupe de danse de Maureen MacDonald est certes le groupe le plus fidèle à la fête du Canada. Encore une fois cette année, elle reviendra sur scène présenter ses meilleurs numéros de l'année avec ses élèves.

Nouveau venu dans le paysage musical québécois, le duo Blé devrait accrocher les spectateurs avec son répertoire très varié. «Nous serons sur scène avec quatre musiciens pour jouer autant du pop, du folk et du rock que du reggae», précise le groupe aux multiples influences.

LES VOIX DU QUÉBEC

Le clou du spectacle du lundi soir sera réservé aux Voix du Québec, dont fera partie Valérie Lahaie. Après avoir chanté plusieurs reprises lors de son passage à l'émission *La Voix*, la jeune artiste de Lacolle ira cette fois de ses propres compositions. Celle qui a fait ses premières armes sur la même scène il y a une décennie dit préparer un spectacle «surprenant» en compagnie de Philippe Berghella, Valérie Daure, Mathieu Provençal et Éloïse Boutin-Massé.

La musique d'ici sera de nouveau à l'honneur le lendemain, 1er juillet. Comme l'an dernier, le comité Fêtons le Canada a réservé au groupe Hélium le soin de divertir les convives du grand souper communautaire de cochon braisé.

Une imposante chorale de 70 personnes prendra la scène d'assaut en début de soirée. Il s'agira de Ces voix oubliées, un projet de réhabilitation par le chant pour des personnes souffrant de problèmes de santé mentale. Le projet sous la direction artistique de Serge Vincent Raymond s'est d'ailleurs vu décerner ce printemps un prix de l'Association québécoise des établissements en santé et services sociaux dans le cadre de son Opération bons coups.

LA JARRY

La fête du Canada recevra aussi la visite de Jessika B, qui divertira le public en danse, en musique et en chanson. La Jarry et Sylvain Cossette seront les derniers mais non les moindres à se produire pendant les festivités.

Le groupe La Jarry n'en est pas à sa première présence à Saint-Jean-sur-Richelieu. L'an dernier, il avait fait un tabac à la Place publique du Vieux-Saint-Jean, devenant un coup de cœur de la programmation d'Un été show.

Sylvain Cossette se produira pour sa part juste après le feu d'artifice. Avec ses 25 ans de carrière dans le monde de la musique, le chanteur proposera un spectacle festif à souhait.

«Ce sera un *show* de *hits*. Dans les fêtes et festivals, les gens s'attendent à entendre les chansons qu'ils aiment. Je vais leur offrir autant mes propres chansons que celles de mes albums *70's*», promet-il à l'autre bout du fil pendant la conférence de presse. ■

RAPPORT DE POLICE 2013

Le taux de criminalité en baisse à Saint-Jean

LES AGRESSIONS SEXUELLES SONT TOUTEFOIS EN AUGMENTATION

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc



Après avoir connu une légère hausse, le taux de criminalité est en baisse à Saint-Jean-sur-Richelieu en 2013. La décroissance est associée à la diminution des vols, des introductions par effraction et des voies de fait.

Comme à l'habitude, le chef de police a réuni son état-major au printemps pour faire le bilan des douze derniers mois. L'an dernier, il avait défendu son premier taux de criminalité à la hausse (+2%). Cette fois, il revient à ses anciennes habitudes en présentant un taux à la baisse (-10%).

Le rapport présente le résumé statistique des 4804 infractions criminelles commises sur le territoire en 2013. C'est 525 de moins que l'année précédente. Parmi les dossiers ouverts, 2384 ont été résolus par les autorités, ce qui représente la moitié des crimes.

AGRESSIONS SEXUELLES

Même si le bilan annuel est généralement positif, une donnée se démarque. Au chapitre des crimes contre la personne, les agressions sexuelles sont en hausse de 55%. Le nombre d'infractions est passé de 33 en 2012 à 51 en 2013.

«Nous avons travaillé sur un projet de vigie à ce niveau, annonce le commandant de la Division des enquêtes criminelles, Éric Bédard. Nous avons surveillé certains agresseurs connus. Nous avons aussi cherché de nouvelles victimes.»

Le travail des enquêteurs a mené à trois arrestations significatives, note le gestionnaire. Il rappelle la capture de Robert Patenaude, cet individu qui entrait par les fenêtres pour observer ses victimes dans leur sommeil. Il mentionne aussi l'arrestation d'Yves Breault, un agresseur sévissant sur de jeunes enfants depuis les années 80, ainsi que Sylvain Lapalme, un homme qui avait suivi une femme du Collège militaire au poste de police.

«Nous avons reçu beaucoup d'appels après ces arrestations. De nouvelles victimes ont porté plainte après la diffusion dans les médias», révèle Éric Bédard.

CRIMES CONTRE LA PERSONNE

Toujours au chapitre des crimes contre la personne, les voies de fait représentent à elles seules plus de la moitié des infractions. Elles ont été au nombre de 585 en 2013, contre 645 en 2012.

Les menaces de mort demeurent la seconde source des infractions en matière de crime contre la personne à Saint-Jean-sur-Richelieu. En baisse de 7%, elles sont passées de 315 à 293.

On remarque que les vols qualifiés connaissent une croissance significative (+24%). Il y en a eu 56 en 2013, contre 45 l'année précédente. Quelques vols dans les guichets automatiques expliqueraient cette hausse.



(Photo Stéphanie Brûlé)

Sur la photo, on reconnaîtra Richard Leduc, inspecteur de la Division protection du citoyen, Serge Boulerice, directeur du Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu, et Éric Bédard, commandant à la Division des enquêtes criminelles.

CRIMES CONTRE LA PROPRIÉTÉ

Pour une deuxième année consécutive, les introductions par effraction sont en baisse sur le territoire. Les patrouilleurs ont répondu à 495 appels de cette nature en 2013, contre 562 en 2012 et 752 en 2011. Ces crimes demeurent néanmoins difficiles à résoudre, puisqu'on trouve les coupables une fois sur cinq.

Néanmoins, d'importantes arrestations ont été réalisées au courant de l'année, notamment la mise sous arrêt d'un groupe de cinq individus responsables de 17 vols ainsi que la capture de Christian Cyr, cet homme qui a reconnu avoir participé à de nombreux cambriolages entre les mois d'août et novembre 2013. À lui seul, il est responsable de pertes chiffrées à 50 000$.

Outre cette donnée, on note une baisse significative des vols. Ceux de plus de 5000$ ont diminué de 37%, alors que ceux de moindre valeur sont en baisse de 13%.

«Nous nous étions donné comme objectif de réduire les vols dans les véhicules, mentionne l'inspecteur à la Division protection du citoyen, Richard Leduc. Nous avons remis plus de 1500 constats d'infraction pour des portières déverrouillées en 2013. Le message est passé. Il y en a eu 25% moins de vols.»

DROGUE

Dans la catégorie des autres crimes, ceux reliés aux armes ont augmenté de 27%. Pour une première année, les policiers présentent une statistique sur les infractions qui sont contraires aux bonnes mœurs.

«Il s'agit d'une action indécente (exhibitionnisme, nudité dans un endroit public ou nuisance pour troubler la paix), mentionne Éric Bédard. C'est une action criminelle». Notons qu'il y a eu 18 crimes de cette nature en 2013.

Le rapport fait aussi état d'une diminution du nombre d'infractions reliées à la drogue (-12%). Ayant concentré leurs efforts sur les agressions sexuelles et les introductions par effraction, les enquêteurs ont été moins actifs à ce niveau. Ils ont saisi 1,5 M$ de stupéfiants, contre 2,5M$ en 2012.

OBJECTIFS

Pour l'année en cours, la direction du Service de police annonce que son équipe s'attaquera au traitement des plaintes citoyennes. On parle autant des appels pour la vitesse excessive dans les rues que le trafic de drogue. On veut réduire le nombre d'accidents (voir autre texte) et s'assurer de la tranquillité dans les rues et les parcs. ■

CRIMES CONTRE LA PERSONNE

	2012	2013	Différentiel
Voies de fait	645	585	-9%
Agressions sexuelles	33	51	55%
Menaces	315	293	-7%
Vols qualifiés	45	56	24%

CRIMES CONTRE LA PROPRIÉTÉ

Introductions par effraction	562	495	-12%
Vols -5000$	855	740	-13%
Vols + 5000$	63	40	-37%
Fraudes	140	163	16%

L'alcool au volant reste un fléau

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Même si le nombre d'automobilistes ayant conduit avec les facultés affaiblies est en baisse, l'alcool au volant demeure un fléau. Le Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu doit réviser sa manière d'intercepter les contrevenants.

En 2013, 193 personnes ont échoué l'alcootest que leur ont fait passer les policiers. C'est 47 de moins que l'an dernier, ce qui représente une baisse de 20% du nombre de chauffards.

Malgré tout, le directeur du Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu estime qu'il y a encore beaucoup de travail à faire. «On se rend compte que les nouvelles technologies ont un impact significatif, explique Serge Boulerice. Lorsque les jeunes voient un barrage, ils le mentionnent sur les réseaux sociaux. Le message passe vite.»

Malgré tout, les policiers ont érigé 29 postes de contrôle en 2013, contre 41 l'année précédente. Ils ont vérifié plus de 4000 véhicules.

«Nous avons intercepté beaucoup de gens, mais moins de personnes étaient sous l'effet de l'alcool, indique l'inspecteur à la Division protection du citoyen, Richard Leduc. En 2012, nous avions un taux de 5,24 contrevenants par 1000 conducteurs. Ce taux est passé à 2,3 en 2013.»

DROGUE

Lors des opérations, les agents de la paix ont profité de l'occasion pour vérifier les facultés affaiblies par la drogue.

Ils ont fait subir une douzaine d'épreuves aux automobilistes soupçonnés de conduire sous l'influence de stupéfiants. Si ces tests étaient concluants, ils ordonnaient un prélèvement d'urine, de salive ou de sang.

Au cours de la dernière année, ces interventions ont permis de conduire 16 personnes devant les tribunaux. C'est neuf de plus qu'en 2012.

STRATÉGIE

Dans le but de mettre la main au collet des fautifs, les policiers réviseront leurs moyens d'intervention. Ils n'annoncent pas la disparition des barrages routiers, mais ils seront moins nombreux.

«Nous avons d'autres stratégies opérationnelles. Il faut faire de la patrouille spécifique pour contrer ce phénomène. Les résultats de 2014 nous montreront si cette manière de fonctionner est la bonne», conclut Richard Leduc. ■

RAPPORT DE POLICE 2013

Forte hausse des constats d'infraction

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Le répit des automobilistes aura été de courte durée. Après une baisse significative du nombre de constats d'infraction en 2012, l'émission de contraventions a repris de plus belle.

Il s'est donné 29 786 contraventions en 2013, contre 22 063 l'année précédente. Il s'agit d'une hausse de 35%, qui est attribuable à une infraction en particulier, note le directeur du Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu.

«Il y a eu près de 4000 constats remis pour le stationnement de nuit en hiver, indique Serge Boulerice. Cela vient influencer directement nos statistiques. Il y en a vraiment eu beaucoup.»

On note aussi une augmentation des contraventions liées aux règlements municipaux. Elles sont passées de 517 en 2012 à 1286, ce qui représente une hausse de 149%.

«On parle ici de nuisance, de bruit ou encore de personnes qui urinent en public, explique l'inspecteur à la Division protection du citoyen, Richard Leduc. Il s'agit d'amendes données pour des incivilités.»

Au niveau de la sécurité routière, les infractions sont aussi en hausse de 23%. À ce niveau, les gestionnaires rappellent leurs efforts pour réduire les vols dans les véhicules. En vérifiant les portières déverrouillées, les patrouilleurs ont remis plus de 1500 amendes.

«Lorsque nous avons constaté la problématique, j'ai demandé à mes policiers de faire de la prévention, rappelle Serge Boulerice. Nous avons utilisé les médias pour sensibiliser les gens. Une fois les gens informés, nous avons commencé la phase de répression pour contrer la criminalité. Personne n'a été pris par surprise.»

ÉMISSION DE CONSTATS D'INFRACTION

	2012	2013	Différentiel
Sécurité routière	16 776	20 630	23%
Circulation/Stationnement	4 770	7 870	65%
Règlements municipaux	517	1 286	149%
Total	**22 063**	**29 786**	**35%**



(Photo Tc Media - Stéphanie Brûlé)

Les policiers s'attaqueront aux sources de distraction au volant qui représentent une importante cause d'accidents, comme l'avait appris à ses dépens le conducteur de cette BMW, en juillet 2013.

ACCIDENTS

Ce bilan s'accompagne d'une mauvaise nouvelle. Malgré la présence policière, il s'est produit plus d'accidents sur le territoire. Les autorités ont enregistré 866 collisions en 2013, c'est 12% de plus que l'année précédente.

«C'est une déception, car nous consacrons beaucoup d'énergie à ce dossier, souligne Serge Boulerice. Nous n'avons pas d'explications. Cela n'a aucun lien avec l'hiver, puisqu'il n'a pas été rigoureux. Nous ne baisserons pas les bras et poursuivrons le travail de nos endroits cibles.»

À noter que le bilan fait état d'un accident mortel. Le 15 août, Denis Thibodeau avait été trouvé gisant près de sa motocyclette sur la route 104 dans le secteur Saint-Luc. Il aurait perdu le contrôle de son engin alors qu'il faisait une course contre une voiture rouge. L'autre conducteur n'a jamais été retrouvé.

INFRACTIONS

Par ailleurs, les policiers indiquent que les excès de vitesse sont toujours la principale infraction commise sur les routes. Le cellulaire au volant et le passage au feu rouge ou jaune viennent en second.

Pour 2014, les patrouilleurs tenteront de mettre un terme à l'utilisation par les automobilistes de leur téléphone. «C'est une distraction importante au volant, rappelle Richard Leduc. C'est aussi une cause majeure d'accidents.» ■

L'escouade multidisciplinaire s'attaquera aux graffitis

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Pour une quatrième année consécutive, le Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu renforce sa présence dans les parcs, sur les pistes cyclables et dans le centre-ville pour la période estivale. Outre la surveillance habituelle, les agents auront pour mandat d'attraper les graffiteurs.

Même si plusieurs bars du Vieux-Saint-Jean ont fermé leurs portes, les policiers seront aussi présents qu'à l'habitude cette année. Sept agents ont été affectés à l'escouade multidisciplinaire et devront le patrouiller à pied, à vélo et en véhicule.



(Photo TC Media - Stéphanie Brûlé)

L'escouade multidisciplinaire pour la période estivale est formée de Richard Leduc, Yannick Lambert, Anik Cyr, Alexandre Rivet, Jean-François Labbé, Patrick Desjardins, Danny Roy, Michaël Martin et Kevin-Patrick Stricker.

« Nous avons établi une banque de données qui comprend plusieurs suspects. Les policiers les auront à l'œil. Il s'agit majoritairement d'hommes âgés de 20 à 28 ans. »

- Richard Leduc

«On veut accentuer la visibilité pour augmenter le sentiment de sécurité des citoyens et des commerçants, affirme Anik Cyr, commandante à la Division protection du citoyen. Nous établirons des contacts avec les tenanciers et nous vérifierons la présence de mineurs dans les établissements.»

Le mandat de l'équipe multidisciplinaire au centre-ville ne change donc pas. «Les commerçants sont contents de voir les policiers, souligne l'inspecteur à la Division protection du citoyen, Richard Leduc. Du côté des citoyens, les résidents sont satisfaits lorsque les patrouilleurs interviennent au niveau du bruit.»

GRAFFITIS

L'été s'annonçant plus calme, un nouveau mandat a été confié à l'escouade. Ils devront ouvrir l'œil pour attraper les graffiteurs.

«Nous avons constaté une augmentation du nombre graffitis, explique Richard Leduc. Il y en a actuellement 622 répartis à 420 endroits sur le territoire.»

En partenariat avec le milieu communautaire, le Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu procèdera au retrait de ces œuvres lors d'une vaste opération de nettoyage, le 27 juin.

Comme ce travail ne doit pas être fait en vain, les patrouilleurs devront agir pour contrer l'apparition de nouveaux graffitis. «Nous avons établi une banque de données qui comprend plusieurs suspects, révèle Richard Leduc. Les policiers les auront à l'œil. Il s'agit majoritairement d'hommes âgés de 20 à 28 ans.»

Ce dernier précise que les graffitis sur le territoire ne sont pas liés au crime organisé. Il s'agit surtout de signatures appartenant à différents «artistes» de la rue.

PARCS

Outre ces objectifs, les policiers seront visibles dans les parcs et sur les pistes cyclables. «Lorsqu'il y aura des plaintes, ces agents y répondront. Ils surveilleront les nuisances et porteront attention aux infractions criminelles, tel le trafic de stupéfiants», explique Anik Cyr.

Mentionnons que l'horaire de travail de l'escouade multidisciplinaire est du mercredi au dimanche. Elle entre en poste à 19 heures. Comme elle surveille la sortie des bars, elle termine à 4 heures du matin. ■

Bombe à Iberville: «un acte isolé»

AUCUN AUTRE COMMERCE N'A ÉTÉ CIBLÉ

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Aucune arrestation n'a été réalisée en lien avec la bombe placée dans une pizzéria, le 29 mai, à Iberville. Même si les policiers ont plusieurs pistes, la collaboration du public est toujours demandée.

«Pour le moment, nous pouvons affirmer qu'il s'agit d'un acte isolé, mentionne le directeur du Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu, Serge Boulerice. Aucun autre commerce n'a été ciblé.»

Outre cette donnée, les autorités donnent très peu d'informations sur l'enquête en cours. «Nous avons rencontré beaucoup de gens, précise le commandant à la Division des enquêtes criminelles, Éric Bédard. Nous avons des témoins potentiels. Nous déployons beaucoup de ressources sur ce dossier.»

BOMBE

Rappelons que le robot de la Sûreté du Québec a dû désamorcer une bombe qui avait été installée à l'intérieur du restaurant Pizza et cie, au 485, boulevard Iberville.

L'appareil qui avait été placé dans le commerce aurait pu faire des dégâts, mais sa conception était artisanale. Les risques d'explosion étaient mineurs, voire nuls. «C'était un système amateur», mentionne le porte-parole du Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu, Martin Anctil.

> **« Je n'ai jamais eu de menaces. Je ne comprends pas. Ce n'est pas rien d'être la cible d'une bombe. »**
>
> *- Ziad El-Khoury*

C'est un livreur de journaux qui avait donné l'alerte, à 4h50. Il venait de s'apercevoir que la porte d'entrée du restaurant avait été fracassée. À leur arrivée, les agents de la paix ont vu le dispositif à l'intérieur.

Un large périmètre de sécurité a été bouclé entre la 8e et la 9e Avenue. Quelques résidences, mais surtout des commerces, ont été évacuées.

Les artificiers de la Sûreté du Québec ont utilisé un robot pour manipuler le dispositif. Deux fortes détonations ont été entendues. «Il s'agissait d'un outil à pression utilisé pour désamorcer la bombe», annonce Martin Anctil.



(Photo TC Media - Rémy Boily)

Le robot de la Sûreté du Québec a désamorcé l'engin artisanal.

MENACES

Rencontré sur place, le propriétaire du restaurant se disait sous le choc. «Je n'ai jamais eu de menaces. Je ne comprends pas. Ce n'est pas rien d'être la cible d'une bombe», estimait Ziad El-Khoury.

«J'ai très hâte de voir les enregistrements des caméras», a ajouté celui qui possède aussi le Dollar Plus, à Saint-Luc.

PIZZÉRIA

Cet évènement n'est pas sans rappeler plusieurs crimes similaires commis dans le Grand-Montréal. Au cours des dernières années, plusieurs pizzérias ont été la cible de cocktails Molotov.

Le plus récent est survenu dans la Petite-Italie, le 18 mai. À Repentigny, six restaurants ont été visés par des malfaiteurs en 2013. Les médias locaux parlaient alors d'une «Guerre de la pizza».

Plus près de Saint-Jean-sur-Richelieu, notons que des pizzérias à Mont-Saint-Hilaire et Cowansville ont été ciblées au cours des six derniers mois. Toutefois, c'est à Chambly que la rivalité a atteint un sommet dans la région. De 2005 à 2010, neuf commerces ont été incendiés.

«Nous avons vérifié plusieurs crimes commis à l'extérieur de Saint-Jean-sur-Richelieu, mentionne Éric Bédard. Je ne peux toutefois pas divulguer nos conclusions.»

TÉMOINS

Le Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu est à la recherche de témoins. Toute personne qui aurait vu un ou des suspects est invitée à laisser un message sur la ligne anonyme, au 450 357-2000. ■

Une neuvième arrestation pour ivresse au volant

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Un multirécidiviste de l'alcool au volant a été épinglé par les forces de l'ordre alors qu'il venait de percuter trois voitures stationnées dans le Vieux-Saint-Jean, samedi, vers 0h45.

L'homme de 59 ans est entré en collision avec les véhicules face au 435, rue Laurier. C'est un témoin qui a contacté les policiers.

À leur arrivée, le suspect se trouvait toujours sur place. Sa Pontiac Sunfire accidentée était immobilisée près de la scène.

Il a été amené au poste de police, où il a échoué l'alcootest. Selon les agents de la paix, il s'agit de la 9e récidive de l'individu pour conduite avec les facultés affaiblies.

Le suspect, Réal Dubuc, a comparu lundi au palais de justice de Saint-Jean-sur-Richelieu. Il est détenu depuis son arrestation. Il devait revenir en cour le 4 juin pour son enquête sur remise en liberté. ■



(Photo Lili Paradis)

Un œuf… dans un œuf!

C'est rare qu'on voit ça, mais une résidente de Saint-Alexandre, Lili Paradis, a fait la découverte d'un œuf plus petit dans l'un de ses œufs. On ne connaît pas l'explication, mais ce n'est pas une raison pour ne pas publier cette photo pour le moins inusitée.

Il menaçait de publier des photos osées

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Sébastien Roy, 29 ans, vient d'être condamné à une peine de huit mois de détention pour extorsion, harcèlement et avoir rendu accessible de la pornographie juvénile. Il menaçait des femmes de publier des photos compromettantes pour obtenir leurs faveurs sexuelles.

Il a plaidé coupable d'avoir posé des gestes de harcèlement envers une adolescente et d'avoir mis en ligne des photos osées d'elle. Selon les faits exposés devant le tribunal, l'accusé est entré en contact avec la jeune fille par un site Internet de rencontres réservées aux personnes de 18 ans et plus. Ils ont échangé plusieurs messages textes.

La jeune fille avait auparavant rencontré une certaine Candy qui se disait reliée au monde des escortes et qui l'avait mise en communication avec Roy. Celui-ci a obtenu des photos de l'adolescente partiellement dénudée et d'autres plus compromettantes.

Par la suite, la victime apprend l'âge de l'accusé et ne veut plus de contact avec lui. Roy devient toutefois insistant et intimidant. Il menace de publier les photos et réussit à en afficher deux sur les réseaux sociaux. Elles seront retirées et connaîtront une diffusion restreinte. Roy sera arrêté par les policiers de Saint-Jean-sur-Richelieu en février.

AUTRES VICTIMES

La jeune fille n'a pas été la seule victime de Roy. À Montréal, l'accusé a tenté par la menace d'obtenir des relations sexuelles avec une femme de 20 ans. Il avait été mis en contact avec elle par la même Candy.

Une entente avait été conclue avec la femme. Une des conditions était que la victime ait des relations sexuelles avec l'accusé. Après une première fois, Roy ne s'était pas montré satisfait de la rencontre avec la femme et il avait demandé qu'elle recommence sans quoi il menaçait de publier sur les réseaux sociaux des photos la montrant partiellement nue. La femme a porté plainte à la police.

L'automne dernier, Roy a répété le même manège avec une femme de 22 ans qui était passée par l'intermédiaire de Candy. La victime avait volontairement fait parvenir des photos d'elle nue à Roy. Elle avait accepté de faire du «casting» et même d'avoir des relations sexuelles avec l'accusé. Mais elle ne s'est jamais présentée au rendez-vous. Roy a alors exercé sur elle du chantage, menaçant de publier les photos.

Une autre fille de 21 ans avait pris contact avec Candy via le même site Internet et Roy avait communiqué avec elle. Mais la femme avait envoyé plutôt les photos exigées d'elle à Candy. Roy avait menacé de les publier quand elle n'avait pas voulu le revoir. ■

PALAIS DE JUSTICE

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Gardiner condamné

Ronald Gardiner, 45 ans, écope d'une peine d'un an de prison pour un vol perpétré le 14 août 2013, au bar Le Patio, sur le boulevard Gouin, à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Au moment du prononcé de la peine, lundi, il avait déjà purgé 311 jours de détention provisoire qui ont été pris en considération par le juge. Accusé initialement de vol qualifié, Gardiner a plaidé coupable à une accusation de vol et de voies de fait commis à l'endroit de la serveuse de l'établissement.

François Cardinal, son complice qui est en attente de connaître sa peine, était entré dans le bar et avait demandé à l'employée de lui remettre la somme de 1275$ contenue dans la bourse qu'elle portait à la taille. Il avait empêché la femme de quitter l'arrière du comptoir. Gardiner était entré à la suite de Cardinal et les deux hommes avaient quitté ensemble.

Le signalement des voleurs avait été donné aux policiers qui les avaient rapidement repérés et arrêtés dans une voiture sur le boulevard du Séminaire, près de la rue Berthier.

Gardiner traîne un lourd passé criminel depuis 1987, ayant déjà été condamné au pénitencier pour vol qualifié.

Production de cannabis

Steven Lavigne, 37 ans, soupçonné de production de cannabis, a pu reprendre sa liberté après avoir versé une caution de 3000$. Il doit revenir devant le tribunal le 7 juillet.

La poursuite le relie à la découverte d'une production de 850 plants de cannabis dans une résidence de la 15e Avenue, dans le secteur Iberville. Le 9 juillet dernier, les pompiers y étaient intervenus en raison d'un fil électrique en feu et avaient découvert une installation suspecte.

Personne n'était sur les lieux. Lavigne a fait l'objet d'un mandat d'arrestation qui a été exécuté. Le prévenu a comparu lundi devant le tribunal pour être relâché avec l'engagement de respecter diverses conditions.



(Photo TC Media - Rémy Bolly)

La nouvelle aile verra le jour sur la partie nord du terrain de l'Hôpital du Haut-Richelieu, le long de la rue McMillan.

HÔPITAL DU HAUT-RICHELIEU

Les travaux d'agrandissement débutent enfin!

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

L'agrandissement de l'Hôpital du Haut-Richelieu débute enfin cette semaine. Les travaux entraîneront cependant des entraves à la circulation des ambulances, des patients et des visiteurs à partir d'aujourd'hui (jeudi), et ce, jusqu'à l'ouverture de la nouvelle urgence, en mars 2017.

L'entrepreneur du lot 2 de l'agrandissement majeur de l'Hôpital, Pomerleau inc., est en train d'installer ses roulottes et clôtures qui délimiteront le périmètre de son chantier. En date du 5 juin, l'accès à l'urgence par l'extérieur de l'Hôpital du Haut-Richelieu se fera uniquement du côté de la rue Pierre-Caisse. L'autre accès piétonnier à partir de la rue McMillan sera condamné pour toute la durée des travaux, puisqu'il se trouvera dans l'emprise du chantier.

AMBULANCES

La circulation des ambulances s'effectuera par la rue Pierre-caisse seulement, comme c'était déjà le cas durant les travaux préparatoires. Les véhicules d'urgence feront demi-tour pour quitter l'Hôpital, plutôt que de ressortir par la rue McMillan.

Les deux accès principaux sont maintenus pour les patients et les visiteurs de l'urgence. Ceux-ci devront circuler seulement par l'entrée de l'urgence, située du côté de la rue Pierre-Caisse, ou par l'entrée principale de l'Hôpital.

34 MOIS

Le projet d'agrandissement majeur entre dans sa phase active de construction. Des impacts se feront nécessairement sentir pour la population, le personnel de l'Hôpital et les médecins.

Tout au long du chantier, le Centre de santé et de services sociaux Haut-Richelieu-Rouville tentera de mitiger les effets des travaux en collaboration avec la Société québécoise des infrastructures, Pomerleau inc. et la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

En mai dernier, l'entrepreneur Pomerleau inc. s'est fait accorder 34 mois pour la réalisation des travaux. La facture s'élèvera à 105 M$. Selon les échéanciers de la Société québécoise des infrastructures, la transformation extrême de l'Hôpital sera donc complétée pour le mois de mars 2017.

QUATRE ÉTAGES

À partir de cette date, les visiteurs et le personnel auront accès à une toute nouvelle aile de quatre étages, le long de la rue McMillan. Le passage entre la bâtisse existante et l'agrandissement se fera à tous les niveaux.

L'urgence sera située au rez-de-chaussée, tandis que le bloc opératoire et les soins intensifs logeront au deuxième. Le troisième étage sera réservé aux laboratoires, tandis que le quatrième étage sera aménagé pour les salles mécaniques. Enfin, le réaménagement d'espaces existants accueillera la chirurgie d'un jour et l'inhalothérapie. Pour suivre l'évolution du projet et voir les maquettes, il est possible de consulter le site Internet du CSSS au santemonteregie.qc.ca/haut-richelieu-rouville.







QUARTIER DES QUATRE-VENTS

Pétition pour protéger le bois Rimbault-Flaubert

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

Un groupe de citoyens du quartier des Quatre-Vents, à Saint-Luc, réclame la protection du bois Rimbaud-Flaubert, situé entre la rue du Saint-Gérard et l'autoroute 35. À l'opposé, des propriétaires de lots veulent pouvoir construire leur maison.

De longue date, avant même le regroupement municipal, ce secteur était destiné à la construction domiciliaire. De chaque côté, les rues Flaubert et Rimbaud ont été développées. Ce sont des résidents de ces rues qui demandent maintenant la protection du bois.

Dans son plan de conservation des milieux naturels, la Ville en protège environ 30%. Il restait une portion à construire entre la rue de Maupassant et les immeubles d'appartements longeant la rue Saint-Gérard. Environ la moitié de ce terrain est couvert d'un bois mature. Progressivement, en se dirigeant vers l'est, la couverture végétale s'éclaircit passant à une zone arbustive puis à une clairière.

La majorité des terrains de ce lotissement appartient à des propriétaires individuels. Au total, le terrain pourrait accueillir jusqu'à 116 résidences. Certains ont demandé la construction des infrastructures pour qu'ils puissent construire leur maison. Dans une première étape, une rue en forme de tête de pipe serait construite dans le prolongement de la rue de Ronsard.

PHASE

Cette première phase de développement est autorisée depuis 2010. Cependant, le dossier a évolué depuis ce temps. Dès 2010, il était convenu de protéger la portion comprise entre la rue de Maupassant et l'autoroute. Cette portion de la rue de Maupassant n'a pas encore été construite. Depuis, le conseiller du quartier, Robert Cantin, réclame de protéger une parcelle supplémentaire. En fait, il souhaite protéger tout ce qui est boisé.

Les résidents du voisinage viennent d'entendre parler du projet domiciliaire. Lors de la séance du conseil municipal du lundi 2 juin, ils ont interpellé les élus sur le sujet. Ils ont déposé une pétition de 230 noms pour s'opposer à tout développement. Ils étaient environ une quarantaine sur place à appuyer cette revendication.

DES CITOYENS S'EXPRIMENT

Une quinzaine d'entre eux ont défilé au micro pour défendre leur point de vue. On se serait cru en plein débat sur le bois Douglas. Ils ont fait valoir les mêmes arguments: valeur des propriétés, paysage, impact sur la santé, maintien de la biodiversité, faible superficie boisée sur le territoire de la ville, quiétude, sécurité.



(Photo TC Média – Rémy Boily)

Environ une quarantaine de citoyens sont venus réclamer la protection du bois. La pétition compte 230 signatures.

En l'absence du maire, le conseiller Justin Bessette présidait l'assemblée. La décision finale du conseil n'est pas prise, a-t-il expliqué, mais en comité plénier, il semble que les élus aient fait leur nid. Ils veulent conserver tout le bois mature et permettre la construction sur la portion où le couvert végétal est clairsemé ou en friche. Mais cette position ne semble pas unanime.

AVANCÉES

Le conseiller Cantin est prêt à concéder la clairière, mais veut protéger le maximum. Il note que la première phase est bien entamée. Il semble que les démarches avec les citoyens soient avancées. Ces derniers auraient déjà payé leur contribution de 10% pour le fonds de parc et de 15% pour le plan de conservation. M. Cantin juge difficile de reculer.

Par ailleurs, CIME Haut-Richelieu a réalisé une étude de caractérisation qui conclut que la valeur écologique de la clairière est moindre que celle de la zone boisée. Les citoyens rétorquent que la zone en friche est un bois en devenir.

Les élus ont un peu invoqué l'argument des taxes. Le développement pourrait générer des revenus de 288 000$ de taxes pour la Ville. Et si la Ville renonce au projet, il faudra acheter les terrains. C'est l'ensemble des contribuables qui devra payer. En outre, il est tout à fait légitime de la part des propriétaires de vouloir construire leur maison après des années d'attente.

Les échanges ont duré plus d'une heure. Les citoyens ont peut-être influencé les élus, qui doivent rediscuter du projet. M. Cantin juge que la Ville doit interpeller l'ensemble de la population sur la question des boisés. Sinon, chaque fois qu'il sera question de développer sur des terrains boisés, le débat reprendra. Il a parlé d'un référendum consultatif.

Les citoyens semblent avoir saisi cette balle au bond. Ils comptent revenir avec l'idée d'une consultation élargie. ■



Des emplacements pour les remorques à bateau

Depuis toujours, les remorques à bateau laissées en stationnement à l'entrée sud du centre-ville occupent beaucoup d'espace. Avec les travaux de réfection, les propriétaires de bateaux auront des cases de stationnement à leur disposition sur le terrain attenant à l'usine de filtration. En attendant que ce stationnement soit terminé, les propriétaires de bateaux sont invités à laisser leur véhicule et leur remorque sur le stationnement du stade ou encore sur le stationnement temporaire aménagé sur le site du Collège militaire, à proximité de l'entrée nord du campus. ■

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU EN BREF

Le maire blogue

Le maire de la Saint-Jean-sur-Richelieu, Michel Fecteau, lance un blogue dans le but de communiquer d'une façon encore plus personnelle et directe avec les citoyens grâce à la mise en ligne de son blogue. Il compte utiliser cette tribune pour publier certains textes d'opinion sur des enjeux et des dossiers d'actualités.

M. Fecteau publiera aussi certains discours et allocutions qu'il prononce dans le cadre de ses fonctions. Il répondra aux questions des citoyens, qui pourront à leur tour laisser leurs commentaires sur le blogue. Le maire est déjà actif sur Facebook, mais le blogue représente une plateforme différente. L'adresse est www.sisr.ca/blogue-maire.

Demi-paye

Le conseiller Jean Fontaine a quitté en plein milieu de la dernière assemblée. L'ex-conseiller Alain Laplante est intervenu à la fin de la séance pour savoir s'il recevrait la moitié de son salaire en vertu du nouveau règlement sur la rémunération des élus. Le maire Michel Fecteau a avoué ne pas connaître les motifs du départ de M. Fontaine et ne pas pouvoir juger s'ils sont valables. Le règlement ne prévoit pas de disposition sur des portions d'assemblée. ■

SCIATIQUE • BAS DU DOS • COU • MAUX DE TÊTE
Clinique Chiropratique des Halles
CHIRO DES HALLES
www.chirodeshalles.com
145, boul. Saint-Joseph
bureau 222
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-5079
Dre Suzanne Deschênes
Chiropraticienne
Dr André Gagnon
Chiropraticien
EXAMEN COMPLET
(Valeur de 60$)
Jusqu'au 16 juin 2014
30$
www.chirodeshalles.com

FAUCHAGE DES TERRAINS

Saint-Jean adopte une gestion plus écologique de la végétation

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu adopte de nouvelles pratiques de gestion de la végétation sur les terrains vacants. Cette mesure est de nature à favoriser la biodiversité.

Il y a quelques semaines, la Ville a modifié son règlement sur les nuisances en rendant obligatoire le contrôle de l'herbe à poux. Tout propriétaire de terrain, avec ou sans bâtiment, a maintenant l'obligation d'arracher ou de détruire l'herbe à poux ou à tout le moins à la couper à une hauteur maximale de 10 centimètres du sol (4 pouces). Cette mesure doit être réalisée à deux reprises durant l'été, soit à la mi-juillet et à la mi-août.

Par ailleurs, le même amendement vient alléger les exigences de fauchage des terrains vacants. Les propriétaires de terrains d'une superficie de moins de 2000 mètres carrés (21 520 pieds carrés) doivent encore effectuer un fauchage de la végétation de façon à la maintenir à une hauteur maximale de 30 centimètres, sur une bande de trente mètres en bordure des limites adjacentes à un terrain construit ou à l'emprise d'une rue.

Pour les terrains de plus de 2000 mètres carrés, le fauchage doit se faire sur une bande de seulement 2,5 mètres à la limite d'un terrain occupé par un bâtiment principal ou l'emprise d'une rue. Dans ce cas, la hauteur de la végétation doit être limitée à 20 centimètres.

GESTION

Ces nouvelles dispositions correspondent à une gestion plus écologique de la végétation. En limitant le fauchage, on favorise la croissance des prairies. Du coup, on embellit le paysage et on protège les écosystèmes. Le terrain devient ainsi une source de nourriture pour de nombreuses espèces d'oiseaux et de pollinisateurs naturels.

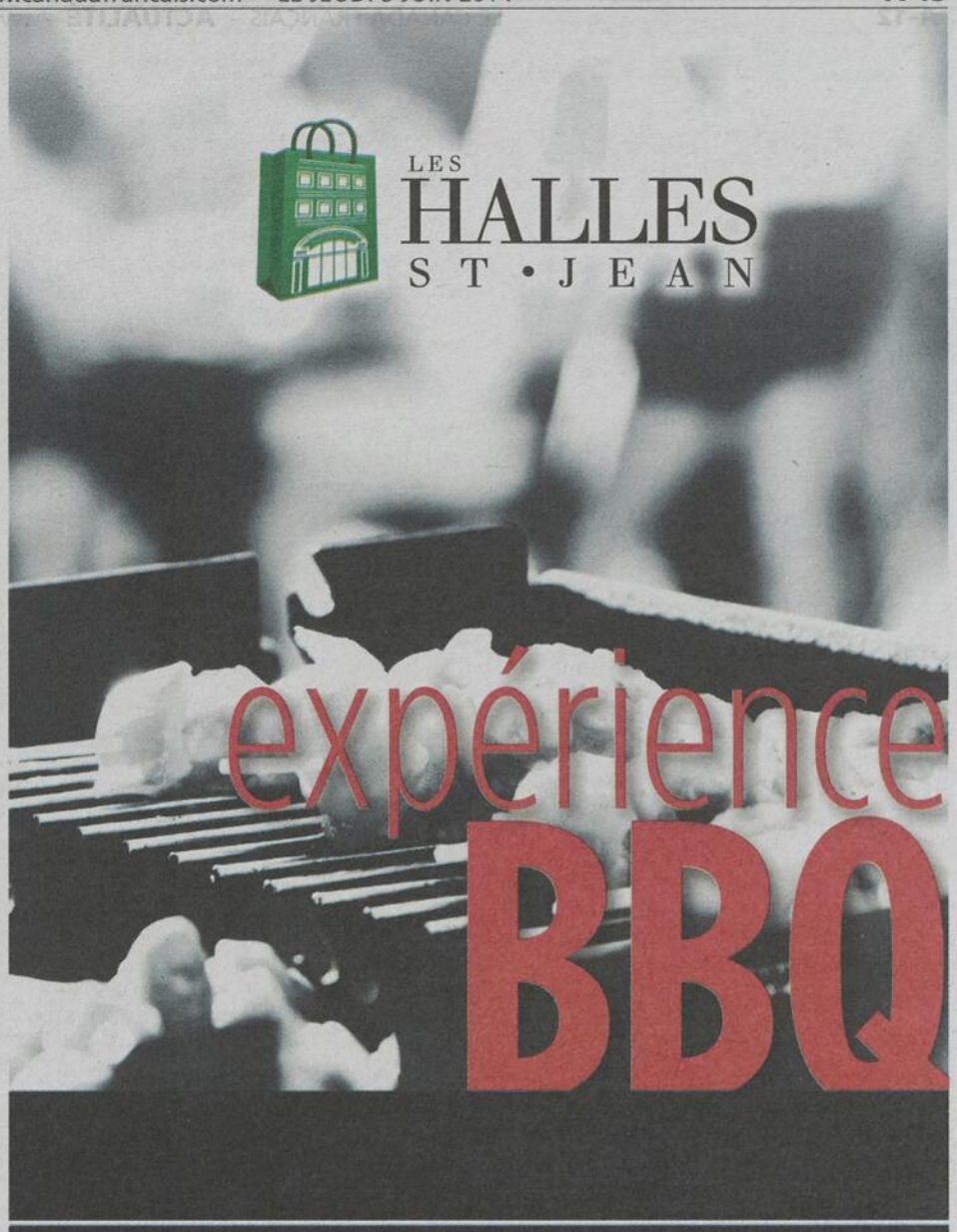
La Ville invite les propriétaires de grands terrains à devenir «Amis de la biodiversité» en adoptant cette pratique plus respectueuse de l'environnement. La Ville enverra une lettre à tous les propriétaires de terrains vacants pour les sensibiliser à cette approche. De son côté, la «patrouille verte» mènera une tournée auprès des propriétaires visés par le projet de biodiversité. Des affichettes leur seront proposées pour faire connaître leur adhésion à cette nouvelle pratique. ■



(Photo TC Média – Stéphanie Brûlé)

Le viaduc de la 227 prend forme

Les travaux d'achèvement de l'autoroute 35 ont repris depuis quelques semaines. C'est le cas pour le chantier du viaduc de la route 227 (rang des Dussault), à Saint-Alexandre. Un chemin temporaire permet de contourner la zone de travaux. Cependant, de façon ponctuelle, il peut arriver que la circulation soit entravée sur la route 227. Les automobilistes devront alors faire un détour par le village. Précisons toutefois que le ministère des Transports propose un détour sur son réseau routier. Si les automobilistes suivent cette consigne, ils ont quelques dizaines de kilomètres de plus à faire. Rappelons enfin que la portion d'autoroute entre Iberville et Saint-Sébastien doit ouvrir en septembre. ■



samedi 7 juin
de 11 h à 15 h

Participez au concours et courez la chance de gagner un BBQ Napoléon d'une valeur de 499 $

dégustations*
animation
au rendez-vous !

NORAC SPAS • BBQ • FOYERS
NAPOLEON FOYERS DE QUALITÉ

Règlement disponible sur le site web des Halles St-Jean. Un coupon par jour, par client. Aucun achat requis. Les bulletins de participation sont disponibles auprès de tous les détaillants des Halles St-Jean. La boîte de tirage est située face à la Joaillerie Langevin. Tant qu'il en aura.

145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu • 450 348-0935

5611410

5427802

VOTRE PERTE DE CHEVEUX VOUS FAIT PERDRE LA TÊTE ?

NOUS AVONS DE **VRAIES** SOLUTIONS

PRÉVENTION DE LA PERTE DE CHEVEUX ET SANTÉ CAPILLAIRE
CORRECTION CAPILLAIRE INSTANTANÉE
GREFFE DE CHEVEUX



capilia
VOTRE PERTE DE CHEVEUX NOUS PRÉOCCUPE

MAINTENANT 23 CENTRES AU QUÉBEC
CONSULTATION EN PRIVÉ

808, RUE BOUSQUET, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 450.523.1234 CAPILIA.COM

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU EN BREF

Vieux-Saint-Jean

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu prolonge d'une année son entente avec la Société de développement du Vieux-Saint-Jean. L'entente arrivera à échéance le 31 mars 2015. Pour la prochaine année, l'organisme touchera une subvention de 112 578$.

Route 104

La Ville demande au ministère des Transports de revoir le fonctionnement des feux de circulation au croisement de la route 104 et de l'autoroute 35, à Saint-Athanase. Avec l'aménagement actuel, il est difficile de s'engager sur la rue Croisetière à partir de la route 104, en direction nord. Cette rue se situe immédiatement à l'est de la bretelle d'accès à l'autoroute.

Lave-auto

Le conseil refuse d'apporter un changement de zonage pour permettre l'ouverture d'un lave-auto sur le boulevard d'Iberville.

Le conseil invoque la présence de résidences dans le voisinage et le bruit causé par un tel service. En outre, la superficie du terrain visé et l'aménagement proposé entraîneraient un débordement des véhicules dans l'emprise du boulevard. Notons que la Ville a déjà été confrontée aux plaintes de citoyens voisins d'un tel lave-auto, notamment à Saint-Luc.

Jeunesse Canada Monde

La Ville donne son appui à «Jeunesse Canada Monde» dans son projet d'échange avec des jeunes Canadiens et des jeunes béninois à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Cet échange, qui se tiendra à l'automne à Saint-Jean-sur-Richelieu et au Bénin à l'hiver prochain, a pour thème l'environnement et le développement communautaire. Les participants de cet échange auront accès aux services et équipements dont dispose la municipalité, au même titre et selon les conditions qui prévalent pour les citoyens de Saint-Jean.

Musée du Haut-Richelieu

Le conseil municipal autorise la signature d'un bail de 15 ans avec le Musée du Haut-Richelieu. En mars dernier, la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine annonçait l'octroi d'une aide financière de 416 960 $ pour les travaux de rénovation de l'édifice de la place du Marché et l'intégration de la pompe d'incendie Silsby, le tout dans le cadre du programme «Aide aux immobilisations». L'octroi de la subvention était cependant conditionnel à la conclusion d'un bail à long terme.



(Photo TC Média - Gilles Bérubé)

Un tronçon de la rue Frontenac renommé Royal 22e Régiment

Entre les rues Richelieu et Champlain, la rue Frontenac comptait deux tronçons. Comme le tronçon sud était bordé par le parc et le stationnement, pas grand monde ne s'y perdait. Le seul édifice qui s'y trouve est l'usine de filtration, clairement identifiée et plutôt difficile à rater pour celui qui s'y rend. Avec le redressement de la rue Frontenac et le réaménagement de l'entrée sud, le conseil municipal a décidé de renommer le tronçon nord qui devient la rue du Royal 22e Régiment. Seulement trois adresses postales donnent sur cette rue qui borde le futur square du Royal 22e Régiment.

LES VILLAS DU SÉMINAIRE
425, RUE RENÉ-BOILEAU
(PRÈS DE RHEINMETALL *ANCIENNEMENT OERLIKON*)
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU



la tranquilité • la proximité • le confort

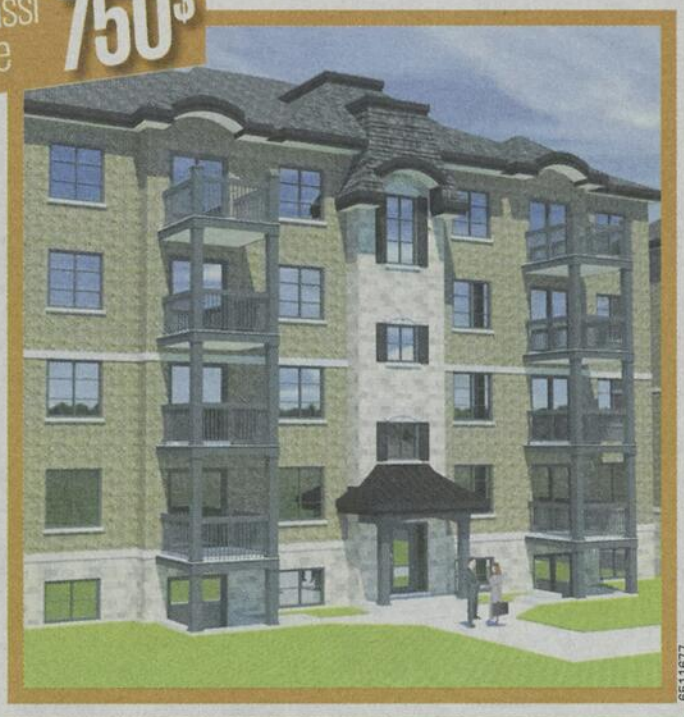
CONDO DE 2 CHAMBRES
À PARTIR DE SEULEMENT
154 900$

Infos et vente:
514 808-7212 ou 514 699-9337

Développement et administration:
450 347-2222

• Lundi et Vendredi: fermé
• Mardi-Mercredi - Jeudi: 13 h à 20 h
• Samedi-Dimanche: 13 h à 16 h
ou sur rendez-vous

SOYEZ PROPRIÉTAIRE pour aussi peu que 750$



PROJET D'ENVERGURE,
132 UNITÉS,
résidentiel, multifamilial
et condos.
infra payé à 100%.

WWW.LESVILLASDUSEMINAIRE.COM
QUALITÉ HABITATION
6511677

LORS D'UNE SÉANCE NON ANNONCÉE DU CONSEIL MUNICIPAL

Lacolle destitue son directeur des pompiers

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Le conseil municipal de Lacolle a destitué le directeur du Service incendie, Sean Maigar. Il lui reproche son manque de loyauté envers la municipalité, son refus de collaborer et il l'accuse de s'être approprié de sommes d'argent auxquelles il n'aurait pas eu droit.

Après le congédiement du directeur général, Jacques Mireault, en décembre, voilà que le conseil destitue un autre cadre. Quant au directeur des travaux publics, Jacques Morin, il a remis sa démission en janvier.

De plus, au cours des derniers mois, les élus ont procédé au congédiement de onze pompiers. Ceux-ci s'étaient déclarés malades en novembre à la suite de la réintégration de deux membres du Service suspendus l'été précédent par MM. Mireault et Maigar.

Le cas des pompiers congédiés, tout comme celui de M. Maigar, a été porté à l'attention de la Commission des normes du travail. De plus, M. Maigar a déposé une plainte à la Commission des relations de travail.

SÉANCE SPÉCIALE

Le mardi 27 mai, à 19 heures, à la salle communautaire du centre Léodor-Ryan, se tenait une séance spéciale pour l'adoption du rapport financier 2013. L'assemblée avait été annoncée sur le site Internet de la municipalité. Le conseiller Jacques Lemaistre-Caron était absent. Il n'a pas été question de la destitution de M. Maigar à cette séance. Le maire a levé la séance après la période de questions. Les trente citoyens présents ont quitté la salle peu à peu après 20h15.

Par la suite, M. Lemaistre est arrivé et le conseil a tenu une autre séance spéciale qui n'avait pas été annoncée. Les membres du conseil, maintenant tous présents, ont renoncé à l'avis de convocation. Un seul citoyen qui s'était attardé aurait assisté à la séance qui a débuté à 20h45, selon les dires du directeur général de la municipalité, Daniel Prince.

Sur proposition de Martin Lebrun, appuyé par Pierre Bilodeau, le conseil a adopté à l'unanimité la résolution destituant le directeur du Service incendie. La décision a été signifiée à M. Maigar, par huissier, le jeudi 29 mai.



(Photo Archives)

La municipalité a procédé au congédiement de deux cadres depuis décembre. Onze pompiers ont subi le même sort.

LOYAUTÉ

L'extrait du procès-verbal signifié à ce dernier fait état de la tenue d'une séance spéciale le 27 mai, à 19 heures, où étaient présents tous les membres du conseil. Or, cette séance n'a pas pu avoir lieu à ce moment puisqu'il y avait assemblée sur le rapport financier.

Par ailleurs, la résolution fait référence à une enquête effectuée par la municipalité. Au terme de cette enquête, indique-t-on, il s'est avéré que M. Maigar s'est approprié des sommes d'argent auxquelles il n'avait pas droit en vertu de son contrat d'emploi.

Le conseil municipal reproche aussi à M. Maigar ses dénonciations publiques. Il considère qu'il a fait preuve d'un manque de loyauté et de collaboration avec son employeur, la municipalité.

Pour en arriver à sa décision, le conseil déclare prendre aussi en considération l'ensemble des événements survenus au sein du Service incendie au cours de la dernière année. Il juge que les manquements, les comportements et les attitudes de M. Maigar méritent d'être sanctionnés par la destitution.

DESTITUTION

Par cette résolution, le conseil ordonne à M. Maigar de remettre ses clés, insignes, vêtements et équipements. De plus, la municipalité entame des procédures judiciaires pour se faire rembourser des sommes que le directeur du Service incendie se serait appropriées illégalement.

Sur ce dernier point, M. Maigar indique qu'il s'agit d'heures supplémentaires autorisées par le précédent conseil municipal. Quant aux déclarations publiques reprochées, il s'agit de la vérité, se défend-il.

Sean Maigar est pompier depuis dix ans à Lacolle. Il est directeur du Service à temps plein depuis le 1er janvier 2011. Il fait remarquer qu'aucune plainte n'a jamais été déposée contre lui et il n'a fait l'objet d'aucun avertissement avant son congédiement. Il note qu'il n'a jamais eu l'occasion de rencontrer le conseil municipal élu en novembre.

Son poste est assuré par intérim par Philippe Patenaude. ■



«Le transport adapté doit être offert en milieu rural»

- Pierre Cajolais

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

Selon Pierre Cajolais, président du Regroupement des usagers du transport adapté et collectif (RUTAC), le temps est venu d'étendre le service des transports en commun à l'échelle de la MRC du Haut-Richelieu. C'est à son avis une partie de la solution aux coûts du transport adapté.

Dans une lettre publiée dans nos pages d'opinion, M. Cajolais prend la défense du transport adapté. Sa lettre fait suite aux discussions des maires lors des dernières séances du conseil de la MRC du Haut-Richelieu.

Rappelons qu'en raison d'une nouvelle formule de répartition des coûts du transport adapté, des municipalités ont vu leur part bondir pendant que d'autres voyaient la leur diminuer. Les maires ne remettent cependant pas en question le service, que les municipalités ont de toute façon l'obligation de fournir.

Selon M. Cajolais, le transport adapté est incontournable. Il soutient qu'il s'agit d'un service économiquement et socialement rentable. Il est essentiel pour favoriser l'intégration, la socialisation et l'accessibilité aux services professionnels et de loisir et aux soins de santé. «Sans le service du transport adapté, c'est accepter que la personne handicapée soit confinée à son domicile», déclare M. Cajolais.

Le président du RUTAC reprend une revendication de longue date en réclamant que la gestion et l'administration ainsi que le contrat de service reviennent entièrement sous le contrôle des municipalités. Depuis la mise en place du service, la gestion est confiée au Regroupement des personnes handicapées.

TABLE

Il estime que le temps est venu de rebrasser les cartes. Pour réaliser cet exercice, M. Cajolais propose que la MRC mette en place une table de travail formée de représentants des municipalités, du réseau de la santé et des usagers.

Dans sa réflexion, M. Cajolais va plus loin. Dans un entretien téléphonique, il estime qu'il est temps de travailler à la mise en place d'un service de transport en commun à l'ensemble des municipalités rurales. Un tel service répondrait à une partie des besoins de la clientèle du transport adapté en plus de répondre à ceux d'une nouvelle clientèle. Il pense notamment aux personnes âgées qui n'ont pas de voiture ni de permis de conduire. Il permettrait aussi à des personnes sans véhicule d'accepter un emploi à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Il y a dix ans, en juin 2004, la MRC du Haut-Richelieu prenait livraison d'une étude de la firme Tecsult sur la faisabilité d'implanter un service de transport en commun en milieu rural. Selon les scénarios, un tel service aurait coûté entre 148 000 et 242 000$ aux municipalités rurales. Elles n'avaient finalement pas donné suite à l'étude.

CHEFFERIE DU BLOC QUÉBÉCOIS

Bellavance veut rassembler les forces souverainistes

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Candidat à la présidence du Bloc québécois, André Bellavance se présente aux militants du parti comme celui qui saura rassembler les forces souverainistes.

Le député de Richmond-Arthabaska à la Chambre des communes était l'invité de l'association bloquiste du comté de Saint-Jean dimanche. L'autre concurrent dans la course à la chefferie, Mario Beaulieu, avait aussi été invité, mais il était absent.

Les membres du Bloc québécois doivent élire un successeur à Daniel Paillé. Un vote téléphonique se tiendra les 11, 12 et 13 juin. Le résultat sera annoncé le 14 juin. M. Bellavance, âgé de 50 ans, se présente comme un militant souverainiste de longue date qui connaît bien la famille du Bloc québécois. Il est député depuis 2004.


(Photo Judith Charrette)
André Bellavance a rencontré les militants de Saint-Jean dimanche dernier.

DEUX TÂCHES

Si le Bloc a pour mission de faire la promotion de la souveraineté, il doit aussi s'employer à défendre les intérêts du Québec à Ottawa. M. Bellavance est convaincu que sa formation politique doit se consacrer à ces deux tâches.

Il croit que le parti ne doit pas faire table rase des résultats qu'il a obtenus depuis sa création. Il fait valoir que l'idée de souveraineté est encore appuyée par 40% des Québécois dont le vote n'est cependant pas toujours celui espéré. La démonstration que le système fédéral ne fonctionne pas doit donc être refaite, croit-il.

Le député estime que le Bloc est le meilleur véhicule pour réunir les forces de tous les partis et de toutes les organisations souverainistes divisées sur la scène provinciale. Une fois élu chef du Bloc, il compte proposer un grand chantier de réflexion au mouvement souverainiste.





Claire Samson inaugure son bureau de comté

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Claire Samson, élue députée d'Iberville en avril dernier, procédait à l'ouverture officielle de son bureau de comté, le vendredi 30 mai, en présence de quelques maires, représentants d'organismes et militants.

Elle présentait son équipe constituée de Daniel Asselin, directeur du bureau de comté, Natasha Barnes, attachée politique, et Marielle Charbonneau, adjointe administrative.

Depuis son entrée en fonction, la députée de la Coalition avenir Québec a travaillé principalement au dossier des soins de santé dans le comté et celui de la construction du viaduc de Saint-Alexandre dans le prolongement de l'autoroute 35.

Durant la campagne électorale, les électeurs du sud du comté lui avaient signalé le problème d'accès aux soins de santé avec la retraite du seul médecin pratiquant à Saint-Georges-de-Clarenceville. Mme Samson indique travailler avec le milieu à trouver une solution, tout comme elle fait mention d'un projet de clinique à Marieville qui retient son attention.

SAINT-ALEXANDRE

L'autre dossier majeur est celui de la construction d'un échangeur à Saint-Alexandre dans le prolongement de l'autoroute 35 pour assurer une sortie vers le village et éviter que le territoire de la municipalité ne soit coupé en deux. La députée indique qu'une rencontre à ce sujet doit avoir lieu fin juin. Elle y participera avec les autorités municipales et des représentants du ministère des Transports du Québec.

Le viaduc de la route 227 (rang des Dussault) actuellement en construction obligera à un détour important pour les résidents, les agriculteurs et les services d'urgence.

Porte-parole de la CAQ en matière de culture et de communication, Mme Samson devra aussi consacrer une partie de son temps à l'étude des crédits budgétaires.

Elle n'entend pas prendre de longues vacances cet été. Elle indique qu'elle sera présente dans les festivals et les fêtes des municipalités de sa circonscription. ■



(Photo Stéphanie Brûlé)

Sur la photo: Natasha Barnes, attachée politique, Claire Samson, députée du comté d'Iberville, Daniel Asselin, directeur du bureau de comté, et Marielle Charbonneau, adjointe administrative.

PARTI LIBÉRAL DU CANADA

Campbell réélu président de la Montérégie

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard

David Campbell, président de l'Association libérale fédérale du comté de Saint-Jean, a été réélu président du parti pour la Montérégie.

Il s'est vu confier un autre mandat de deux ans lors du congrès biennal de la section québécoise. Il faisait partie de l'équipe de Stéphane Lacoste dont les candidats ont tous été élus par acclamation, alors que ce dernier a été défait par Linda Julien à la présidence.

L'équipe élue sera celle en place pour la prochaine élection qui doit avoir lieu le 19 octobre 2015. Comme président, M. Campbell doit veiller à la mise en place de l'organisation dans toute la région.

Il n'y a toujours pas de date annoncée pour la tenue d'une assemblée d'investiture dans Saint-Jean. Des aspirants candidats s'activent néanmoins sur le terrain et vendent des cartes de membres. Le nom de cinq personnes circule. Parmi elles, Julie Labrecque, Pierre Tremblay, ancien candidat du Parti vert du Canada, et Jean Rioux, ancien député libéral provincial d'Iberville. ■





cahiermaison.com

Juin 2014

TENDANCES DÉCO décormag



tc • MEDIA

DÉMÉNAGEMENT et ENTREPOSAGE La Prairie inc.

Maintenant dans de nouveaux locaux pour mieux vous servir.

Vous avez besoin d'un coup de main pour déplacer ou transporter quelques items?

Vérifier nos promotions sur notre site internet: www.demenagementlaprairie.ca



PROFITEZ DE CE SPÉCIAL IDÉAL!

À tous les mercredis (excepté début et fin de mois)

90$ spécial 1 h (minimum) Si disponibilités seulement

NOUVELLE ADRESSE!

902, CHEMIN ST-JOSÉ, LA PRAIRIE

450 444-2020

CANADIAN TIRE



TOUT POUR UN JARDIN RÉUSSI et un terrain haut *en couleur !*

Beaucoup de choix en magasin

855, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu | 450 348-3851

cahiermaison.com

JARDINER SANS SE RUINER

Normalement, le jardinage est une activité qui n'est pas dispendieuse. Bien sûr, il faut un minimum d'équipements. En se baladant dans les jardineries et les magasins à grande surface, on peut être effrayé à l'idée de devoir acheter des dizaines de produits de toutes sortes. Mais quelques outils de qualité suffisent à prendre soin d'un jardin.

Tout d'abord, un jardin en bonne santé est un jardin qui coûte moins cher. Les problèmes sont plutôt rares si vous choisissez des plantes adaptées à votre région. Elles seront naturellement plus résistantes et sauront répondre aux agressions éventuelles des insectes.

Il faut aussi apprendre à accepter les insectes qui, dans bien des cas, sont sans conséquence sur la santé des plantes. Il y a aussi des solutions maison. Par exemple, en cas d'invasion de pucerons, on peut projeter un jet d'eau sur la plante atteinte ou préparer une décoction de feuilles de rhubarbe plutôt que d'acheter un produit contre les pucerons.

Pour économiser, le troc a toujours bien fonctionné dans le monde du jardinage : entre voisins, on s'échange un pied de pivoine contre une autre plante vivace. De plus, les jardins publics font souvent des ventes au rabais. Certaines associations d'amateurs de jardinage proposent à leurs membres des groupements d'achats qui permettent de réaliser de bonnes économies. Enfin, les ventes-débarras de votre quartier sont des occasions de dénicher des outils et des objets décoratifs à bas prix.

Source: Hebdo Concept


PHOTO DEPOSIT PHOTOS



En juin chez les
GÉANTS c'est l'événement
bois flottant
L'allure du bois-franc à une fraction du prix.
Le plus grand choix... en magasin
LES GÉANTS DU COUVRE-PLANCHER
DECO SURFACES
EXPERTS EN COUVRE-PLANCHERS ET DÉCORATION
5606541
789, 2e Rue, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-8525
leplusgrandchoix.com


L'OUVERTURE OFFICIELLE EST À
l'HORIZON
SUPER SPÉCIAUX en magasin
du 19 au 22 juin 2014

De la nouveauté à l'HORIZON


PISCINES CREUSÉES
Projet sur mesure personnalisé selon vos besoins


Roberto Romano et Stéphanie Malo, propriétaires

Baril de chlore hth

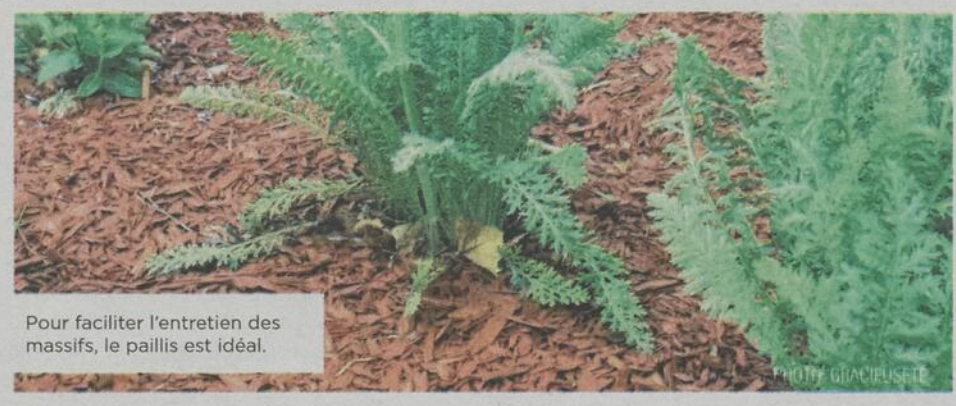
30 kg
concentration 70%
Spécial
99,99$
Rég. 129,99$
De plus, recevez une serviette de plage gratuite!

PISCINES HORIZON
DEPUIS 1973
SERVICES COMPLETS: OUVERTURE • CHANGEMENT DE TOILE • FORMATION • ENTRETIEN • RÉPARATION • POMPES • FILTRES • NETTOYAGE • GÉNÉRATEUR DE CHLORE • AUTOMATISATION • ÉCLAIRAGE
87, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu 450 348-6851
5558840



cahiermaison.com

PAILLIS : MODE D'EMPLOI



Pour faciliter l'entretien des massifs, le paillis est idéal.

PHOTO GRACIEUSETÉ

Il n'est pas rare d'entendre un employé d'une jardinerie suggérer l'emploi de paillis pour faciliter l'entretien des massifs floraux. Il s'agit en effet de l'une des meilleures techniques pour limiter la présence de mauvaises herbes. De plus, le paillis finit par se décomposer en humus, ce qui contribue grandement à enrichir le sol et augmenter sa fertilité.

Malheureusement, certains amateurs d'horticulture commettent une erreur lorsqu'ils étendent du paillis autour de leurs plantes. D'aucuns s'imaginent que plus la couche de paillis est épaisse, meilleur sera le résultat. Ce qui est faux. L'épaisseur de la couche de paillis doit être de cinq à sept centimètres seulement.

S'il y a plus de paillis, cela risque de nuire à la croissance des plantes, particulièrement les annuelles et les vivaces. Il faut aussi s'assurer de bien dégager le collet des plantes (zone de transition entre la racine et la tige), sinon le paillis pourrait entraîner le développement de moisissures. Cependant, pour les arbres et arbustes, vous pouvez étendre plus de paillis et vous n'avez pas à vous préoccuper de dégager le tronc.

Une autre règle incontournable : il faut bien désherber avant d'étendre le paillis. Certaines mauvaises herbes comme le chiendent traversent le paillis si elles ne sont pas enlevées préalablement. Pour aider à garder le sol humide, n'oubliez pas de bien arroser avant d'étendre le paillis.

Finalement, évitez de faire cette tâche s'il vente, car vous risqueriez de retrouver votre paillis un peu partout sur le gazon!

Depuis quelques années, le marché propose des paillis de différentes couleurs, mais les paysagistes estiment que le paillis couleur naturel est préférable aux couleurs très voyantes.

Source: Hebdo Concept



cahiermaison.com

TRANSPLANTER UN ARBUSTE : UN ART!



Il est bien frustrant d'avoir un coup de cœur pour un arbuste et de constater que non seulement il refuse de pousser une fois planté dans votre jardin mais qu'il commence même à dépérir.

Si, lors de l'achat, la plante se trouve à l'étroit dans son contenant ou si la motte est trop sèche lors de la plantation, les racines auront bien de la difficulté à prélever les éléments nutritifs et l'eau nécessaires à son développement.

Si la motte est très sèche, il est important de bien la mouiller, en n'hésitant pas à la laisser dans une cuve remplie d'eau durant une heure. Si les racines sont trop serrées, n'hésitez pas à les tailler à quelques endroits. Autre conseil : préparez un large trou de plantation en prenant soin d'y ajouter de la matière organique bien décomposée.

Après la plantation, gardez le sol humide durant les 10 premiers jours afin de permettre aux racines de bien s'acclimater à leur nouvel environnement.

Si, après avoir pris toutes ces précautions, vous constatez que votre plante montre des signes de faiblesse ou cesse de pousser, il y a fort à parier qu'elle a été mise en terre trop profondément. C'est une erreur très fréquente chez les jardiniers débutants.

La règle est simple : il faut laisser à la plante le même niveau que celui qui existe dans le contenant. Si vous devez ajouter de la terre sur la motte de la plante cultivée, c'est que le trou est trop profond.

Source: Hebdo Concept





VITRERIE SARAN
DEPUIS 1963
Venez découvrir notre vaste salle de montre!
www.vitreriesaran.com


5609288
• FENÊTRES THERMOS • MIROIRS • MIROIRS DÉCORATIFS
• DOUCHES DE VERRE SUR MESURE
VOTRE RÉFÉRENCE EN VITRERIE DEPUIS 50 ANS
965, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-6191

cahiermaison.com

BIEN ENTRETENIR SA PROPRIÉTÉ, C'EST PAYANT!

PAR VÉRONIQUE LECLAIR



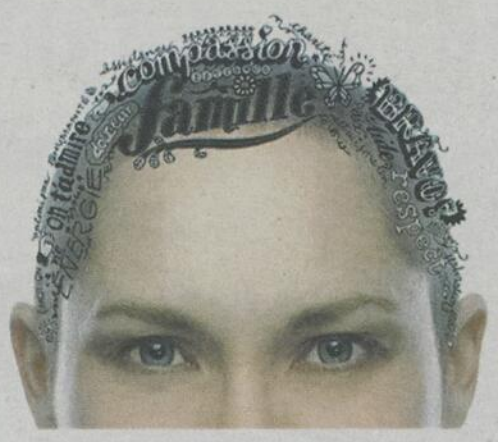
Une décoration au goût du jour, une façade et un terrain qui font l'envie des voisins, une maison qui ne fait pas son âge... Si vous prenez plaisir à entretenir votre maison, la combinaison de ces facteurs peut entraîner une augmentation considérable de la valeur de votre propriété!

L'entretien d'une maison passe par de petites modifications annuelles, et bien souvent par des travaux peu onéreux. Une maison bien entretenue suscite la fierté : une façade propre, des haies bien taillées, des matériaux en bon état, une maison dégagée et visible, etc.

Jeunes propriétaires, vous recherchez un plan infaillible en matière de valorisation immobilière? Pour l'extérieur, l'entretien du revêtement est votre premier geste important. Il est question de protéger sa maison des intempéries, et ce, pour plusieurs années. L'autre partie de la maison qu'il faudra avoir à l'œil est la toiture. La mousse, par exemple, peut compromettre le bon état de la toiture lorsque celle-ci en est envahie. Près d'une piscine, ne négligez jamais les dalles ni l'entretien du mobilier de jardin afin de combattre les effets du soleil.

Saviez-vous qu'un aménagement paysager bien pensé augmente la valeur de votre propriété? À mesure qu'ils grandiront, les arbres que vous aurez plantés sur votre terrain rendront votre propriété encore plus recherchée sur le marché, en plus de favoriser votre confort. En effet, les arbres peuvent réduire considérablement les coûts de climatisation — et de chauffage. Alors, allez-y gaiement, et plantez des arbres sur votre terrain, en plus des plates-bandes et de la haie. Enfin, pour avoir un beau gazon, épandez simplement du compost afin d'enrichir le sol. Et pour de beaux massifs de plantes et de fleurs, ne négligez pas le désherbage!

Source: Hebdo Concept

5606701
Invitation


DÉFI
TÊTES RASÉES
leucan
tetesrasees.com
Plomberie ST-LUC INC.
395, boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu,
Québec J2W 2A3
Vous êtes conviés à l'événement
"défi têtes rasées" organisé chez
Plomberie St-Luc,
au profit de Leucan
LE SAMEDI 7 JUIN 2014
11h-16h **Barbecue lucratif**
16h Rasage des têtes
Plusieurs prix de présence vous y attendent.
Soyez des nôtres pour une bonne cause.
Riobel
IGA extra Perreault et Gélinas
Ongles Design
BARiL
PROGYM
GYM TONIC
Salon Espace
Steak frites
Tim Hortons
Succursale Chambly
Pour faire un don ou participer, visitez le www.tetesrasees.com

GAGNEZ UNE SALLE DE BAIN *de rêve*

D'UNE VALEUR DE PLUS DE 15000$



Filmez votre salle de bain et faites parvenir à info@decobombardier.ca

TIRAGE LE 27 JUIN 2014

UNE GRACIEUSETÉ DE :

DÉCORATION BOMBARDIER

Sophie Bertrand designer

VITRERIE 4 SAISONS INC. RBQ: 8003-4192-28

ÉBÉNISTERIE A.G.R.

DÉCO SURFACES

Schluter Systems

CENTURA

SALLE DE MONTRE CENTRE DE PLOMBERIE ST-LUC

LES ENTREPRISES PELOSSE & FILS LTÉE

269, boul. Saint-Luc
450 359-4884

163, rue Collin
450 358-2833

765, rue Saint-Jacques
450 346-4462

395, boul. Saint-Luc
450 348-4971

561, 4ième rue
450 346-9410

5590400

LE CANADA FRANÇAIS

ÉDUCATION

COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTES-RIVIÈRES

Prêts pour le Grand défi Pierre-Lavoie

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc



La Commission scolaire sera représentée par une équipe d'une cinquantaine de parents et de membres du personnel au Grand défi Pierre-Lavoie. (Photo Rémy Boily)

Une cinquantaine de cyclistes portant les couleurs de la Commission scolaire des Hautes-Rivières prendront part aux deux prochains événements du Grand défi Pierre-Lavoie.

Ils étaient réunis le lundi 2 juin pour recevoir leur maillot. Ce sont des parents d'élèves, des enseignants, des directeurs d'école, des membres du personnel du centre administratif qui se préparent en vue du défi qui les attend.

Pour la première fois, en 2012, une équipe de l'école Pointe-Olivier de Saint-Mathias participait au Grand défi. L'an dernier, une trentaine de cyclistes regroupés par la même école ont représenté la Commission scolaire.

Cette année, les participants proviennent d'une trentaine d'écoles et du centre administratif. Patrick Dubois, président du comité de parents de la Commission scolaire et parent de l'école Pointe-Olivier qui est à l'origine de l'initiative, est fier de voir que le mouvement amorcé il y a trois ans a gagné une majorité d'écoles.

LE 1000 KILOMÈTRES

Cinq cyclistes prendront le départ du 1000 kilomètres, le jeudi 12 juin. Il s'agit de Patrick Dubois, Pascal Pedneault, un autre parent de l'école Pointe-Olivier, Louis-Philippe Lessard, enseignant à l'école Joséphine-Dandurand, Jean-Pierre Béliveau, directeur de l'école Joseph-Amédée-Bélanger, et John Patrick Hui, enseignant et parent à la même école.

Ces cyclistes pédaleront chacun entre 350 et 650 kilomètres. Chad Boutin, directeur de l'école Napoléon-Bourassa, conduira le véhicule qui accompagnera le groupe sur tout le trajet et effectuera du coaching.

L'équipe du 1000 kilomètres parrainera encore cette année deux établissements scolaires. Les écoles Joseph-Amédée-Bélanger et Marie-Rivier, l'école «Coup de cœur» qui a su se démarquer par l'organisation d'activités durant les événements «Aiguise ta matière grise» et «Lève toit et bouge», ont été choisies.

Pour avoir le droit de participer au Grand défi, l'équipe a déjà dû récolter 11 000$ de dons qui iront au financement de la recherche sur les maladies héréditaires orphelines. La somme excédentaire amassée permettra de contribuer au financement de projets faisant la promotion des saines habitudes de vie dans les écoles d'ici.

Aux cyclistes du 1000 kilomètres se joindront 50 autres membres de l'équipe de la Commission scolaire pour la Boucle de 135 kilomètres, un circuit entre Québec et Lévis, le dimanche 15 juin. ■

Une organisation à bâtir pour les élections scolaires

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc



Éric Blackburn, directeur général de la Commission scolaire, et Mario Champagne, secrétaire, ont animé une soirée d'information sur les élections scolaires. (Photo Rémy Boily)

La Commission scolaire des Hautes-Rivières est à mettre en place une organisation pour la tenue des élections scolaires du 2 novembre. Si plus d'une personne devait se porter candidate à la présidence du conseil scolaire, 31 lieux de votation devraient être aménagés sur un territoire allant de Lacolle à Saint-Paul-d'Abottsford.

Les dernières élections scolaires ont eu lieu il y a sept ans et des changements ont été apportés à la loi les régissant. La Commission scolaire a tenu une séance d'information, le lundi 2 juin, à l'intention des personnes qui songent à se présenter. Une douzaine de personnes étaient présentes dont une majorité de commissaires.

La soirée animée par Éric Blackburn, directeur général, et Mario Champagne, secrétaire général et président des élections, visait à renseigner les candidats sur le rôle joué par la Commission scolaire, son organisation et les enjeux des prochaines années.

CONSEIL SCOLAIRE

La séance d'information avait aussi pour but d'expliquer le processus électoral et faire état des changements qui s'appliqueront au scrutin de novembre.

La carte électorale a été modifiée. Le nombre de circonscriptions a été réduit de 21 à 10. Par le fait même, il n'y aura plus que dix commissaires élus. S'ajoutera le président du conseil scolaire qui ne sera plus choisi parmi les commissaires, mais qui sera élu au suffrage universel.

Les parents détiennent actuellement deux sièges au conseil scolaire. Ils en auront quatre à l'avenir. Ces commissaires-parents n'ont pas droit de vote.

Le conseil pourra choisir, sans toutefois y être obligé, deux commissaires additionnels non élus. Ce seront des commissaires cooptés.

Les conditions pour être candidat ont aussi été exposées. À noter que des équipes de candidats pourront être constituées.

DÉPENSES ÉLECTORALES

Les candidats à un poste de commissaire ou à la présidence du conseil scolaire ne peuvent effectuer des dépenses comme bon leur semble pour faire valoir leur candidature. La limite de dépenses sera calculée en fonction du nombre d'électeurs de la circonscription et sera précisée aux candidats.

Depuis le 1er janvier, la personne ayant l'intention de déposer leur candidature peut adresser une demande afin d'être autorisée à solliciter des dons ou à engager des dépenses électorales.

La période électorale sera du 19 septembre au 2 novembre. Quant au dépôt des candidatures, il se fera du 23 au 28 septembre.

La Commission scolaire devra procéder à la révision de la liste électorale du 4 au 18 octobre. La liste électorale du Québec qui a été révisée ce printemps sera utilisée. La Commission scolaire compte 114 000 électeurs.

Un vote par anticipation sera tenu le dimanche 26 octobre. À la demande, un vote itinérant sera organisé dans les résidences de personnes âgées.

FINANCEMENT

Difficile pour la Commission scolaire de prévoir comment pourrait coûter la tenue du scrutin puisque cela dépend du nombre de postes qui seront en élection et du personnel qui devra être embauché le jour du scrutin.

Le conseil scolaire a demandé au ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport de prévoir des mesures de financement additionnelles. Les élus scolaires ont adopté une résolution en ce sens. D'autres conseils scolaires ont voté des propositions semblables. ■

Différents des autres, mais des stagiaires exemplaires

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Ils sont différents des autres jeunes, mais cela ne les empêche pas de réussir. Des élèves de l'école Marie-Rivier prouvent qu'ils sont capables de s'intégrer sur le marché du travail en étant des stagiaires exemplaires.

Séparer des feuilles, retirer des agrafes, apposer des étiquettes, déchiqueter des documents, pour bien des gens, ces tâches simples et routinières peuvent sembler ennuyantes. Pas pour les futurs diplômés de l'école Marie-Rivier.

Ils en tirent une grande fierté. «Travailler, c'est le fun, affirme Christian Thibodeau. C'est plus le fun qu'aller à l'école.»

«Ce n'est pas difficile», ajoute son camarade de classe, Samuel Ricard.

Ceux qui partagent leur temps entre les bancs d'école et les archives de la Commission scolaire des Hautes-Rivières y prennent grand plaisir.

«Ils sont toujours prêts, souligne leur enseignante, Martine Dextraze. Ils se sentent valorisés. Ces interactions sociales améliorent leur image de soi et leur estime.»

Ces menus travaux sont très appréciés des employés au Service des archives. «Ils font beaucoup de choses pour nous. Nous devons numériser des centaines d'anciens documents. Le travail serait plus long sans leur aide. Ils ne se découragent jamais. Ce sont de très bons stagiaires», estime Claire Garand, technicienne en documentation.

STAGES

Dès l'âge de 18 ans, les élèves ayant une déficience intellectuelle légère sont invités à expérimenter le monde du travail. Cela fait partie du programme Défi chapeauté par le ministère de l'Éducation.

«Il faut mettre l'élève en situation réelle d'apprentissage le plus tôt possible, indique Martine Dextraze. Ils apprennent ainsi des méthodes de travail, développent leur endurance, acceptent les changements, suivent des consignes, demandent de l'aide et prennent des initiatives.»

Lorsqu'ils graduent à 21 ans, les diplômés sont ainsi en mesure d'intégrer le marché de l'emploi. Ils ne deviennent pas un fardeau pour leur famille.

ENTREPRISES

Pour réussir, les jeunes doivent expérimenter plusieurs milieux de stage. Pour ce faire, l'enseignante espère convaincre des dirigeants d'entreprise de les accueillir. Chaque année, il est difficile de trouver des places pour sa vingtaine d'élèves.

«Plusieurs des jeunes sont capables de travailler seuls. Ils se déplacent grâce au transport adapté. Je vais les voir une fois par semaine», explique la professionnelle.

«Ils ont vraiment beaucoup à donner. C'est agréable et simple de travailler avec eux», ajoute-t-elle en conclusion.

Il est possible de joindre l'enseignante en lui écrivant à l'adresse suivante: dextrazem@edu.csdhr.qc.ca.



(Photo Rémy Boily)

Chaque année, une vingtaine d'élèves de l'école Marie-Rivier sont accueillis en stage. Sur la photo: Guy-Philippe Dugas et Guylaine Georges.

Premier au concours Opti-Math-Plus

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Félix Bonin, élève de quatrième secondaire à l'école Marcellin-Champagnat, a de quoi être fier. Il a terminé au premier rang au concours Opti-Math-Plus où s'affrontaient 165 écoles de la province.

Le jeune homme a remporté la palme d'or de la catégorie quatrième secondaire. «J'étais vraiment surpris de gagner, confesse le jeune lauréat. J'avais trouvé le test facile, mais j'étais quand même certain de m'être trompé sur une ou deux réponses. Je suis vraiment content.»

Avec cette première place, Félix Bonin remporte un prix de 250$, une bourse de l'Université Laval d'une valeur de 1000$ ainsi qu'une plaque souvenir. Mentionnons qu'il a obtenu une note de 100% à l'examen où il a dû résoudre, le plus logiquement possible, une série de problèmes.

Cette victoire n'a pas surpris ses enseignants, puisque le jeune homme avait terminé deuxième au même concours l'an dernier. À sa première participation en 2012, il avait pris le 25e rang.

AUTRES ÉLÈVES

D'autres élèves de Marcellin-Champagnat se sont démarqués à la compétition. Mathieu Bernard, Jade Caza, Audrey-Anne Bégin, Zacharie Brisson, Marie-Pier Bonneau, Alexandra Martel, Julien Pacheco-Labelle, Jonathan Deneault et Alexandre Racine se sont classés parmi les meilleurs de leur niveau.

Le concours Opti-Math-Plus existe depuis1988. Cette année, 257 élèves ont participé à la compétition.



(Photo Courtoisie)

Félix Bonin a terminé au premier rang du concours Opti-Math-Plus.

Le Cégep accueille 318 stagiaires français

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu accueille ce printemps un nombre record de 318 étudiants français qui viennent effectuer leur stage de fin d'études dans les entreprises et les organismes du Haut-Richelieu et de la grande région de Montréal.

Ces jeunes Français âgés de 19 à 21 ans étudient dans des instituts universitaires de technologie (ITU), des lycées agricoles et des instituts régionaux du travail social.

Ils proviennent de différentes régions de la France. Cette année, le Cégep a conclu de nouveaux partenariats avec les IUT d'Orléans et de Troyes ainsi qu'avec l'école Autograph de design et d'arts appliqués de Paris.

Les stagiaires terminent leurs études en commerce, en informatique, en génie mécanique, en électronique, en agriculture et en environnement, en analyses biomédicales, en travail social et en communication. Plusieurs ont trouvé un stage à Saint-Jean et d'autres sur la Rive-Sud et à Montréal.

La majorité des Français sont arrivés en avril et repartiront à la mi-juin. Les étudiants en agriculture font exception et resteront jusqu'en août. La durée des stages varie de huit à douze semaines.

ENCADREMENT

Un enseignant tuteur du collège, un maître de stage de l'entreprise et un enseignant français supervisent chaque étudiant. De plus, le collège met en place toute une organisation pour encadrer les stagiaires, leur proposer des activités ou encore intervenir en cas de besoin.

À l'exception d'une vingtaine d'étudiants qui choisissent un mode autonome d'hébergement, les stagiaires demeurent en famille d'accueil. Toutes les familles sont accréditées par un employé du Cégep qui les a visitées.

VIDÉO

Neuf étudiants ont été stagiaires au collège dans différents services. Monica Jolly et Tristan Jacques sont parmi eux. Étudiants en communication à l'IUT de Nancy, ils ont tourné une vidéo promotionnelle pour le Cégep sur les lieux de stages des Français. Ils ont aussi travaillé à la création d'un site Web.

Ils participaient à l'organisation du gala des stagiaires qui avait lieu le mercredi 28 mai, au Théâtre des Deux Rives. Quelque 80 stagiaires étaient présents ainsi que des maîtres de stage, des familles d'accueil et des membres du personnel du collège. La soirée se terminait par un bal.

Monica a vécu pleinement son séjour au Québec. Elle est devenue une fervente partisane des Canadiens de Montréal. Elle est allée deux fois à New York. Elle a visité Toronto et les chutes Niagara. Une fois retournée en France, elle espère revenir rapidement au Québec pour se trouver un emploi d'été et souhaite à plus long terme travailler dans l'organisation d'événements.

ÉCOLE PROFESSIONNELLE DES MÉTIERS

Ils visitent trois entreprises à vélo

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Les élèves de première année du programme de technique en usinage de l'École professionnelle des Métiers ont trouvé une façon originale de visiter les entreprises de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Profitant d'une belle journée ensoleillée, ils ont enfourché leur vélo. Le but de l'activité visait à leur faire découvrir trois employeurs de la municipalité.

«Habituellement, nous louons un autobus et nous allons voir des usines à l'extérieur de la ville, explique l'enseignant Philippe Cyr. Nous avons décidé de valoriser les compagnies de la région. Nous avons alors pensé à cette activité.»

Au cours de la journée, les élèves ont été accueillis à trois endroits, soit Outillage K&K (rue Aubry), Groupe GLP (rue Saint-Michel) et Service d'usinage 9002 (chemin Grand-Bernier).

«Les étudiants ont rencontré plusieurs anciens de l'école parmi les employés. Ils ont vu que certains avaient été promus à des postes de contremaître ou de chef d'équipe. C'était très motivant pour eux», indique Philippe Cyr.



(Photo TC Media - Stéphanie Brûlé)

Les élèves de l'École professionnelle des Métiers ont trouvé une façon originale de visiter des entreprises de Saint-Jean-sur-Richelieu.

TAPIS ROUGE

Ce dernier précise que les employeurs ont déroulé le tapis rouge aux visiteurs. L'accueil a été très chaleureux. Ils ont même pris soin de stationner les bicyclettes à l'intérieur des usines pour éviter les vols. Au cours de la journée, les futurs diplômés ont profité de l'occasion pour poser des questions sur les salaires, le recrutement, la stabilité d'emploi ainsi que les équipements. ■

Cérémonie de fin d'études au Cégep mardi

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu tiendra la dixième édition de la Cérémonie de fin d'études, le mardi 10 juin, au Théâtre des Deux Rives.

Cette soirée annuelle est organisée pour valoriser la réussite scolaire et féliciter les étudiants qui viennent de terminer leurs études collégiales.


Alexandra Pinsonneault, Mélina Gendron et Laurence Ménard lors de la cérémonie de juin 2013.

Le diplôme officiel est délivré par le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et la Technologie et ne sera reçu qu'à l'automne prochain.

La cérémonie revêtira tout de même un caractère solennel et réunira tant les étudiants de l'enseignement régulier que de la formation continue.

Comme le veut la tradition, les finissants porteront la toge et le mortier. Un vin d'honneur sera servi après la remise des certificats de fin d'études. Il va sans dire que parents et membres du personnel du collège seront présents pour féliciter les cégépiens.

DE L'ÉMOTION

La soirée de fin d'études est toujours empreinte d'émotion. Les étudiants fraternisent une dernière fois entre eux avant que plusieurs prennent le chemin de l'université alors que d'autres se préparent à intégrer le marché du travail. ■



N'OUBLIEZ PAS CETTE SEMAINE

Hommes d'affaires du plein Évangile

L'Association des hommes d'affaires du plein Évangile organise un déjeuner-conférence le samedi 7 juin, à 9 heures, au restaurant Chez Pedro, 82, route 104. Coût: 10$ par adulte, 5$ par enfant. Information: Guy Côté, 450 348-1455, ou Denis Côté, 450 348-4622.

Paroisse Saint-Athanase

La paroisse Saint-Athanase tient son grand bazar printanier, le samedi 7 juin, de 8 heures à 15h30, au 500, 1re Rue. Jouets en quantité, vaisselle et articles de cuisine, meubles et électroménagers, décoration, literie, livres, disques, artisanat, quincaillerie, appareils électroniques, articles de sport et de bureau, etc. Apportez vos sacs.

Al-Anon

Le groupe La porte du bonheur d'Al-Anon déménage au CLSC Henryville, 125, rue de l'Église, local 322. Prochaine réunion le jeudi 5 juin, à 13h30.

Alcooliques Anonymes

Le groupe Nouvelle génération des Alcooliques Anonymes se rencontre tous les dimanches, à 14 heures, au 200-A, rue Saint-Louis. Prochaine réunion le 8 juin.

Amnistie internationale

Amnistie internationale vous invite à sa réunion du lundi 9 juin, à 19 heures, au 287, 12e Avenue. Le groupe écrit pour «Femmes du Zimbabwe debout!» et Filep Karma, prisonnier d'opinion indonésien. Rejoignez nos rangs. Entrée libre. Information: Denise Dubuc, 450 545-1276.

Cursillos

Le mouvement chrétien catholique des Cursillos se rencontre pour partager l'Évangile le mardi 10 juin, à 19h30, à la sacristie de la cathédrale, ou le mercredi, à 19h45, au sous-sol de l'église Saint-Luc. Il est préférable d'appeler Guy Richer (cathédrale), au 450 347-8254, ou Louise (Saint-Luc), au 450 347-0788, avant une première visite.

Gamblers Anonymes

Des problèmes avec le jeu? Gamblers Anonymes tient des réunions tous les lundis et jeudis, à 19h30, au 939-D, boul. du Séminaire N. Entrée par la rue Bonneau. Prochaine rencontre le 9 juin. Information: 514 484-6666.

Famille à cœur

Famille à cœur tient une soirée portes ouvertes le mardi 10 juin, dès 15 heures, au 130, rue Saint-Georges. Visite des locaux, échanges avec l'équipe, activités parents-enfants, service de garde gratuit et plus. Information: 450 346-1734.

CHEVROLET

PRIX DES EMPLOYÉS
PAYEZ LE MÊME PRIX QUE NOUS POUR LES MODÈLES 2014
À l'exception de la Corvette[1]



Quand nous avons découvert qu'on pouvait rendre le Chevrolet Equinox LT encore plus sécuritaire, mon équipe et moi avons voulu améliorer l'absorption et la répartition de l'énergie en cas d'impact frontal. Nous y sommes parvenus en prolongeant le berceau transversal. Je suis très fier de notre réussite, car je sais que l'Equinox sert souvent de véhicule familial, et je suis moi-même père de famille.

TRAX LS

LOUEZ À 99$[2] /2 SEM. À 0,9% PENDANT 48 MOIS
VERSEMENT INITIAL DE 2 050$
PRIX À L'ACHAT DE 19 436$

- RENDEMENT ÉCONERGÉTIQUE DE 5,7 L/100 KM (ROUTE) – MEILLEUR QUE LE TUCSON[3]
- MOTEUR TURBO ECOTEC[MD] DE 1,4 L DE SÉRIE
- BOITE MANUELLE 6 VITESSES
- FREINS ABS, SYSTÈME STABILITRAK[MD] ET ANTIPATINAGE
- ROUES EN ACIER DE 16 PO
- 6 SACS GONFLABLES AVEC SYSTÈME DE DÉTECTION DES PASSAGERS
- COMMANDES DE BLUETOOTH[MD] ET DU SYSTÈME SONORE AU VOLANT
- GLACES, VERROUILLAGE DES PORTIÈRES ET RÉTROVISEURS À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE ; TÉLÉDÉVERROUILLAGE



MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ. COMPREND LE TRANSPORT



MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ. COMPREND TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION.

EQUINOX LS

LOUEZ À 139$[2] /2 SEM. À 2,9% PENDANT 48 MOIS
VERSEMENT INITIAL DE 2 100 $
PRIX À L'ACHAT DE 25 801$

- BOÎTE AUTOMATIQUE 6 VITESSES
- CLIMATISATION
- BLUETOOTH[MD] AVEC PRISE USB
- GLACES ET VERROUILLAGE DES PORTIÈRES À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE
- TÉLÉDÉVERROUILLAGE
- RADIO SIRIUSXM[MC]
- RENDEMENT ÉCONERGÉTIQUE DE 6,1 L/100 KM (ROUTE) – MEILLEUR QUE LES CR-V, RAV4 ET ESCAPE[3]
- MEILLEUR DÉGAGEMENT AUX JAMBES DE SA CATÉGORIE AVEC BANQUETTE ARRIÈRE MULTI-FLEX[4]

PROTECTION CHEVROLET
AVEC TOUS LES MODÈLES 2014[6]

Y COMPRIS :

VIDANGES D'HUILE GRATUITES	2 ANS/40 000 KM
GARANTIE LIMITÉE DU MANUFACTURIER	3 ANS/60 000 KM
GARANTIE LIMITÉE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR	5 ANS/160 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE	5 ANS/160 000 KM
SERVICE ONSTAR DE SÉRIE	6 MOIS

POUR GARANTIR NOTRE QUALITÉ, NOUS LA COUVRONS AVEC UNE GARANTIE LIMITÉE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 160 000 KM/5 ANS* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ.
*Demandez au concessionnaire les détails de la garantie limitée.

CONTACTERCHEVROLET.CA

5604905

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2014 neufs suivants : Trax (1JU76/1SA) et Equinox (1LF26/1LS). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Transport (1 600 $) et taxe de climatisation (100 $, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM et taxes en sus. 1. Cette offre s'adresse aux particuliers du Canada, du 3 juin au 30 juin 2014, et s'applique aux modèles neufs Chevrolet 2014 ainsi qu'aux Chevrolet Silverado, Tahoe et Suburban 2015, mais exclut la Chevrolet Corvette. Le prix des employés ne comprend pas les frais d'immatriculation, d'assurance, et d'administration du concessionnaire, ainsi que les frais liés à l'inscription au RDPRM, les droits et les taxes. 2. Location selon un prix à l'achat de 19 436 $ pour Trax et 25 801 $ (comprend 1 000 $ de rabais combiné) pour Equinox. Paiements aux deux semaines pendant 48 mois à un taux de 0,9 % avec versement initial de 2 050 $ pour Trax et à un taux de 2,9 % avec versement initial de 2 100 $ pour Equinox. Sur approbation de crédit de la Financière GM. Limite annuelle de 20 000 km : 0,16 $ par kilomètre excédentaire. Certaines conditions s'appliquent. 3. Cotes de consommation du Trax LS TA 2014 avec moteur ECOTEC de 1,4 L et boîte manuelle 6 vitesses, et de l'Equinox LS 2014 avec moteur de 2,4 L et boîte automatique 6 vitesses d'après les essais effectués par GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada. Selon les renseignements les plus récents disponibles au moment de la publication. Votre consommation réelle de carburant peut varier. 4. Selon les données 2013 de Polk pour la catégorie des VUS compacts, les renseignements les plus récents disponibles sur la concurrence et le dégagement maximal aux jambes. Autres marques GM exclues. 5. Les acheteurs d'un Chevrolet Equinox 2LT 2014 édition spéciale sont admissibles à obtenir sans frais le groupe sièges en cuir perforé (AFL/AFN/AFM), ce qui équivaut à un rabais de 800 $ sur le PDSF. Une commande à l'usine ou un échange entre concessionnaires peut être requis. L'offre s'applique aux véhicules achetés ou livrés entre le 3 et le 30 juin 2014. 6. Selon la première éventualité. Limite de quatre (4) services de vidange d'huile, de lubrification et de changement de filtreACDelco au total. Le plein de fluides, les inspections, la rotation des pneus, le réglage de la géométrie et l'équilibrage de roue, entre autres, ne sont pas couverts par la garantie. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau-Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres et ces programmes pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE D'IBERVILLE

Des occasions de bénévolat d'été pour les jeunes

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

Le Centre d'action bénévole d'Iberville recrute des jeunes désireux de s'impliquer dans la communauté cet été. Plusieurs activités sont proposées pour les adolescents de 12 à 16 ans en collaboration avec différents organismes de la région. L'expérience comporte de nombreux avantages, comme la découverte de la région ainsi que l'exploration de différents milieux de travail.

Les possibilités de bénévolat sont variées chez l'organisme de la rue des Conseillers. Par exemple, l'atelier de cuisine dirigé par Lynda Beaulieu apprend aux jeunes à cuisiner des menus succulents à partir d'ingrédients de base.

L'aide aux commissions pour les aînés se fait le mercredi. Il est aussi possible de faire des visites d'amitié auprès d'eux ou encore d'animer des petits groupes dans une résidence pour aînés.

La cuisson des repas à domicile se déroule le lundi après-midi et le mardi matin, tout comme la livraison. Une équipe du CAB est affectée au nettoyage de graffitis le jeudi avant-midi, et au triage des vêtements en après-midi.

BOUTIQUE FAMILIALE

À la Boutique familiale, on a aussi besoin de main-d'œuvre pour la mise en marché et l'étalage d'articles en magasin le mardi, le mercredi et le jeudi après-midi. Enfin, il y a aussi du triage et de la distribution de nourriture pour les moins nantis à la banque de dépannage alimentaire, le jeudi et le vendredi matin.

Les jeunes intéressés à l'une ou l'autre de ces activités doivent s'inscrire au CAB avant le 15 juin prochain. Une formation sur la salubrité et la manipulation des aliments en cuisine sera offerte aux jeunes bénévoles le lundi 23 juin, de 13 heures à 15h30. Le jeudi 26 juin, il sera question de l'introduction en milieu de travail, de 9 heures à midi. Les deux formations sont gratuites et fortement suggérées. Pour y participer, il faut communiquer avec Mélanie Dufresne au 450 347-1172, ou par courriel à dufresne.melanie@gmail.com. ■



(Photo CAB Iberville)

Le bénévolat est souvent une porte d'entrée sur le marché du travail pour les jeunes.



(Photo ville de Saint-Jean-sur-Richelieu)

Murale urbaine sur Champlain

Le conseil municipal autorise le Parrainage civique du Haut-Richelieu à réaliser une murale urbaine sur le mur sud de l'édifice situé au 185, rue Champlain. Cette murale soulignera le 30e anniversaire de fondation de l'organisme. Ce dernier peut compter sur un soutien financier dans le cadre de l'entente de développement culturel tripartite liant la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, la MRC du Haut-Richelieu et le ministère de la Culture et des Communications du Québec. ■



(Photo TC Média - Archives)

Vers un 10e Relais pour la vie

La Société canadienne du cancer donnera le coup d'envoi à son 10e Relais pour la vie à Saint-Jean-sur-Richelieu, le vendredi 6 juin. Plus de 2000 personnes sont attendues autour de la piste d'athlétisme du Complexe Claude-Raymond pour la nuit. L'événement sera marqué par le tour des survivants, à 19 heures, et la cérémonie des luminaires, vers 22 heures, deux moments marquants auxquels le grand public est invité à assister. ■

Des billets pour Philippe Laprise grâce à la Fondation Santé

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

À quelques jours du tirage de la Loto-Santé, la Fondation Santé invite la population à un tirage supplémentaire exclusif sur l'achat de billets en ligne.

En achetant deux billets de la Loto-Santé à fondationsante.com d'ici au 8 juin inclusivement, les acheteurs de billets courront la chance de remporter, en plus des prix offerts dans le cadre de la Loto-Santé, une des deux paires de billets offertes pour le nouveau spectacle de Philippe Laprise. Les représentations de *Plus sexy que jamais* auront lieu les 20 et 21 août au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean.

L'humoriste et comédien Philippe Laprise est porte-parole de la Loto-Santé pour une quatrième année consécutive. Le 17 mars dernier, il dévoilait le concept de son nouveau spectacle solo qui sera en rodage cet été.

Près de 75% des billets de la Loto-Santé ont trouvé preneur. Le grand tirage des 29 prix aura lieu le lundi 9 juin, à 17 heures, chez Pasquier. Les résultats seront dévoilés le soir même sur la page Facebook de la Fondation Santé, de même que sur son fil Twitter.

NEUROLOGIE

Les profits réalisés grâce à la Loto-Santé permettront de financer l'achat d'équipement médical pour le service de neurologie de l'Hôpital du Haut-Richelieu. Il s'agit plus précisément d'un appareil d'électromyographie pour étudier la conduction des nerfs au niveau des membres dans le but de diagnostiquer certaines maladies neurologiques. D'autres fonds seront aussi affectés à l'achat d'un écran haute résolution pour la lecture d'examens d'imagerie médicale, notamment du cerveau, de civières et de tables d'examen. ■



(Photo gracieuseté)

Philippe Laprise, porte-parole de la Loto-Santé.

N'OUBLIEZ PAS CETTE SEMAINE

Outremangeurs Anonymes

Le groupe Le renouveau des Outremangeurs Anonymes accueille tous ceux et celles qui veulent arrêter de manger compulsivement ou qui ont d'autres désordres alimentaires à sa réunion hebdomadaire du mercredi, à 19h30, au 130, rue Jacques-Cartier N. Prochaine rencontre le 11 juin. Information: Gislaine, 450 515-1331, ou Yves, 450 376-4886.

LGBT

Le groupe LGBT Saint-Jean-sur-Richelieu invite les lesbiennes, gais, bisexuels et transgenres à sa rencontre du jeudi 12 juin, de 19h15 à 21h30, à la salle du conseil des Services de réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort, 315, rue McDonald, bur. 105. Information: Marc Bigras, 514 418-8211, ou Denis Brunet, 450 358-5055.

CARAT

Le Centre d'aide et de réhabilitation pour alcooliques et toxicomanes convoque ses membres à son assemblée générale annuelle, le mardi 17 juin, à 12h30, à l'hôtel de ville de Sainte-Brigide-d'Iberville, 555, rue Principale.

Lactéa

L'assemblée générale annuelle de Soutien Lactéa aura lieu le mardi 17 juin, à 19h30, au 640, rue Dorchester, bur. 404. Elle sera suivie d'une séance d'information publique. Pour confirmer votre présence: 450 895-3554.

Centre de prévention du suicide

Le Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu convoque ses membres à son assemblée générale annuelle, le jeudi 19 juin, à 17 heures, à la Maison Le Point Commun, 177, rue Longueuil (porte arrière, 2e étage).

Collecte de fonds pour les enfants malades

Denis St-Onge et Stéphane Hamelin, deux cyclistes qui participeront au Tour CIBC Charles-Bruneau, les 3 et 4 juillet prochain, organisent une collecte de fonds au centre bancaire CIBC du Carrefour Richelieu, vendredi, de 10h30 à 16 heures.

Tous les employés se relaieront sur un vélo stationnaire afin de supporter leurs collègues qui passeront de nombreuses heures sur leur vélo.

Des billets de tirage de la Fondation Charles-Bruneau seront en vente lors de cette activité au coût de 10$.

Le public est invité à les encourager à dépasser leur objectif d'amasser plus de 15 000$ pour la Fondation Centre cancérologie Charles-Bruneau dont la mission de financer la recherche et de soutenir le développement de projets visant à améliorer la vie de milliers d'enfants atteints de cancer au Québec.



(Photo TC Média - Rémy Boily)

Un don des Filles d'Isabelle pour l'alzheimer

Le cercle 900 des Filles d'Isabelle a remis une contribution de 2000$ à la Société Alzheimer du Haut-Richelieu. Le don a eu lieu pour souligner le 60e anniversaire de fondation de l'organisme à Iberville. Sur la photo, de gauche à droite: Françoise Normandin, trésorière, Ginette Dupuis, financière, Lise Marcoux, directrice générale de la Société Alzheimer, Hélène Denault, régente, et Noémie Marin, vice-régente.



DÉBOUCHAGE

Le spécialiste
DÉBOUCHE TOUT urgence 24 heures
GREENDALE service d'égouts
DÉBOUCHAGE ET NETTOYAGE DE DRAINS DE TOUS GENRES
TOILETTE-BAIN-LAVABO-DOUCHE-ÉVIER-DRAIN PRINCIPAL
Inspection par caméra
Dégel des tuyaux
Test de fumée pour mauvaises odeurs
Détection électronique des tuyaux
Nettoyage par pression
Service de vacuum
Nettoyage d'intercepteur de gras
450 346-8045
4660195

ÉCOLE DE CONDUITE

MAINTENANT OUVERT
ÉCOLE DE CONDUITE
Option
25$ de rabais lorsque vous parrainez un autre élève
Auto - Moto - Camion - Autobus
Spyder - Cyclo
450.376.9393
383, Bl. Du Séminaire Nord
Loc. 127 St-Jean J3B 8C5
Ne manquez pas nos spéciaux !
www.ecolception.ca
775$ Rabais de 50$ sur le cours auto (classe5) pour les 100 premières inscriptions
5457184

ENTRETIEN/MAÇONNERIE

OSCAR BISSON
ENTRETIEN ET RÉPARATIONS MAÇONNERIE ENR. R.B.Q. 8105-6210
• Cheminée brique et pierre
• Fissures et crépit de solage
• Joints de brique, pierre, blocs, scellant
• Réparation de balcons et marches de ciment
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 244-5146 Sans frais
5538930

FISSURES

Les fissures DJM
Denis Marquette
30 ans d'expérience
Fissures - crépis - réparations en tous genres (béton) - restauration de patios
Renseignements : 450 349-5189
Cellulaire : 450 545-9822
lesfissuresdjm@videotron.ca
RBQ : 5644-9713-01
5523354

HORTICULTEUR

Jean-François Gutkin
HORTICULTEUR
Suivi hebdomadaire de jardins
Reconfiguration de parterres
Taille et plantation de végétaux
www.jfghorticulteur.com
514 796-8176
5550610

INFORMATIQUE

Solutions informatiques
Bernard Bérubé
Support technique :
Windows 7 et 8, Apple (OSX, iOS), iPad...
Formation :
MS-Office, iPad, Androïd et encore plus...
Visitez°: http://www.bernardberube.ca
450 359-8077
5568652

SOINS DES PIEDS

Clinique du pied
Line Lefebvre
infirmière auxiliaire en soins des pieds
Soulagement de la douleur et inconfort aux pieds
NOUVEAU
Laser pour champignon sur ongles et verrues plantaires (sur prescription médicale)
921 boul. Séminaire Nord, bureau 108, 2e étage
Pour prendre rendez-vous 514 346-8189
5269143

SOUDURE

SOUDURE ORNEMENTALE LAUZIÈRE INC.
Fabrication, installation, réparation
ESCALIER • RAMPE • BALCON • ETC.
450 349-6690
Propriétaires : Samuel Lauzière
Estimation : Jean-Guy Lauzière
www.soudurelauziere.com
Cellulaire : 514 771-9092
Cellulaire : 514 592-9092
info@soudurelauziere.ca
Membre de la : CCQ
N° RBQ: 5658-9161-01

SYNDIC DE FAILLITE

Trop de dettes?
Un simple appel suffit pour en finir avec vos ennuis
Laissez-nous vous aider!
Consultation gratuite - sans obligation
Bureau sur rendez-vous
170, Longueuil
St-Jean-sur-Richelieu
450 358-5555
1 888 932-4115
MNP
Bureau principal: 1155, boul. René-Lévesque O., 20e étage, Montréal
www.mnpdettes.ca
5460929

Contactez un de nos REPRÉSENTANT(E)S :
450 347-0323



Mélanie Deslauriers | Sylvie Leblanc | Manon Lavigne | Nancy Leclerc | Cindy Lord | Nancy St-Jean | Martin Stewart



(Photo Cégep)

La Fondation du Cégep amasse 32 000$

La 13e Classique de golf Uniprix Serge Parent de la Fondation du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu a permis d'amasser 32 000$. Le tournoi de golf a attiré près de 100 joueurs. Sur la photo, Isabelle Gagnon, présidente de la Fondation, Serge Parent, président d'honneur du tournoi, Chantal Denis, directrice générale du Cégep, et Philippe Bossé, directeur adjoint des études.


(Photo gracieuseté)

La FADOQ depuis 40 ans à Henryville

Plus de 120 personnes ont souligné les 40 ans du club FADOQ Henryville, le mois dernier, au Sabot d'or. Plusieurs dignitaires étaient sur place. Les invités ont aussi eu droit à un numéro haut en couleur de danse sportive latine avec Josée Latulippe et Luc Lavigne. Sur la photo, on reconnaît Lise Chouinard, Marcel Veilleux, Pierre Auclair, Jeanne Paskaryk, Denise Charest, directrice générale de la FADOQ Rive-Sud-Suroît, Léonie Peeters, Denis Lafrance, ainsi que Gérald Hébert (en avant).



(Photo TC Média – Marc-André LeClerc)

De l'argent de plus pour la clientèle des SRSOR

La Dégustation de vins et fromages de la Fondation Le Renfort Grande Ligne a de nouveau été fructueuse. Le personnel des Services de réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort (SRSOR), qui s'occupe bénévolement de la soirée de A à Z, a offert un don de 25 000$ à la Fondation. Sur la photo, de gauche à droite: Normand Jalbert, Jacques Charette, Hélène Tremblay, Mireille Sperduti, Daniel Thibodeau, Caroline Stoklosa, Janie-Maude Legault, Nancy Tremblay, Andrée-Anne Deraiche, Annie Larochelle, Julie Geoffrion et André Bernard.


(Photo TC Média - Stéphanie Brûlé)

Famille à cœur fait courir les foules

La grande fête qu'a tenue l'organisme Famille à cœur a été un succès sur toute la ligne, le 17 mai dernier. Plus de 500 personnes sont venues s'amuser à l'école Sacré-Cœur du secteur Saint-Luc. Les pompiers de Saint-Jean-sur-Richelieu ont épaté la galerie en déployant leur camion-échelle, tandis que le comédien Martin Larocque jouait au maître du gril en servant des hot dogs aux visiteurs. Pour leur part, les policiers et Parents-Secours ont émis 123 passeports d'identification pour enfants. Sur la photo, on reconnaît Mazigh Mechakou et l'agente Marie-Andrée Tremblay.



(Photo Courtoisie)

Un gagnant local au concours déRRRoule le rebord

Alain Barriault a été parmi les 100 veinards au Canada à avoir mis la main sur une carte Visa prépayée de 5000$ grâce au concours déRRRoule le rebord des restaurants Tim Hortons. Le récipiendaire a obtenu le gobelet chanceux à la succursale de la rue Carillon. «Nos invités sont contents lorsqu'ils gagnent un beigne ou un café. Vous pouvez vous imaginer le plaisir qu'ils éprouvent lorsqu'ils constatent qu'ils ont gagné un grand prix», affirme Vincent Rondeau, propriétaire du commerce. Sur la photo: Vincent Rondeau et Nancy Bastien remettent le prix à Alain Barriault.



(Photo Rémy Boily)

Exposition en anglais à Marguerite-Bourgeoys

Une centaine d'élèves de l'école secondaire Marguerite-Bourgeoys ont participé à la deuxième édition du *World Fair*, le 22 mai. Les jeunes, qui étudient en langues et communications, devaient présenter en anglais les résultats de leur recherche sur un pays membre de l'Organisation des Nations Unies (ONU). Les visiteurs pouvaient découvrir 35 kiosques. Sur la photo: Amy Grenier, Frédérique Rosso et Maya Lachance.



(Photo TC Média - Stéphanie Brûlé)

De l'artisanat chez les Chevaliers de Colomb

Le salon des artisans des Chevaliers de Colomb d'Iberville a rassemblé plusieurs exposants variés pendant la fin de semaine de la Journée nationale des patriotes. Il y en a eu pour tous les goûts avec des chandelles et des colliers amérindiens faits à la main ainsi que des gâteaux maison. Karen Thomassin et Anne Sainte-Marie (notre photo) avaient pour leur part de beaux objets de bois à présenter. Tous les profits de cette activité serviront à financer les activités du comité jeunesse des Chevaliers de Colomb. ■



(Photo TC Média - Stéphanie Brûlé)

Les cadets paradent à la Garnison

Les trois corps de cadets de l'armée, de la marine et de l'aviation de Saint-Jean-sur-Richelieu ont tenu leur revue annuelle, le mois dernier, au hangar HD-4 de la Garnison Saint-Jean. Pour la première fois cette année, les cadets de l'armée de Farnham se sont joints à la parade qui rassemblait 290 cadets. La capitaine de frégate Michelaine Lahaie, commandante de l'École de leadership et des recrues des Forces canadiennes, agissait comme officier de revue de l'événement. ■



(Photo gracieuseté)

Des dons pour des organismes en santé

L'Association des retraités de l'éducation (AREQ) du Haut-Richelieu a remis des dons totalisant 1900$ à des organismes de la région à l'occasion de son assemblée générale annuelle. Sur la photo, de gauche à droite: Isabelle Leblanc, du Club des petits déjeuners, Joseph Lanoue, du Relais pour la vie de la Société canadienne du cancer, Lise Boyer, de la Société de Saint-Vincent de Paul, Suzanne Durand, de la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville, Raymond Forget, président de l'AREQ Haut-Richelieu, et Huguette Massé, de la Fondation Laure-Gaudreault. ■



(Photo Stéphanie Brûlé)

De l'aide pour les aidants naturels

À titre d'organisme présentateur de la Marche de la mémoire, la Caisse Desjardins du Haut-Richelieu a fait une contribution de 9000$ à la Société Alzheimer du Haut-Richelieu (SAHR) pour la soutenir dans sa mission de répit et d'accompagnement des aidants naturels. Sur la photo, de gauche à droite, des représentants et partenaires de la SAHR: Marie-France Robitaille, Robert Larue, Sylvie Lacroix, Marcel Veilleux, Lynda Coache, Lise Marcoux, Jean-François Berthiaume, la Dre Marie-Chantal Ménard, Michel Picotte, Luc Martel, Roxanne Guertin, Élise Deschênes, Harold Vachon et François Forget. ■



(Photo gracieuseté)

La Fondation Laure-Gaudreault remet 3250$

Comme à chaque année, la Fondation Laure-Gaudreault de l'AREQ Haut-Richelieu a distribué des dons totalisant 3250$ à quelques organismes pour soutenir leur mission. Sur la photo, on reconnaît Huguette Massé, de la Fondation Laure-Gaudreault, Sylvie Boucher, de l'Association PAUSE, Denise Lapalme, du Centre d'action bénévole de Saint-Jean-sur-Richelieu, Raymond Forget, président de l'AREQ Haut-Richelieu, ainsi que Monik Joli et Anita Martel, des Réseaux d'échanges réciproques de savoirs du Haut-Richelieu. ■



(Photo TC Média - Julien Saguez)

Les Chevaliers de Colomb financent un chien Mira

Les barrages routiers des Chevaliers de Colomb ont porté fruit. Après sept ans de collectes, le conseil 13 605 Vallée-des-Forts a atteint le chiffre magique des 30 000$, montant nécessaire à la Fondation Mira pour entraîner l'un de ses chiens d'assistance. Cette année, les Chevaliers de Colomb ont complété leur contribution avec un don de 3000$. Sur la photo, de gauche à droite: André Payant, Gilles Duval, grand chevalier, Maurice Guérin, de la Fondation Mira, et son chien Jordanie, ainsi que Fernand Ostiguy, aumônier du conseil. ■

LE CANADA FRANÇAIS

NÉCROLOGIE

INDEX DES DÉCÈS

BIENVENUE Françoise
Saint-Jean-sur-Richelieu

BROSSEAU Pierre
Henryville

DELAND Carole
Saint-Philippe-de-La-Prairie

DEROME Eugène
Saint-Jean-sur-Richelieu

DEXTRADEUR Michel
Saint-Jean-sur-Richelieu

LANTHIER Fernand
Longueuil

LAVIOLETTE Edgar
Saint-Jean-sur-Richelieu

MESSIER (née Lebeau) Simone
Saint-Jean-sur-Richelieu

MONETTE Philippe
Saint-Jean-sur-Richelieu

PELLETIER Pierrette
Saint-Jean-sur-Richelieu

SCOTT Louise
Saint-Jean-sur-Richelieu

TAILLEFER René
Saint-Jean-sur-Richelieu

TURCOTTE François
Saint-Jean-sur-Richelieu

DÉCÈS

BIENVENUE Françoise (1935 – 2014)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 29 mai 2014, à l'âge de 78 ans, est décédée madame Françoise Bienvenue, fille de feu Timothée Bienvenue et de feu Germaine Vézina. Elle laisse dans le deuil sa fille Annick (François Boulais), sa sœur et ses frères Jean-Claude (Lucille), Nicole (Jean-Louis), Gaëtan (Erika), feu Thérèse (Gaétan), ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 7 juin 2014 à 11 h, en la chapelle du

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 10 h.

Des dons à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville – (Maison de Soins Palliatifs de Saint-Luc) seraient appréciés par la famille.

BROSSEAU Pierre (1936 – 2014)



À l'Hôpital du Haut-Richelieu, le 30 mai 2014 à l'âge de 77 ans est décédé monsieur Pierre Brosseau époux de feu Mariette Dupuis demeurant à Henryville et autrefois de Saint-Sébastien. Il laisse dans le deuil ses enfants, Josée (Nicolas Guerrero) et Daniel (Annie Nadeau). Il laisse également ses petits-enfants, Olivier et Julianne, son amie madame Rollande Hamel, ses sœurs, Anita (feu Henri Gélinas), Louise (feu Raymond L'Écuyer) et Claire, ses beaux-frères et belles-sœurs, Madeleine (Claude Campbell), feu André (Huguette Desranleau), Claude (feu Ghislaine Côté), feu Lise (Jean-Paul Breton), Adrien (Marie-Reine Boulais), Françoise (Richard Lamarre), Armande (Alfred Rémillard), Monique (feu Yvan Dubé), Gérald (Pauline Deslauriers), Francine (feu Marc-André Many), Diane (Michel Paquette), Hélène (Robert Lamoureux) et Serge (Micheline Rémillard) ainsi que plusieurs neveux et nièces et autres parents et amis.

La famille vous accueillera le samedi 7 juin à 10 h au salon funéraire :

Désourdy salons funéraires funeral homes
124, RUE ST-GEORGES
HENRYVILLE
TÉL. 450-299-2033
TÉLÉC. 450-293-8525
SANS FRAIS 1-877-293-4474
farnham@desourdy.ca
www.desourdy.ca

Les funérailles auront lieu le samedi 7 juin à 14 h en l'église Saint-Sébastien suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Sébastien.

Des dons à la Société Alzheimer (www.alzheimer.ca) et/ou à la Société du Parkinson (www.parkinsonquebec.ca) seraient appréciés. Formulaires disponibles au salon

Pour devenir membre, composez le 1 866 734-9422 ou visitez www.medicalert.ca
Medic Alert
Pour vivre sa vie

Fleurs Jean Guillet
Porteur de message depuis 1990
450.359.4409
5463787



DELAND Carole (1956 – 2014)



À Saint-Philippe-de-La Prairie, le 14 mai 2014, à l'âge de 57 ans, est décédée madame Carole Deland, fille de feu Gisèle Desmarais et de feu Jean-Baptiste Deland. Elle laisse dans le deuil son fils Guillaume Jetté, son petit-fils Charles-Antoine Jetté, son frère Gaetan (Denise Bourret), ses sœurs Lise, Micheline (Lucien Sweeney), Jocelyne (Mario Petit), ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis.

Les funérailles auront lieu le samedi 7 juin 2014 à 14 h, en l'église Saint-Philippe-de-La Prairie 2750, route Édouard-VII, Saint-Philippe-de-La Prairie, QC, J0L 2K0

La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église à compter de 13 h.

Direction funéraire :

Complexe funéraire LeSieur & Frère

Des dons à la Maison Victor-Gadbois seraient appréciés par la famille.

DEROME Eugène (1939 – 2014)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 29 mai 2014, à l'âge de 74 ans, est décédé monsieur Eugène Derome. Il laisse dans le deuil sa conjointe Micheline A. Dextraze, ses beaux-enfants Stephan, Patrick (Sylvie), Nancy (Pascal), ses beaux-petits-enfants, ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

Exposé au :

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

Les funérailles ont eu lieu le mardi 3 juin 2014 en l'église L'Acadie.

Les membres de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et les prient de considérer ces remerciements comme personnels.

S.V.P. Assurez-vous que ce papier journal soit recyclé.

DEXTRADEUR Michel (1973 – 2014)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 27 mai 2014, à l'âge de 40 ans, est décédé monsieur Michel Dextradeur, époux de madame Christine Brière. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Samuel, Etienne, Océane, sa mère Denise Laplante Dextradeur (feu Gaby), son frère Marco (Martine), ses nièces Cloé, Melissa, son neveu Mathieu, ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au :

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

le jeudi 5 juin 2014 à compter de 14 h.

Une célébration de la Parole aura lieu le vendredi 6 juin 2014 à 11 h, en la chapelle du Complexe funéraire.

Heures des visites : jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, vendredi dès 9 h 30.

Des dons au Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu seraient appréciés de la famille.

LANTHIER Fernand (1937 – 2014)



À Longueuil, le 29 mai 2014, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Fernand Lanthier. Il laisse dans le deuil ses enfants Jean-Pierre, Caroline (Guy), ses petits-enfants Charles-Antoine, Louis-Philippe, Rébecca, Laurence, la mère de ses enfants Alberte Labbé, ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au :

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

le dimanche 8 juin 2014 à compter de 12 h.

Une célébration de la Parole aura lieu le même jour à 14 h, en la chapelle du Complexe funéraire.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés de la famille.

LAVIOLETTE Edgar



En toute paix et tranquillité avec sa fille cadette, Josée à son chevet est décédé monsieur Edgar Laviolette, le 29 janvier 2014 à l'Hôpital du Haut-Richelieu à l'âge de 81ans.

Prédécédé de trois mois par son épouse madame Ghislaine Laviolette (née Bilodeau) mariés pendant 58 ans.

Il laisse dans le deuil ses enfants et leurs conjoints Mona (Linda), Diane (Stephen), Patrick (Victoria Lee) et Josée (Steven) ainsi que ses petits-enfants Karim, Sophie, Zoé, Raphaël, David et Maude.

Il laisse également son frère René et son épouse Denise, sa famille élargie et ses merveilleux amis.

La famille accueillera vos condoléances le dimanche 8 juin entre 15 h et 16 h dans le Salon Richelieu du Vieux Mess au Collège Militaire Royale situé au 15, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu.

Il y aura une cérémonie commémorative intime pour la famille et les amis proches.

Si vous voulez exprimer vos sympathies un don à la Fondation des maladies du cœur sera apprécié de la famille.

MESSIER (née Lebeau) Simone (1928 - 2014)



Au CSSS Haut-Richelieu de Saint-Jean, le 28 mai 2014,à l'âge de 85 ans, est décédée madame Simone Lebeau, épouse de feu monsieur Edouard Messier.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Christiane (Jacques), André (Nancy), Hélène (Raymond), ses petits-enfants Johanne, Jessy, Vicky, Steven, ses arrière-petits-enfants Munick, Caleb, Mavy, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, ainsi que d'autres parents et ami(e)s.

La famille recevra vos témoignages de sympathie à l'église de Saint-Sébastien le samedi 7 juin 2014 à compter de 10 h, suivis des funérailles à 11 h et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée au salon funéraire :

Désourdy salons funéraires funeral homes
124 ST-GEORGES
HENRYVILLE QC J0J 1E0
TEL : 450-293-4474,
TÈLEC : 450-293-8525
farnham@desourdy.ca
www.desourdy.ca

NÉCROLOGIE

MONETTE
Philippe
(1928 – 2014)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 2 juin 2014, à l'âge de 86 ans, est décédé monsieur Philippe Monette. Il laisse dans le deuil ses enfants John (Sylvie Bouthillier), Tammy (Robert Bertrand), Teresa (John Paul Bocus), Diana (Jean-François Gauthier), Carol (Raymond Boulay), ses petits-enfants Shawn (Marie), Ashley (Alex), Dave (Vanessa), François (Annie), Stephane (Doris), Crystal-Lee, Kevin, Shara (Mathieu), Michael (Véronique), Dominique, Evan, Natasha (Yannick), Daniel, Corey, ses arrière-petits-enfants Anthony, Amelie, Lea, Noemie, la mère de ses enfants Dorothy Crandall, ainsi que ses sœurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le dimanche 8 juin 2014 à 10 h 30, en la chapelle du :

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 9 h 30.

Des dons à la Société Alzheimer du Haut-Richelieu seraient appréciés de la famille.

PELLETIER
Pierrette
(1935 – 2014)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 2 juin 2014, à l'âge de 78 ans, est décédée madame Pierrette Pelletier, épouse de feu Gérard Lévesque. Elle laisse dans le deuil sa fille Lily Lévesque (Donald Truchon), ses petits-enfants Olivier (Geneviève Morin), Valéry (Etienne Boulais), Katerine (Sébastien Dion), ses arrière-petits-enfants Antoine, Vincent, Zachary, Lauralie, ses sœurs Gilberte (Jules Beaulieu), Huguette, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

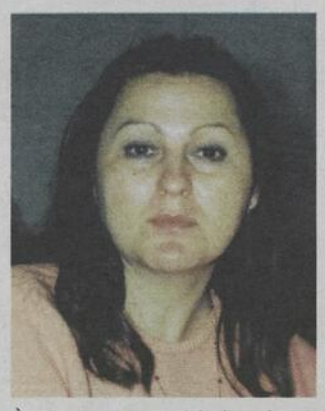
Une célébration de la Parole aura lieu ce jeudi 5 juin 2014 à 18 h 30, en la chapelle du :

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 16 h 30.

Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés par la famille.

SCOTT
Louise
(1951 – 2014)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 3 juin 2014, à l'âge de 63 ans, est décédée madame Louise Scott. Elle laisse dans le deuil ses frères Michel (Hélène Gagnon), Jean (Monique Marcil), sa sœur Denise (Benoit Labarre), ses fils de cœur Stephane Boutros (Bonnie More), Philippe Boutros (Shoshana Gutman), ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis.

Les funérailles auront lieu le mardi 10 juin 2014 à 14 h, en l'église la Cathédrale de Saint-Jean-sur-Richelieu, 215, rue Longueuil, Qc, J3B 6P6.

La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église à compter de 13 h.

Direction funéraire :

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

Des dons à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés par la famille.

Remercier tous ceux qui se sont présentés aux funérailles ou qui ont omis de s'inscrire au registre avec facilité et efficacité.
En utilisant notre section «REMERCIEMENTS» du journal Le Canada Français
450 347-0323 *(avant le mercredi midi)*



TAILLEFER
René
(1936 – 2014)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 30 mai 2014, à l'âge de 78 ans, à la suite d'une longue maladie, est décédé monsieur René Taillefer, époux de madame Rita Arcand. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Daniel (Yenza), Lyne (Guy), ses petits-enfants Shan, Catherine, Christophe, ses sœurs Lise, Jacqueline (Eugène-Noël), ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au :

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

le samedi 14 juin 2014 à compter de 12 h.

Une célébration de la Parole aura lieu le même jour à 15 h, en la chapelle du Complexe funéraire.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés de la famille.

Un merci tout spécial au personnel de la Maison de Soins Palliatifs de Saint-Jean-sur-Richelieu, qui l'aura accompagné tout au long de sa maladie.

Pour un **DÉCÈS**, un **REMERCIEMENT**, ou un **ANNIVERSAIRE**, ou simplement un **SOUVENIR**
UN SEUL NUMÉRO: **450 347-0323**

TURCOTTE
François
(1933 – 2014)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 30 mai 2014, à l'âge de 80 ans, est décédé monsieur François Turcotte, conjoint de madame Hélène Racicot Ménard. Il laisse dans le deuil ses enfants Claire (Daniel), François (Sophie), Claude (Nicole), Alain (Nathalie), sa belle-fille Marie-Chantal Ménard (Pierre), ses 14 petits-enfants, ses deux arrière-petits-enfants, ses frères et sa sœur Joseph (Huguette), Jean-Marie (Thérèse), Céline, ainsi que parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au :

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

le vendredi 6 juin 2014 à compter de 14 h.

Les funérailles auront lieu le samedi 7 juin 2014 à 11 h, en la Cathédrale de Saint-Jean-sur-Richelieu, 215, rue Longueuil, J3B 6P6.

Heures des visites : vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi dès 9 h.

Des dons à la Société Alzheimer du Haut-Richelieu seraient appréciés de la famille.

S.V.P. Assurez-vous que ce papier journal soit recyclé.

La disparition d'un être cher est une blessure qui ne saurait guérir et nous offrons à votre famille éprouvée nos plus sincères condoléances.

La famille peut obtenir 3 copies plastifiées de la nécrologie parue dans notre hebdomadaire, et ce, gratuitement. Pour ce faire, il vous suffit de compléter le bon de commande ci-dessous et nous le faire parvenir.

Des copies supplémentaires sont disponibles sur demande. N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples renseignements.

Veuillez accepter à nouveau notre témoignage de profondes condoléances.

Nom: .....
Adresse: ..... App.: .....
Ville: ..... Code postal: .....
Téléphone: .....
Nom de la personne décédée: .....
Date de la publication : .....

LE CANADA FRANÇAIS

Retournez à:
DÉPARTEMENT DE LA NÉCROLOGIE
84, rue Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 6X3
450 347-0323

4177536



ANNIVERSAIRES

1er anniversaire

BOUCHER ARCAND
Réjeanne
(1936 – 2013)



Il y a un an, le 2 juin 2013, tu fermais doucement les yeux.

Malgré notre déchirement et notre douleur, seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidés à surmonter ce vide laissé par ton départ. Pourtant tu nous manques encore tellement mais nous sommes persuadés que tu jettes toujours un coup d'œil sur nous tous.

Avec tout notre amour et pour toujours.

Ton Bruno, tes cinq enfants et toute ta famille

9e anniversaire

MCDUFF
Yvon



Que tous ceux qui l'ont connu, aimé et apprécié aient une pensée pour lui aujourd'hui.

Ses parents

25e anniversaire

RIVEST-HÉBERT
Pauline



Le temps peut s'enfuir, mais ne peut effacer la douleur de t'avoir perdu. Nous te remercions pour tout l'amour que tu nous as donné. Ton sourire, ta bonté et ton grand cœur sont gravés en nous.

Protège-nous comme tu as toujours su le faire dans le passé.

À une maman exceptionnelle.

De ta fille Marie-France et Martin

Les Géants rendent hommage à Michel Grisé

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Après Ross Lemke en 2007 et Michel Choquette l'an dernier, la Corporation des Géants du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu a rendu hommage à un autre bâtisseur lors du lancement de ses activités 2014, jeudi dernier, au Nautique.

À l'instar de ses deux prédécesseurs, Michel Grisé figure parmi les pionniers du football dans la région. Joueur, entraîneur et organisateur, il s'implique encore aujourd'hui dans le développement des jeunes adeptes du ballon ovale.

Les Géants ont fait appel à Michel Choquette pour dresser un portrait du lauréat. Les deux passionnés de football oeuvrent d'ailleurs ensemble avec les équipes de l'école Joséphine-Dandurand.



(Photo Stéphanie Brûlé)

Michel Choquette, lauréat l'an dernier, Alex Surprenant, entraîneur-chef des Géants, Michel Grisé et Pierre Thériault, président de la Corporation des Géants.

IMPLICATION

Originaire de Marieville, Michel Grisé a porté les couleurs de l'équipe de l'école Crevier avant de se joindre aux Géants. Il a par la suite été entraîneur-chef des Castors de Mgr-Euclide-Théberge, puis coordonnateur offensif avec les Remparts du Collège militaire royal de Saint-Jean. Cette équipe a notamment remporté deux Bols d'or consécutifs, en 1976 et en 1977.

Michel Grisé a occupé les mêmes fonctions avec les Géants en 1982 avant d'accepter un poste de directeur adjoint dans une école de Bedford où il entraînait les quarts-arrières pour les Astérix de l'école secondaire Jean-Jacques-Bertrand.

SAINT-JEAN

De retour à Saint-Jean-sur-Richelieu, Michel Grisé a poursuivi son travail d'entraîneur avec les équipes des écoles Marchand et Beaulieu.

Il a été un des maîtres d'œuvre de l'équipe qui a représenté la région Richelieu pendant quelques années au Challenge Wilson.

À titre de directeur de l'école Mgr-Euclide-Théberge, il a mis sur pied en 2004 le programme de football chez les juvéniles, puis celui des benjamins l'année suivante.

Michel Grisé a à son palmarès deux participations au Bol d'or.

Aujourd'hui à la retraite, il continue à s'impliquer dans le football, et ce, avec les équipes de l'école Joséphine-Dandurand. Il est coordonnateur du programme, entraîneur-chef de la troupe juvénile et coordonnateur offensif chez les cadets.

Il a également représenté la Commission scolaire des Hautes-Rivières au sein du comité du Stade Alphonse-Desjardins.

En conclusion de sa présentation, Michel Choquette a mentionné que M. Grisé mérite pleinement l'honneur qui lui est décerné.

«J'ai toujours aimé le football. Je suis un passionné», a déclaré Michel Grisé, le trémolo dans la voix. Par ses souhaits, il aimerait bien que la région puisse former un jour une équipe juvénile AAA. ■





(Photo TC Media-Stéphanie Brûlé)

Nos équipes se préparent

Dix équipes de football du Réseau du sport étudiant de la Montérégie participaient à un jamboree le 16 mai dernier, au Stade Alphonse-Desjardins à Saint-Jean-sur-Richelieu. Six formations cadettes, soit les Titans de Joséphine-Dandurand, les Obélix d'Armand-Racicot, les Oursons de Marcel-Landry, les Griffons de Paul-Germain-Ostiguy et les Polypus de Fernand-Lefebvre (Sorel-Tracy) se sont affrontées en après-midi. Puis, en soirée, quatre équipes juvéniles ont disputé des minimatchs à leur tour, soit les Obélix, les Titans, les Oursons et les Castors de Mgr-Euclide-Théberge. Cet événement a permis aux joueurs de démontrer leur savoir-faire en situation de jeu et aux entraîneurs d'évaluer leurs effectifs en vue de la saison automnale. ■

TABLEAUX INDICATEURS

GOLF

CIRCUIT DE GOLF des ligues du Lundi et Mercredi

Nom	P	Moy.
Gosselin Jacques	1	86
Barbeau Gilles	1	87
Benjamin Daniel	2	88
D'Anjou Guy	1	88
Lavoie Marcel	1	89
Masse André	1	96
Morier Josée	1	96
Plouffe Jean-Noël	1	96
Beauchamps Michel	2	98
D'Anjou André	1	100

Ligue du Lundi Mont-Saint-Grégoire

Équipe	Brut	PJ	HDCP
Les Serres Brigitte Morier	87	12	7,25
Atelier Sérigraphie	111	15	7,40
Rest. Boule Orange	127	16	7,94
Saint-Jean Hyundai	114	13	8,77
Londero Sports Inc.	145	13	11,15
Les Services A.C.M. Inc.	157	13	12,08
Cantine Chez Réal	183	15	12,20
Érablière Meunier & Fils	124	10	12,40
Boston Pizza St-Jean	162	13	12,46
Morand Ford Lincoln	232	18	12,89
SPECINSPEC	129	10	12,93
Au Vieux Duluth	207	16	12,94
Dupont Ford Ltée	196	15	13,07
St-Hubert St-Jean	184	14	13,14
Jolicoeur Transport	200	15	13,33
PH Théberge Inc.	216	16	13,50
Michel-J. Couture GOLF	82	6	13,67
Éclairage Moderne Saran Inc.	137	10	13,70
Les Voyages MV	103	7	14,71
La Belle Province St-Luc	162	11	14,73
A.C. Carbone	91	6	15,17
Érablière au Sous-Bois	194	12	16,17
Bar Samuel Venise	197	12	16,42
X-TREME GYM St-Luc	153	9	17,00
Clinique Visuelle Papineau	256	15	17,07
Resto Chez Pedro	173	10	17,30
La Fine Touche Couturière	197	11	17,91
I G A St-Luc	269	15	17,93
Vitrerie 4 Saisons	291	16	18,19
PARÉ Ass. & Serv.	207	11	18,82
Radiateur d'Auto Lefort	270	14	19,29
Plomberie St-Luc	215	11	19,55
Camping Village Bromont	223	11	20,27
O'Sharkcoal Restaurant	396	19	20,84
Centre de Recyclage St-Bruno	134	6	22,33
Salon Janine Coiffure	345	15	23,00
PJC Jean Coutu St-Jean	0	0	#DIV/0!
Club de Golf Mont-St-Grégoire	0	0	#DIV/0!

Joueurs femmes	Coup	PJ	Hand.
Gail Carbray	39	4	9,75
Brigitte Lacourse	20	2	10,00
Claudine Vigeant	44	4	11,00
Marthe Bernard	34	3	11,33
Nicole Roy	51	4	12,75
Joueurs hommes	**Coup**	**PJ**	**Hand.**
Jacques Gosselin	15	4	3,75
Gilles Barbeau	22	5	4,40
Daniel Benjamin	18	4	4,50
Louis Mills	21	4	5,25
Marcel Lavoie	30	5	6,00

Ligue du Mercredi Mont-Saint-Grégoire

Équipe	Brut	PJ	HDCP
Construction Serge Lapierre	126	14	9,0
Dupont Ford	143	15	9,5
Jeunesse D'Antan	91	9	10,1
L.M.L.Électrique	134	13	10,3
Maison Alice Restaurant	100	9	11,1
Saint-Jean Hyundai	133	11	12,1
Gravure Richelain	111	9	12,3
Option Santé Chiro St-Luc	154	12	12,8
DECO Surfaces	130	10	13,0
Bar Route 66	122	9	13,6
Lavage du Haut-Richelieu	138	10	13,8
Brasserie de l'Ouest	118	8	14,8
RPM Houle Recyclage Inc.	197	13	15,2
Lave-Auto SD.	215	14	15,4
Fourgons Élite	169	11	15,4
Inter-Cité Inc. Transmissions	217	14	15,5
Le Parchemin du Jardin	127	8	15,9
Morand Ford Lincoln	128	8	16,0
Laudiom Son Éclairage Vidéo	165	10	16,5
Garage du Travailleur	184	11	16,7
Fleuriste Lucye	174	10	17,4
Const. & Plomberie FORCO	196	11	17,8
Billard O'Tips	179	10	17,9
Robert Bernard PNEUS	162	9	18,0
Phamiliprix J. Mailloux	134	7	19,1
PJC Jean Coutu St-Jean	138	7	19,7
Pharmacie Uniprix Legrand	120	6	20,0
Consultants L.M. Inc.	83	4	20,8
Bicyclettes Saint-Luc	308	14	22,0
Piscine Horizon	173	7	24,7
AXIM Construction	324	13	24,9
Resto Chez Pédro	164	6	27,3
Resto Belgo	112	4	28,0
Joueurs femmes	**Coup**	**PJ**	**Hand.**
Marthe Bernard	28	3	9,3
Hélène Leblanc	19	2	9,5
Mado Clouâtre	21	2	10,5
Angèle Thériault	33	3	11,0
Claudine Vigeant	45	4	11,3
Joueurs hommes	**Coup**	**PJ**	**Hand.**
Daniel Benjamin	13	3	4,3
Yvon Beauregard	19	4	4,8
Jacques Poulin	21	4	5,3
Louis Mills	13	2	6,5
Carol Lessard	30	4	7,5

BALLE-MOLLE

Ligue de balle-molle Olympique

Division A

Équipe	PJ	V	D	N	PP	PC
GDB - La Gueule de Bois	2	1	0	0	2	8	0
PRX - Proxim Jérémie Dufour	1	1	0	0	2	7	0
RED - Red Sox	2	1	1	0	2	5	10
MAG - Magik Maestro	2	0	2	0	0	3	13

Meilleurs frappeurs

Nom	Moy.
Jason Laliberté	0,750
Jonathan Desrochers	0,750
Michel Robert	0,833
Stéphane Tétreault	0,667
Michael Robitaille	0,667

Meilleurs lanceurs

Nom	V	D	N	PA/6
Pierre-Philippe Plante	0	0	0	0,000
Tommy Robitaille	1	0	0	0,000
Miguel Brodeur	1	0	0	0,000
Patrick Robitaille	0	0	0	4,000
Vincent Grégoire	1	1	0	4,800

Division C

Équipe	PJ	V	D	N	P	PP	PC
BDC - Bar du Coin	3	2	1	0	4	20	6
BDC - Bar du Coin C	2	2	0	0	4	8	6
DAL - Dalisa	1	1	0	0	2	12	5
VFL - Voyages F. Lapierre	1	1	0	0	2	6	1
BRB - Barbares	1	1	0	0	2	5	3
ADG - Ass. Denis Goyette	1	1	0	0	2	8	7
RET - Retouche Ultra Rapide	1	1	0	0	2	4	3
LAG - Lagabière	2	1	1	0	2	8	8
CAR - Carrosier Express	2	1	1	0	2	11	19
FDS - Forum des sportifs	1	0	1	0	0	9	10
ANG - Angeluc	2	0	2	0	0	10	12
CAP - Capitaine Pouf	1	0	1	0	0	1	7
ADG - Ass. Denis Goyette 2	2	0	2	0	0	8	17
PDL - Plomberie Delfosse	2	0	2	0	0	1	10
ASA - ASA Paintball	0	0	0	0	0	0	0

Meilleurs frappeurs

Nom	Moy.
Michel Paquet	1,000
Sébastien Brault	1,000
Pascal Aubin	1,000
Benoit Bélanger	1,000
Jérémy Denicourt	1,000

Meilleurs lanceurs

Nom	V	D	N	PA/6
Michel Paquet	1	0	0	0,000
Pascal Rémillard	1	0	0	0,901
Michel Thibault	1	0	0	1,000
Francois Dussault	1	1	0	2,308
Guillaume Delfosse	0	1	0	2,40

Claude Raymond SUR LE TERRAIN



Vous avez des photos, événements ou anniversaires? Contactez-moi à **claude.raymond@tc.tc**

Véritable hécatombe chez les lanceurs

Les lanceurs tombent comme des mouches dans le baseball majeur. Depuis le premier jour du camp d'entraînement jusqu'à aujourd'hui, une vingtaine d'artilleurs, presque tous des jeunes, ont déjà été opérés au bras.

Jose Fernandez (gagnant du Cy Young la saison dernière), Matt Moore, Patrick Corbin, Kris Medlen, Brandon Beachy, Ivan Nova, Luke Hochevar, Josh Johnson, Jarrod Parker, Bobby Parnell, Jameson Taillon, Cory Gearrin, Bruce Rondon, Chris Withrow et combien d'autres ont subi ou subiront la fameuse opération «Tommy John».

L'an dernier, 13 lanceurs sont passés à la clinique du Dr Jobe pour se «faire refaire un nouveau bras». On est déjà rendus à plus de 20 et la saison est encore jeune. Va-t-on se rendre à 30?

La perte de ces lanceurs coûte une fortune aux équipes qui doivent continuer à défrayer leur salaire, puisqu'ils ont des contrats garantis.

Auparavant, un lanceur qui subissait une telle opération en avait pour près de 18 mois d'inactivité. Aujourd'hui, il recommence à lancer après seulement quelques mois et il est de retour au monticule après un an.

Pourquoi tant de lanceurs sont aux prises avec des maux de bras? De nos jours, les jeunes lancent des balles courbes à 11-12 ans. C'est un non-sens. À mon époque, on lançait très rarement ce genre de tir avant l'âge de 17 ans. On y allait surtout de balles rapides et on travaillait beaucoup sur le mécanisme et non la force, ce qui facilitait le contrôle de nos lancers. La rapide est plus facile à maitriser et ménage le bras.

Une autre conséquence à ces maux de bras, c'est qu'on permette aux jeunes de lancer douze mois par année. Dans mon temps, on reposait notre bras durant l'hiver. Même pendant la saison, on priait certaines journées pour qu'il pleuve afin de ne pas toucher à une balle.

J'ai aussi parlé à d'autres lanceurs qui se demandent pourquoi on autorise les jeunes à s'adonner à des tirs de longue distance. Ça n'a pas de bon sens de voir des lanceurs s'exercer à des distances excessives, allant même jusqu'à 350 pieds...

Enfin, à mon avis, les radars n'aident pas la cause des lanceurs. Est-ce vraiment nécessaire de mesurer la vélocité de chaque tir? C'est un autre incitatif pour que le lanceur pousse encore plus...



(Photo gracieuseté Keith Allison)

Matt Moore des Rays de Tampa Bay est parmi les joueurs qui ont subi l'opération «Tommy John».

Entre-temps, il y a beaucoup de pain sur la planche pour le docteur James Andrews à sa clinique à Birmingham, en Alabama. C'est lui qui effectue le plus d'opérations du genre.

Ici et là...

Puisqu'il est question de lanceurs, saviez-vous que **Josh Beckett** des Dodgers a lancé le premier match sans point ni coup sûr à Philadelphie depuis l'exploit de **Bill Stoneman** des Expos, le 17 avril 1969. Dans l'histoire des Dodgers, 18 lanceurs ont réussi un total de 23 matchs sans point ni coup sûr. À lui seul, **Sandy Koufax** en a réalisé quatre. Avant Beckett, **Hideo Nomo** avait été le dernier lanceur des Dodgers à accomplir ce fait d'armes le 17 septembre 1996.

■ ■ ■

Il y a deux ans, le 1er juin 2012, **Johan Santana** devenait le premier lanceur de l'histoire des Mets de New York à réussir un match sans point ni coup sûr. Le gaucher originaire du Venezuela avait alors retiré huit frappeurs sur trois prises et accordé cinq buts sur balles dans une victoire de 8 à 0 aux dépens des Cards de St. Louis.

ÉPHÉMÉRIDES

Il est né le 7 juin 1966: Stéphane Richer
Il est décédé le 8 juin 2004: Mack Jones

Rugby: deux en deux pour les Barracudas

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Les Barracudas ont vaincu les Locks de Saint-Lambert par la marque de 29 à 7 samedi dernier, décrochant du même coup un deuxième triomphe en autant de matchs cette saison.

Après le gain de 29 à 15 aux dépens des Nomades de Laval en lever de rideau le 24 mai à domicile, la troupe masculine de rugby de Saint-Jean-sur-Richelieu disputait un premier affrontement sur un terrain ennemi.

«Ce fut une très belle victoire d'équipe. Tous les joueurs ont livré une solide performance», indique le porte-parole, Émile Picard.

Les avants des Barracudas se sont imposés physiquement, alors que les arrières ont effectué plusieurs percées. «Par contre, nous avons encore pris beaucoup trop de pénalités, ce que nous devons absolument améliorer», ajoute-t-il.

Simon Picard a inscrit deux essais, les autres allant à Bruno Beaudoin Leblanc et Samuel V. - Coté. Nicolas Mahé a ajouté à la marque grâce à des pénalités et des convertis.

Les Barracudas disputeront leur prochain match ce samedi en visitant les Ducks, à Lac-Brome. ■



(Photo TC Media archives)

Une 45e saison

La Ligue de balle-molle du Moyen-Âge d'Iberville vient d'entreprendre ses activités. Une cinquantaine de joueurs, répartis dans quatre équipes, se donnent rendez-vous tous les lundis et mercredis à 21 heures au terrain de la Palestre. Le doyen de la ligue, René Lebeau (sur la photo), en est à sa 45e saison. ■



(Photo Courtoisie)

La saison des Tamalous est lancée!

C'est en présence de Claude Raymond que les Tamalous ont lancé leur neuvième saison, le 12 mai dernier, au parc Pierre-Benoît. Encore cette année, les Tamalous apportent leur contribution au Fonds Claude-Raymond dans le cadre du Supertirage. Cet été, 52 joueurs âgés de 55 ans et plus participeront aux activités. Les quatre équipes disputeront un calendrier de 36 parties, les lundis et mercredis, au terrain du secteur Saint-Luc. Claude Raymond est entouré des capitaines: Jos Meunier, Roger Labonté, Pierre Charbonneau, André Surprenant et Roland Léger. ■

Nos athlètes au Championnat scolaire provincial

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Quelques jeunes de la région se sont qualifiés pour le Championnat scolaire provincial d'athlétisme qui se déroulera en fin de semaine à Saguenay.

Nos athlètes ont obtenu leur laissez-passer à la suite de leurs performances réalisées lors du Championnat régional du Réseau du sport étudiant du Québec (RSÉQ) de la Montérégie, le 24 mai dernier, sur le site du Complexe sportif Claude-Raymond à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Au total, les organisateurs ont accueilli 277 participants. De ce nombre, 87 feront partie de la délégation de la Montérégie à l'étape provinciale, dont une dizaine de la région.



Quelque 277 jeunes ont participé au Championnat régional d'athlétisme présenté le 24 mai sur le site du Complexe sportif Claude-Raymond.



(Photo TC Media-Stéphanie Brûlé)

Plusieurs épreuves étaient au programme.

RÉSULTATS

Chez les benjamins, le Johannais Jean-Nicolas Brenko du collège Jean-de-la-Mennais s'est signalé avec l'or au saut en longueur et au lancer du disque, ainsi que l'argent au 80 m haies et au 150 m haies.

Pradel d'Olympe Cavé de l'école Sacré-Coeur d'Iberville s'est aussi illustré avec l'or au 1200 m, l'argent au lancer du javelot et le bronze au lancer du poids.

Ses collègues Félix Thériault (or au 800 m marche) et Billy-Jay Pascal (or au javelot) complètent le tableau. La présence de ces quatre athlètes est confirmée pour le Championnat provincial.

Du côté féminin, Kasandra Savoie de l'école Marie-Derome a remporté l'argent au 150 m haies et au saut en longueur, de même que le bronze au saut en hauteur. Elle s'est ainsi qualifiée pour le Championnat provincial, tout comme Élie-Ange Martel de l'école Sacré-Coeur d'Iberville, qui a récolté l'or au 800 m, ainsi que le bronze au 800 m marche et au 1200 m.

CADETS

Chez les cadets, quelques athlètes de l'école secondaire Marcellin-Champagnat ont fait belle figure. C'est le cas de Mikael Dubois-Lavoie, qui a obtenu l'or au saut à la perche et le bronze au 100 m.

Ses deux autres collègues, Zacharie Duchesneau et Anthony Romero, ont complété le podium au saut à la perche. Nicolas Lemaistre de l'école Joséphine-Dandurand a également bien fait avec l'argent au lancer du disque et le bronze au lancer du poids. Xavier Messier de cette même école a décroché le bronze au 100 m haies.

Chez les cadettes, Anouk Demers, aussi de Joséphine-Dandurand, a raflé l'or au lancer du poids et au lancer du javelot, en plus de l'argent au lancer du disque. Jessica St-Laurent (école St-Johns) est revenue avec le bronze au javelot.

La présence des athlètes dans la catégorie cadette au Championnat provincial est à confirmer.

JUVÉNILES

Chez les juvéniles, Cédrick D'Aoust de l'école St-Johns a ramené l'or au saut en longueur et le bronze au 100 m haies. Ses collègues, Ryan Vanslette et Tristan Carello, ont respectivement gagné le bronze au saut en hauteur et au lancer du poids, alors que Félix Bonin de Marcellin-Champagnat terminait deuxième au saut à la perche.

Du côté féminin, soulignons les performances des Johannaises Gabrielle Caron (or au 100 m haies) et Ariane Brenko (argent au 800 m et bronze au lancer du javelot), toutes deux du collège Jean-de-la-Mennais.

Là aussi, les membres de la délégation de la Montérégie au Championnat provincial sont à confirmer. Cette 45e édition se tiendra les 6, 7 et 8 juin. ■

SPORT ÉTUDIANT

Des représentants d'ici honorés au gala régional



Éric Beaudry, éducateur physique à l'école Sacré-Cœur d'Iberville.



Joli-Anne Lévesque

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Le Réseau du sport étudiant de la Montérégie a profité de son 25e gala d'excellence, tenu jeudi dernier à l'école Arthur-Pigeon de Huntingdon, pour honorer des élèves-athlètes, entraîneurs, officiels et institutions de son territoire. Quelques-uns des lauréats sont finalistes pour représenter la région au gala provincial, le 6 juin, à Repentigny.

Pradel d'Olympe Cavé, de l'école Sacré-Cœur d'Iberville, a été nommé «L'élève masculin de sixième année ayant le mieux concilié le sport et les études».

Le jeune élève s'est illustré en cross-country et en athlétisme en salle sur la scène provinciale. Il fait aussi partie des équipes de son école en badminton, flag-football, cross-country, basketball, volleyball et handball.

Il évolue également avec l'équipe benjamine de football de la polyvalente Marcel-Landry.

Du côté scolaire, Pradel d'Olympe Cavé a une moyenne générale de 86%, dont 96% en mathématiques.

DEUX OFFICIELS

Joli-Anne Lévesque, de l'Association des arbitres de basketball du Haut-Richelieu, a pour sa part reçu le trophée de «L'officiel de la relève».

Étudiante-athlète de son équipe juvénile, elle a su concilier avec brio ses études, la pratique de son sport et son implication au sein de son association. Avec une cinquantaine de parties à son actif, elle s'est rapidement imposée comme arbitre recrue, et ce, peu importe la catégorie.

Elle a participé à deux tournois majeurs en plus des championnats régionaux et provinciaux.

Le RSÉQ Montérégie a décerné le trophée de «L'officiel ayant le mieux contribué au développement de sa discipline en milieu scolaire» à Daniel Langlois, de l'Association des arbitres de football du Richelieu.

Passionné de son sport, il est membre du programme d'excellence de l'Association provinciale des arbitres de football du Québec. Activement engagé dans son association régionale et provinciale, il a poursuivi sa formation en assistant aux différents ateliers.

Avec son expérience d'officiel au niveau universitaire, il donne beaucoup de son temps à la formation des officiels de sa région. Pendant la saison morte, il procède à des évaluations sur la réglementation et la mécanique, donnant une rétroaction constructive et positive.

ÉCOLE

L'honneur de «L'école primaire ayant le plus contribué au développement des activités physiques et sportives dans son milieu» a été attribué à l'école Sacré-Cœur d'Iberville.

Avec l'engagement et la mobilisation des enseignants d'éducation physique, les élèves ont eu l'occasion de bouger durant toute l'année, que ce soit à l'intérieur des cours, sur l'heure du midi ou après les cours.

À travers les activités à l'école, le service de garde, les ligues de la commission scolaire, les championnats du RSÉQ ou les programmes de saines habitudes de vie, les élèves sont demeurés actifs. ■



Pradel d'Olympe Cavé



(Photo gracieuseté)

Daniel Langlois

AVEC L'ÉQUIPE NATIONALE DE BOXE

David Gauthier aux Jeux du Commonwealth

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Boxe Canada a confirmé lundi dernier la sélection de David Gauthier au sein de l'équipe qui défendra les couleurs de l'équipe canadienne aux Jeux du Commonwealth qui auront lieu du 23 juillet au 3 août, à Glasgow, en Écosse.

L'athlète de Saint-Jean-sur-Richelieu et Ariane Fortin de Saint-Nicolas sont les seuls Québécois choisis pour cette compétition internationale.

«Je vais tout donner!», a lancé David Gauthier. Le pugiliste de 31 ans est champion canadien en titre chez les 60 kg. Il a été médaillé de bronze canadien en 2010 chez les 57 kg et médaillé d'argent en 2012 dans la catégorie des 56 kg.

Pour plusieurs, cette compétition servira de tremplin en vue des Jeux olympiques de 2016, au Brésil. David Gauthier vise évidemment une bonne performance afin d'augmenter ses chances de représenter le Canada dans deux ans à Rio.

AVEC LES MEILLEURS

La Grande-Bretagne, l'une des nations les plus victorieuses des derniers Olympiques, est divisée en plusieurs nations à ces Jeux et la compétition à Glasgow sera extrêmement corsée.

«Nous visons le podium et nous avons été en mesure de choisir une équipe qui rivalisera pour des médailles», a indiqué Daniel Trépanier, directeur de la haute performance de Boxe Canada et entraîneur-chef. «Notre équipe des Jeux du Commonwealth est composée de vétérans et d'athlètes qui prendront part à leurs premiers Jeux du Commonwealth. C'est une occasion exceptionnelle pour nos boxeurs de se mesurer aux meilleurs du monde.»

CAMP

Avec la prestation qu'il a offerte lors du camp d'entraînement de l'équipe nationale de boxe, David Gauthier avait d'ailleurs fait un pas de plus vers les Jeux du Commonwealth.

Le boxeur johannais revient de Regina en Saskatchewan où s'est déroulé un camp ponctué d'un affrontement entre les pugilistes canadiens et du Pays de Galles.

Cette compétition, nommée «Ken Goff Mayor's Cup», a permis à David Gauthier de gagner des points pour sa sélection aux Jeux du Commonwealth.

À son premier duel, David Gauthier se mesurait à Joe Cordina, champion du Pays de Galles et un boxeur qui a fait belle figure au sein de la *World Series of Boxing*.

«J'ai vaincu mon adversaire dans la première minute du premier round en lui passant une solide droite», raconte-t-il.

Après ce K.O., David Gauthier croisait le fer, deux jours plus tard, avec Zach Davies, un adversaire plus imposant physiquement. «Il pesait 6 kg de plus que moi le jour du combat!»

Après avoir connu deux bons premiers assauts, le Johannais raconte que le combat a été arrêté.

«J'avais atteint mon adversaire avec de bons coups, jusqu'à ce qu'il me frappe derrière la tête. J'ai alors mis un genou au sol, parce que j'ai eu mal. L'entraîneur (Daniel Trépanier) a immédiatement décidé d'arrêter, même si j'étais prêt à continuer. Mais sa décision était sage. On ne voulait pas prendre de risque que je me blesse», précise-t-il.


(Photo TC Media-archives)

David Gauthier a été sélectionné au sein de l'équipe de boxe qui défendra les couleurs du Canada aux Jeux du Commonwealth.

Cela dit, David Gauthier a mis le cap sur l'Angleterre mardi en vue d'un camp d'entraînement. ■

CROSSFIT

Une deuxième place pour Justine Moquin

À sa première compétition en crossfit, Justine Moquin peut dire mission accomplie. La jeune athlète de Saint-Jean-sur-Richelieu a décroché la deuxième place lors du *Crossfit Teens Challenge* présenté le 24 mai, à Sainte-Julie.

Âgée de 14 ans, Justine Moquin a livré une chaude lutte à ses adversaires aux quatre épreuves WOD (Workout of the day) chez les filles pour finalement terminer au deuxième rang.

Justine Moquin s'entraîne de trois à quatre fois semaine depuis un an et demi à la Shop Crossfit située à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Sentant le besoin de se dépasser et d'améliorer sa condition physique, Justine Moquin a vite constaté que le crossfit lui offrait d'intéressants défis: courir, ramer, grimper à la corde, sauter, tirer, pousser, soulever des poids, etc.


(Photo gracieuseté)

Justine Moquin en était à sa première compétition de Crossfit.

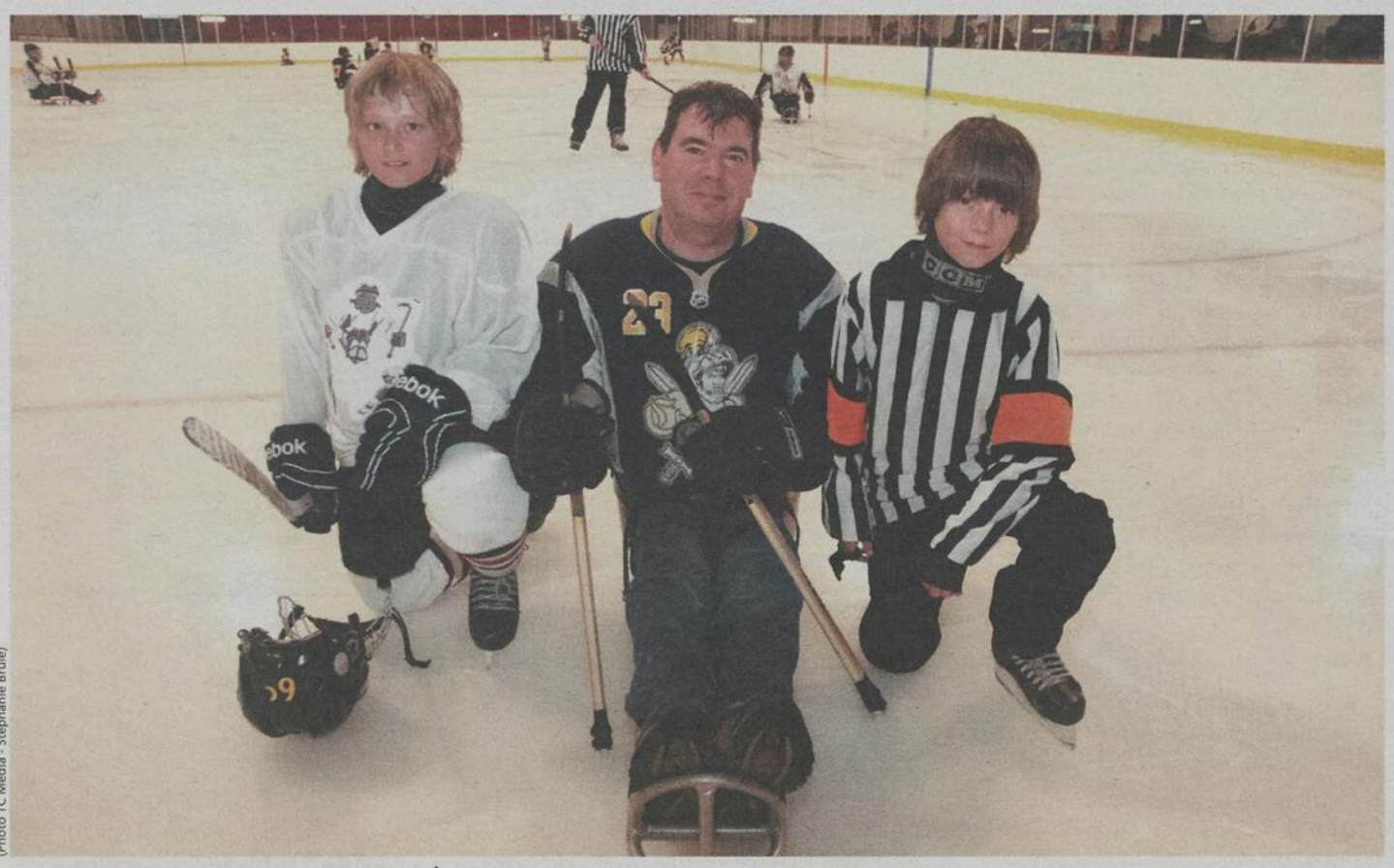
Ce programme d'entraînement combine l'athlétisme, l'haltérophilie, la gymnastique et les sports d'endurance. ■

TOUS LES JOURS
NAVIGUEZ
RESTEZ INFORMÉ
RÉAGISSEZ
www.canadafrancais.com
LE PARFAIT COMPLÉMENT À VOTRE JOURNAL!
4835954



LE CANADA FRANÇAIS

SPORTS ET LOISIRS



(Photo TC Média - Stéphanie Brûlé)

Éric Beaudoin, entouré de ses fils, Mathys et Xavier.

« Papa, viens patiner avec moi »

PARAPLÉGIQUE, ÉRIC BEAUDOIN JOUE AU HOCKEY-LUGE POUR LA PREMIÈRE FOIS

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc



Il y a deux ans, le jeune Mathys fait une confidence à sa mère: «J'aimerais que mon père puisse être mon coach et patiner avec moi.» Son voeu a été en partie exaucé samedi dernier, lors d'un match de hockey-luge à l'aréna Marcel-Larocque.

Mathys et son frère jumeau, Xavier, ont toujours vu leur père en fauteuil roulant. Mais samedi, pour la première fois, leur père avait troqué sa chaise pour une luge.

À l'insu de leurs fils de 11 ans, Nathalie Phaneuf et son conjoint, Éric Beaudoin, avaient tout mis en oeuvre pour leur faire vivre un moment inoubliable. Grâce à la complicité des parents, des entraîneurs, du Hockey mineur, de l'aréna Marcel-Larocque et de Hockey Québec, la surprise a été totale.

«Mes fils ne se sont doutés de rien. Ça n'a pas été toujours facile, mais on a réussi à tout leur cacher jusqu'à la dernière minute», lance fièrement Nathalie Phaneuf.

SCÉNARIO

Les enfants ont tout de même posé bien des questions à leur mère en arrivant à l'aréna en ce samedi matin. Mathys se demandait pourquoi il enfilait son équipement de hockey et pour quelle raison son frère revêtirait un chandail d'arbitre, lui qui patine très rarement.

Pendant ce temps, dans un autre vestiaire, Éric Beaudoin prenait place dans une luge pour la première fois, tandis qu'une dizaine de parents et autant de joueurs se préparaient à sauter sur la glace, eux aussi en luge.

Lorsque les deux enfants se sont pointés sur la patinoire, ils s'attendaient à tout, sauf de voir leur père au centre, dans une luge, habillé en joueur de hockey. Mathys a fondu en larmes.

« La surprise a été réussie. Je suis bien heureux pour mes enfants. J'ai eu beaucoup de plaisir. »
- Éric Beaudoin

«C'est toute une surprise. Je ne m'attendais pas à ça. C'est spécial», a lancé Mathys à l'issue de la première période fort émotive. Le jeune joueur qui évoluait avec l'équipe atome BB des Aigles de Saint-Jean-sur-Richelieu en 2013-2014 dit qu'il n'oubliera jamais cette journée.

Même réaction de la part de Xavier. «Ça m'a fait drôle de voir mon père sur la glace. J'étais content. J'aimerais bien que mon père puisse remarcher.»

De son côté, Éric Beaudoin a vécu lui aussi un moment inoubliable. «La surprise a été réussie. Je suis bien heureux pour mes enfants. J'ai eu beaucoup de plaisir.»

S'il a pu combler le souhait de ses fils, Éric Beaudoin a trouvé l'initiation au hockey-luge assez épuisante. «C'est la première fois que j'embarque sur une luge. C'est toute une expérience. Même si c'est dur sur les bras et le cardio, je ne suis pas déçu du tout. C'est un beau trip. Et je peux dire une chose, même à 11 ans, les jeunes, ça patine vite!», affirme l'homme de 45 ans.

DEUX ANS

Nathalie Phaneuf a mis près de deux ans à orchestrer son plan. «Quand Mathys m'a fait dit qu'il aimerait que son père puisse patiner avec lui, ça m'avait beaucoup touchée. Je lui avais demandé de ne jamais lui dire, car ça lui ferait de la peine. Ensuite, à bien y penser, je me suis dit que je ferais tout en mon pouvoir pour rendre au moins une de ses deux demandes possibles, soit de jouer au hockey avec son père.»

L'aréna Marcel-Larocque a mis ses installations à la disposition des organisateurs, alors que Hockey Québec a fourni neuf luges et le Hockey mineur a prêté les chandails. Les entraîneurs et parents ont bien voulu donner de leur temps pour participer à cette joute. Richard Leblanc a également donné un bon coup de main à Nathalie Phaneuf dans l'organisation de cet événement.

ACCIDENT

Le malheur a frappé Éric Beaudoin et Nathalie Phaneuf deux mois après leur mariage, en septembre 1993. Un accident de moto survenu à Saint-Jean-Baptiste-de-Rouville a tout fait basculer.

«On allait montrer à nos amis nos photos de mariage. On est entrés en collision avec un autre véhicule. J'ai eu la colonne brisée, un traumatisme crânien, une hémorragie, etc. Éric a eu moins de chance. Sa moelle épinière a été affectée et il est devenu paraplégique», mentionne Nathalie Phaneuf. ■

SPORTS EXPRESS

Golf

Quelques joueurs de la région prenaient part à l'Omnium printanier de Golf Québec, la semaine dernière, à Beaconsfield. Raoul Ménard, du club Pinegrove, a signé une carte de 69, un coup derrière les comeneurs, Yvan Beauchemin et Alexis Gemme-Piacente. Le golfeur de l'Ange-Gardien avait conclu le premier neuf trous avec un score de 32 pour ensuite réaliser un aigle au dixième. Mais il a commis quatre bogueys par la suite pour concéder la victoire. Vincent Blanchette, également du Pinegrove, était tout près des meneurs avec une ronde de 70. Raphaël-Lapierre Messier et Joey Savoie, aussi du Pinegrove, ont terminé à égalité avec un pointage de 72.

Karaté

Le Club de karaté du Haut Richelieu organise une fête pour souligner son troisième anniversaire. Un cours de karaté à l'extérieur et un goûter marqueront cet événement qui se déroulera le samedi 7 juin, à compter de 11 heures, au Centre-de-plein-air-Ronald-Beauregard (93, rue Towner à Saint-Jean-sur-Richelieu).

Pickleball

Pour une troisième année, les adeptes de pickleball peuvent s'adonner à ce sport de raquette sur les terrains du Centre Marguerite-Bourgeoys, dans le secteur Iberville. Les activités ont repris la semaine dernière et se déroulent les lundis, mercredis et vendredis, dès 9 heures. Il est possible de jouer en simple et en double. Les intéressés peuvent obtenir plus d'information en contactant Réal Blais au 450 358-1473 ou Rénald Boutin au 450 349-9987.

Gymnastique

L'école de gymnastique Imagym Haut-Richelieu organise son premier Festigym, le samedi 7 juin, au Centre-de-plein-air-Ronald-Beauregard à Saint-Jean-sur-Richelieu. L'événement familial, qui se déroulera de 12 heures à 17 heures, a pour but de promouvoir et d'assurer le développement de cette discipline sportive dans la région. Différentes zones offrant des jeux, des séances de maquillage, des ballons et des rafraîchissements, permettront à tous de s'amuser. Des athlètes du secteur compétitif d'Imagym feront quelques démonstrations durant l'après-midi. Le coût est de 5$ pour les enfants et de 10$ pour les adultes. Les enfants de 2 ans et moins sont admis gratuitement sur le site.

Pétanque

Le Club de pétanque Champlain-Richelieu organise un tournoi de pétanque le dimanche 15 juin, à Venise-en-Québec. L'inscription se fait de 11h15 à 12 heures et le coût est de 7$ pour quatre parties. Des bourses seront distribuées. Pour information: 450 349-0199 ou 514 941-1241.

REPÊCHAGE DE LA LIGUE JUNIOR MAJEUR DU QUÉBEC

Journée de rêve pour quatre joueurs d'ici

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Quatre joueurs de la région, tous membres de l'organisation des Riverains du collège Charles-Lemoyne, ont été sélectionnés au repêchage de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, samedi dernier, à Sherbrooke.

Identifié comme le 43e espoir dans la liste du Centre de soutien au recrutement de la LHJMQ, Jérémie Beaudin a été sélectionné en deuxième ronde (31e au total) par les Screaming Eagles de Cap-Breton, qui venaient tout juste de choisir son coéquipier Pascal Corbeil.

«C'est le *fun* d'entendre son nom! C'est un rêve de jeunesse. Je suis très content», a déclaré le défenseur de 5 pieds et 11 pouces et 190 livres.

L'athlète de Saint-Blaise-sur-Richelieu, qui a fêté ses 16 ans le 14 mai dernier, s'est dit heureux de se joindre aux Screaming Eagles. «Ils m'avaient passé en entrevue quelques semaines avant le repêchage et avaient manifesté de l'intérêt pour moi.»

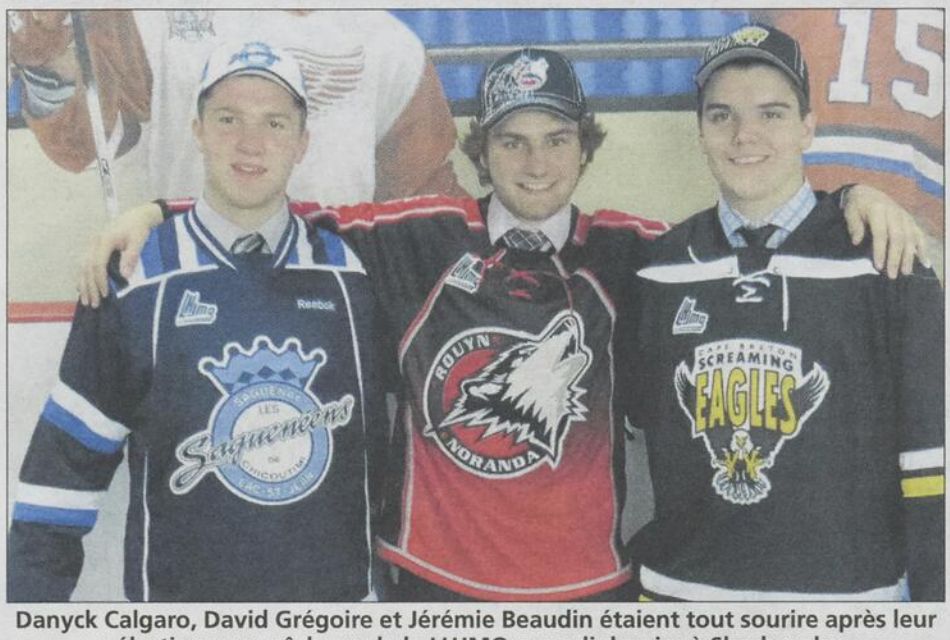
Jérémie Beaudin aurait aimé connaître une meilleure saison avec l'équipe midget AAA des Riverains, mais a tout de même réussi à se démarquer auprès des recruteurs.

«J'ai un bon lancer et une bonne vision du jeu. Il faudra que j'améliore ma constance», affirme-t-il.

Cet été, Jérémie Beaudin prévoit s'entraîner trois fois par semaine en plus de quatre à cinq séances hors glace. Son objectif est de faire partie de l'alignement des Screaming Eagles en 2014-2015. «Je crois en mes chances.»

DANYCK CALGARO

Une ronde plus tard, les Saguenéens de Chicoutimi ont fait de Danyck Calgaro leur tout premier choix, le 45e au total. C'est exactement le même rang que le Centre de soutien au recrutement l'avait placé.



Danyck Calgaro, David Grégoire et Jérémie Beaudin étaient tout sourire après leur sélection au repêchage de la LHJMQ samedi dernier à Sherbrooke.

«Je me doutais que j'allais me retrouver à Chicoutimi. J'avais eu une bonne entrevue vendredi avec l'organisation. J'avais également joué pour l'entraîneur-chef, Patrice Bosch, avec l'équipe des moins de 16 ans», précise le Johannais.

L'attaquant de 5 pieds et 11 pouces et 190 livres, qui a eu 16 ans en janvier dernier, évoluait avec l'équipe midget Espoir du collège Charles-Lemoyne en 2013-2014. «J'ai connu une bonne saison, mais je n'ai pas toujours été constant», dit-il.

Attaquant de puissance, Danyck Calgaro se décrit comme un joueur capable de générer de l'offensive et d'apporter de la robustesse.

Lui aussi espère faire sa place dès l'automne prochain avec les Saguenéens. «Je vais travailler fort pour faire l'équipe.»

DAVID GRÉGOIRE

Quelques minutes plus tard, au 51e rang, les Huskies de Rouyn-Noranda ont jeté leur dévolu sur l'attaquant David Grégoire.

«J'avais rencontré l'organisation avant et je m'attendais à ce les Huskies me choisissent. Je suis très heureux. Après le repêchage, tous les joueurs sélectionnés par les Huskies se sont réunis pour le souper. Il y avait une belle ambiance là-bas. J'ai hâte au camp d'entraînement», mentionne le hockeyeur de Saint-Valentin.

David Grégoire se définit comme un joueur rapide et très intense. Il a réussi une dizaine de buts l'an dernier avec l'équipe midget AAA des Riverains. Il s'est dit satisfait de sa saison.

L'attaquant de 5 pieds et 10 pouces et 170 livres profitera de la période estivale pour bien se préparer. «Le camp commencera le 10 août et j'aurai deux semaines pour me faire valoir.»

FRANCIS PILON

Pour sa part, le gardien Francis Pilon a dû patienter un peu plus que ses coéquipiers avant d'entendre son nom. C'est finalement en sixième ronde (94e au total) que les Tigres de Victoriaville lui ont fait signe.



(Photos gracieuseté)

Le gardien Francis Pilon a été sélectionné par les Tigres de Victoriaville.

«Je ne m'étais pas fait d'attente. Je suis content d'avoir été choisi. C'était assez stressant et j'ai vécu plusieurs émotions», raconte Francis Pilon, qui a célébré ses 16 ans le 21 mai dernier.

Le gardien indique qu'il avait eu des discussions avec les Tigres, mais aussi avec d'autres équipes du circuit Courteau, soit Baie-Comeau, Halifax, Shawinigan et Drummondville.

L'athlète de 6 pieds et 2 pouces et 185 livres a disputé une vingtaine de matchs avec l'équipe du midget Espoir du collège Charles-Lemoyne en 2013-2014. «J'ai connu une bonne saison, mais j'aurai pu faire mieux. Par contre, j'ai bien joué lors des tournois.»

Son gabarit et son sens de l'anticipation représentent ses principaux atouts. «Je vais devoir travailler ma vitesse», ajoute-t-il.

Francis Pilon aura l'occasion de peaufiner son jeu cet été alors qu'il participera à des camps de gardien à Candiac, Sherbrooke et Rivière-du-Loup. ■



(Photo TC Media-Rémy Boily)

Éric Gélinas a disputé 60 matchs dans l'uniforme des Devils du New Jersey en 2013-2014.

Éric Gélinas satisfait de sa saison

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Après avoir connu du succès à sa première saison dans l'uniforme des Devils du New Jersey, Éric Gélinas espère ne plus retourner dans la Ligue américaine. Avec ses 29 points en 60 matchs, le défenseur de Saint-Jean-sur-Richelieu estime qu'il a sa place dans la Ligue nationale.

L'entente qu'il avait paraphée avec l'organisation des Devils il y a trois ans vient à échéance le 1er juillet prochain. Joueur autonome avec restriction, Éric Gélinas voudrait bien signer un contrat à un volet.

Les autres équipes peuvent lui faire une offre de contrat, mais les Devils ont le loisir d'égaler cette offre. Le défenseur est représenté par son agent, Gilles Lupien.

«Je vais attendre de voir ce qui va se passer avec les négociations. Mon objectif, c'est d'obtenir un contrat à un volet», dit-il.

ADAPTATION

Après deux saisons dans le club-école des Devils, à Albany, Éric Gélinas a finalement obtenu sa chance avec l'équipe du New Jersey.

Ses 29 points en 60 matchs représentent le troisième plus fort total chez les défenseurs des Devils. Seuls Marek Zidlicky (42 points) et Andy Greene (32 points) ont récolté davantage de points que Gélinas, et ce, avec une vingtaine de matchs de plus.

Le Johannais de 6 pieds et 4 pouces et 205 livres a inscrit cinq buts en supériorité numérique. En moyenne, son temps de jeu oscillait entre 15 et 20 minutes par match.

«Je me suis bien adapté au système des Devils. J'ai bien produit offensivement et j'ai amélioré mon jeu défensif. Je suis devenu un joueur plus complet», affirme celui qui a célébré ses 23 ans le 8 mai dernier.

Même s'il avoue que la marche est haute entre la Ligue américaine et la Ligue nationale, il souligne que la transition s'est effectuée sans trop de problèmes. «C'est mille fois plus facile de jouer dans la Ligue nationale. Le jeu est plus rapide, mais tu joues avec les meilleurs. Dans mon cas, l'adaptation s'est très bien faite.»

BLESSURE

Puisque les Devils du New Jersey n'ont pas accédé aux séries éliminatoires, quelques joueurs, dont Éric Gélinas, sont venus prêter main-forte au club-école en première ronde contre les Ice Caps de St. John's. Ces derniers ont éliminé les Devils en quatre matchs lors de la série 3 de 5.

Au dernier affrontement, Éric Gélinas a subi une blessure à la cheville lorsqu'il est entré en collision avec un autre joueur. Il devrait être rétabli très prochainement. «Il faut que je sois patient. Mais au moins ce n'est pas arrivé en pleine saison.»

ENTRAÎNEMENT

Ces dernières années, Éric Gélinas passait une bonne partie de la période estivale à Québec pour aller s'entraîner avec son frère Karl, qui gère un centre de conditionnement physique.

Mais cet été, il a choisi de suivre un programme d'entraînement dans un centre à Montréal. ■

5611436

ÉVÉNEMENT DU FABRICANT TOYOTA 2014

LOCATION
À VERSEMENTS BIMENSUELS
À PARTIR DE

85$

à **0,9%**
Sur 60 mois*



Corolla CE 6M 2014

FINANCEMENT
À PARTIR DE

99$
aux deux semaines

à **1,9%**
Sur 84 mois*

Pour Corolla CE 6M 2014
À PARTIR DE 16 732$

L'ÉQUIPE LA PLUS «HOT» EN VILLE!



Serge Hébert, Directeur des ventes
Benoit Déry, Directeur de la marque Scion
Roxanne Tardif, Directrice commerciale
Jessica Campbell, Directrice commerciale
Stéphane Poulin, Conseiller aux ventes
Jocelyn Courville, Conseiller aux ventes
Alexandre Beauchemin, Conseiller aux ventes
Martine Beauregard, Conseillère aux ventes

DERY TOYOTA
faire toujours mieux pour vous

OUVERT LE SAMEDI

www.derytoyota.com

250, rue Moreau,
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-9000

TOYOTA SERVICES FINANCIERS — Remise additionnelle disponible avec le programme FIERTÉ DE CHEZ NOUS — PEA

Certaines conditions s'appliquent. Photos à titre indicatif. Détails en succursale.

Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs été et hiver.

Modèles illustrés

Le premier paiement bimensuel est exigible au début du contrat de location. Le premier paiement bimensuel suivant est exigible environ 15 jours plus tard, puis des versements bimensuels jusqu'à la fin du terme. Le dernier paiement bimensuel est exigible au début du contrat de location. Le prix et l'obligation totale excluent les taxes, l'immatriculation, les assurances, l'enregistrement ainsi que les droits, redevance et frais applicables. Inclut l'assistance routière de 700 $ qui est déduite du prix de vente négocié avant les taxes. Limite de 120 000 km pour 60 mois, avec 0,20 $ par kilomètre excédentaire. Certaines conditions s'appliquent. Consultez votre concessionnaire Toyota pour tous les détails. Exemple : le modèle illustré est la Corolla CE 6M 2014 au prix de véhicule de 18 815 $ (incluant 1 500 $ de transport et de préparation) se loue à 0,9 % sur 60 mois avec acompte de 0 $, ce qui équivaut à 120 paiements bimensuels de 84,64 $ avec un coût d'emprunt de 2 058,65 $ et une obligation totale de 10 156,80 $. Autre option de garantie requise, et le premier paiement bimensuel est exigible au début du contrat de location. Le prix et l'obligation totale excluent les taxes, l'immatriculation, les assurances, l'enregistrement ainsi que les droits, redevance et frais applicables. Inclut l'assistance routière de 700 $ qui est déduite du prix de vente négocié avant les taxes. Limite de 120 000 km pour 60 mois, avec 0,20 $ par kilomètre excédentaire. Certaines conditions s'appliquent. Consultez votre concessionnaire Toyota pour tous les détails. Exemple : le modèle illustré est la Corolla CE 6M 2014 au prix de véhicule de 18 815 $ (incluant 1 500 $ de transport et de préparation) se loue à 0,9 % sur 60 mois avec acompte de 0 $, ce qui équivaut à 120 paiements bimensuels de 84,64 $ avec un coût d'emprunt de 2 058,65 $ et une obligation totale de 10 156,80 $. Le premier paiement bimensuel est exigible au début du contrat de location, et des frais de 0,07 $ par kilomètre excédentaire s'appliquent. Consultez votre concessionnaire Toyota pour tous les détails. Exemple : le modèle illustré est la Corolla CE 6M 2014 au prix de véhicule de 18 815 $ (incluant 1 500 $ de transport et de préparation) financé au taux d'intérêt de 1,9 % avec acompte de 0 $, ce qui équivaut à 84 paiements bimensuels de 99,23 $ aux deux semaines. Le coût d'emprunt est de 1 150,37 $ pour une obligation totale de 18 665,37 $. Inclut l'assistance financement de 900 $ qui est déduite du prix négocié avant les taxes. Taxes, immatriculation, assurances, enregistrement ainsi que droits, redevances et frais applicables en sus. Les concessionnaires peuvent offrir un prix moindre. Offre d'une durée limitée chez les concessionnaires participants. L'offre est sujette à changement ou annulation sans préavis. Consultez votre concessionnaire Toyota participant.

VISITEZ NOTRE SITE
WWW.OCCASIONSDERY.COM

2011 BMW 128I CABRIOLET
A3426 - Comme neuf, automatique, climatiseur, jantes en aluminium



68 686 KM
DÉCAPOTABLE — **29 899$**

2013 DODGE CHALLENGER R/T
A3306 – Automatique à cinq vitesses, aileron, intérieur cuir, toi ouvrant assisté



12 986 KM
COMME NEUF — **33 890$**

2013 FORD EDGE LIMITED AWD
A3427 – Automatique a six vitesses, système de navigation, toit ouvrant panoramique



37 453 KM
VUS — **31 890$**

2014 FORD MUSTANG
A3299 – Automatique, V6, aileron, jantes en aluminium



7 589 KM
COMME NEUF — **25 895$**

2012 TOYOTA CAMRY
A3401 – Automatique, régulateur de vitesse, groupe électrique, miroirs chauffants



36 628 KM
TOUT ÉQUIPÉ — **18 990$**

2012 TOYOTA COROLLA XRS
140761A – Manuelle, aileron, toit ouvrant, cuir, miroirs chauffants



47 673 KM
TRÈS RARE — **17 895$**

2012 TOYOTA RAV4 SPORT
A3372 – Automatique, toit ouvrant, AWD, 4X4



53 655 KM
TOUT ÉQUIPÉ — **25 899$**

2012 BMW F800R
A3298 – Balance de garantie BMW



8 004 KM
WOW — **10 490$**

OccasionsDéry

35 SORTIE 47o Boulevard Saint-Luc Ouest

1 888 228-9029

191, boul. St-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu

www.occasionsdery.com

5613803